

UMOWA PRZEJŚCIOWA

dotycząca handlu i spraw związanych z handlem między Rzeczpospolitą Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejską Wspólnotą Węgla i Stali,

sporządzona w Brukseli dnia 16 grudnia 1991 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 16 grudnia 1991 r. została sporządzona w Brukseli Umowa przejściowa dotycząca handlu i spraw związanych z handlem między Rzeczpospolitą Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejską Wspólnotą Węgla i Stali.

Po zaznajomieniu się z powyższą umową w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 21 lutego 1992 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *K. Skubiszewski*

(Tekst umowy zawiera załącznik do niniejszego numeru)

UMOWA PRZEJŚCIOWA*

dotycząca handlu i spraw związanych z handlem między Rzeczpospolitą Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejską Wspólnotą Węgla i Stali,

sporządzona w Brukseli dnia 16 grudnia 1991 r.

UMOWA PRZEJŚCIOWA

dotycząca handlu i spraw związanych z handlem między Rzeczpospolitą Polską z jednej strony a Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejską Wspólnotą Węgla i Stali z drugiej strony

RZECZPOSPOLITA POLSKA,
zwana dalej „Polską” z jednej strony, i
EUROPEJSKA WSPÓLNOTA GOSPODARCZA oraz
EUROPEJSKA WSPÓLNOTA WĘGLA I STALI,
zwane dalej „Wspólnotą”, z drugiej strony,

biorąc pod uwagę, że Układ Europejski ustanawiający stowarzyszenie między Rzeczpospolitą Polską a Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi został podpisany w Brukseli dnia 16 grudnia 1991 r.;

zważywszy, że celem Układu Europejskiego jest stworzenie odpowiednich ram dla politycznego dialogu; że ma on regulować stosunki handlowe i gospodarcze między Stronami i zawiera postanowienia dotyczące współpracy i pomocy finansowej oraz promocji współpracy w dziedzinie kultury;

zważywszy, że Układ Europejski ma w założeniu wzmocnić i rozszerzyć stosunki ustanowione uprzednio, w szczególności w Umowie w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej między Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą, podpisanej dnia 19 września 1989 r., i w Protokole w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej między Polską a Europejską Wspólnotą Węgla i Stali, podpisanym dnia 16 października 1991 r.;

zważywszy, że niezbędne jest zapewnienie rozwoju stosunków handlowych między realizacją Umowy w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej a wejściem w życie Układu Europejskiego;

zważywszy, że w tym celu niezbędne jest możliwie jak najszybsze wprowadzenie w życie postanowień Układu Europejskiego dotyczących handlu i spraw związanych z handlem w postaci Umowy przejściowej;

zważywszy, że do czasu wejścia w życie Układu Europejskiego i powołania Rady Stowarzyszenia niezbędne jest zapewnienie, aby Wspólny Komitet utworzony na podstawie Umowy w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gos-

podarczej mógł korzystać z przyznanych w Układzie Europejskim uprawnień Rady Stowarzyszenia w celu realizacji Umowy przejściowej,

postanowiły zawrzeć niniejszą Umowę i w tym celu wyznaczyły jako swoich pełnomocników:

RZECZPOSPOLITA POLSKA:
Krzysztofa Skubiszewskiego,
Ministra Spraw Zagranicznych;

EUROPEJSKA WSPÓLNOTA GOSPODARCZA:
Hansa van den Broeka,
Ministra Spraw Zagranicznych Królestwa Holandii,
Przewodniczącego Rady Wspólnot Europejskich;
Fransa Andriessena,
Wiceprzewodniczącego Komisji Wspólnot Europejskich;
EUROPEJSKA WSPÓLNOTA WĘGLA I STALI:
Fransa Andriessena,
Wiceprzewodniczącego Komisji Wspólnot Europejskich;

którzy, po wymianie swych pełnomocnictw, uznanych za dobre i sporządzone w należytej formie,

uzgodnili, co następuje:

Część I

Swobodny przepływ towarów
Artykuł 1 (UE 7)

1. Polska i Wspólnota będą stopniowo wprowadzać strefę wolnego handlu w okresie przejściowym trwającym maksimum dziesięć lat, poczynając od wejścia w życie Umowy, zwanej dalej „Umową”, zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy i zgodnie z postanowieniami Układu ogólnego w sprawie tarif celnych i handlu.

2. Do klasyfikacji towarów w handlu między obiema Stronami stosowana będzie Scalona Nomenklatura towarowa.

3. Dla każdego produktu podstawową stawką celną, do której stosowane będą kolejne obniżki zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, będzie stawka stosowana *erga omnes* w dniu poprzedzającym datę wejścia w życie Umowy.

4. Jeżeli po wejściu w życie niniejszej Umowy wprowadzona będzie jakakolwiek obniżka stawek celnych na zasa-

* Umowa przejściowa została przygotowana w oparciu o odpowiednie artykuły Układu Europejskiego (UE) o stowarzyszeniu Polski z EWG.

dzie *erga omnes*, a szczególnie wynikająca z uzgodnień taryfowych dokonanych w ramach Rundy Urugwajskiej GATT, takie obniżone stawki z dniem ich wprowadzenia zastąpią stawki podstawowe, o których mowa w punkcie 3.

5. Polska i Wspólnota będą informować się wzajemnie o swoich odpowiednich stawkach podstawowych.

Rozdział I

Produkty przemysłowe

Artykuł 2 (UE 8)

1. Postanowienia niniejszego rozdziału będą stosować się do produktów pochodzących z Polski i ze Wspólnoty, wymienionych w działach od 25 do 97 Scalonej Nomenklatury, z wyjątkiem produktów wymienionych w załączniku I.

2. Postanowienia artykułów od 3 do 7 włącznie nie stosują się do produktów wymienionych w artykułach 9 i 10.

Artykuł 3 (UE 9)

1. Cła importowe stosowane we Wspólnocie do produktów pochodzących z Polski innych niż wymienione w załącznikach IIa, IIb i III będą zniesione z dniem wejścia w życie Umowy.

2. Cła importowe stosowane we Wspólnocie do produktów pochodzących z Polski, które wymienione są w załączniku IIa, będą stopniowo znoszone zgodnie z następującym harmonogramem:

- z dniem wejścia w życie Umowy każda stawka celna będzie obniżona do 50% stawki podstawowej;
- po roku od dnia wejścia w życie Umowy pozostałe cła będą zniesione.

Cła importowe stosowane we Wspólnocie do produktów pochodzących z Polski wymienionych w załączniku IIb będą stopniowo obniżane od dnia wejścia w życie Umowy o 20% stawki podstawowej rocznie, tak aby całkowite ich zniesienie nastąpiło do końca czwartego roku od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy.

3. Produkty pochodzenia polskiego wymienione w załączniku III będą korzystać z zawieszenia importowych stawek celnych w ramach rocznych kontyngentów lub plafonów taryfowych Wspólnoty podnoszonych stopniowo zgodnie z warunkami określonymi w tym załączniku, tak aby osiągnąć całkowite zniesienie ceł importowych na te produkty nie później niż do końca piątego roku.

Równocześnie cła importowe stosowane do produktów importowanych ponad przewidziane powyżej kontyngenty lub plafony będą stopniowo obniżane od dnia wejścia w życie Umowy o 15% rocznie. Do końca piątego roku pozostałe cła będą zniesione.

4. W odniesieniu do produktów pochodzących z Polski ograniczenia ilościowe importu do Wspólnoty oraz środki o podobnych skutkach będą zniesione z dniem wejścia w życie Umowy.

Artykuł 4 (UE 10)

1. Cła importowe stosowane w Polsce do produktów pochodzących ze Wspólnoty wymienionych w załączniku IVa będą zniesione w dniu wejścia w życie Umowy.

2. Cła importowe stosowane w Polsce do produktów pochodzących ze Wspólnoty wymienionych w załączniku IVb będą stopniowo obniżane, tak jak określono w tym załączniku. Polska otworzy wolnocłowe kontyngenty taryfowe dla produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w tym załączniku i zgodnie z zawartymi w nim warunkami.

3. Cła importowe stosowane w Polsce do produktów pochodzących ze Wspólnoty innych niż wymienione w załącznikach IVa i IVb będą stopniowo obniżane i zostaną zniesione nie później niż do końca siódmego roku od dnia wejścia w życie Umowy, zgodnie z następującym harmonogramem:

- po trzech latach od dnia wejścia w życie Umowy każda stawka celna będzie obniżona do 80% stawki podstawowej;
- po czterech latach od dnia wejścia w życie Umowy każda stawka celna będzie obniżona do 60% stawki podstawowej;
- po pięciu latach od dnia wejścia w życie Umowy każda stawka celna będzie obniżona do 40% stawki podstawowej;
- po sześciu latach od dnia wejścia w życie Umowy każda stawka celna będzie obniżona do 20% stawki podstawowej;
- po siedmiu latach od dnia wejścia w życie Umowy pozostałe cła będą zniesione.

4. Ograniczenia ilościowe importu do Polski produktów pochodzących ze Wspólnoty oraz środki o podobnych skutkach będą zniesione z wejściem w życie Umowy, z wyjątkiem ograniczeń wymienionych w załączniku V, które będą znoszone zgodnie z harmonogramem przedstawionym w tym załączniku.

Artykuł 5 (UE 11)

Postanowienia dotyczące zniesienia ceł importowych będą również stosowane do ceł o charakterze fiskalnym.

Artykuł 6 (UE 12)

Z wejściem w życie niniejszej Umowy Polska i Wspólnota zniosą we wzajemnym handlu wszelkie opłaty importowe o skutkach podobnych do ceł importowych.

Artykuł 7 (UE 13)

1. Polska i Wspólnota zniosą stopniowo między sobą wszelkie cła eksportowe i opłaty o podobnych skutkach nie później niż do końca piątego roku od dnia wejścia w życie Umowy.

2. Ograniczenia ilościowe eksportu i wszelkie środki o podobnych skutkach będą zniesione przez Polskę i Wspólnotę z wejściem w życie niniejszej Umowy, z wyjątkiem ograniczeń i środków odnoszących się do produktów wymienionych w załączniku VI, które będą znoszone zgodnie z jego postanowieniami.

Artykuł 8 (UE 14)

Każda ze Stron deklaruje gotowość obniżenia ceł we wzajemnym handlu wcześniej, niż przewidziano w artykułach 3 i 4, jeżeli jej ogólna sytuacja gospodarcza oraz sytuacja w danym sektorze gospodarczym na to pozwoli.

Wspólny Komitet określony w artykule 37, zwany dalej Wspólnym Komitetem, może wydawać zalecenia w tej sprawie.

Artykuł 9 (UE 15)

Protokół 1 ustala zasady dotyczące produktów włókienniczych objętych tym protokołem.

Artykuł 10 (UE 16)

Protokół 2 ustala zasady dotyczące produktów objętych Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali.

Artykuł 11 (UE 17)

Postanowienia niniejszego rozdziału nie wykluczają zachowania składnika rolnego w cłach stosowanych do produktów wymienionych w załączniku VII.

Rozdział II

Rolnictwo

Artykuł 12 (UE 18)

1. Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do produktów rolnych pochodzących z Polski i ze Wspólnoty.

2. Pojęcie „produkty rolne” oznacza produkty wymienione w działach od 1 do 24 Scalonej Nomenklatury oraz produkty wymienione w załączniku I, z wyłączeniem produktów rybołówstwa określonych w Rozporządzeniu (EWG) nr 3687/91.

Artykuł 13 (UE 19)

Protokół 3 ustala zasady handlu przetworzonymi produktami rolnymi, które są w nim wymienione.

Artykuł 14 (UE 20)

1. Z dniem wejścia w życie Umowy Wspólnota zniesie ograniczenia ilościowe importu produktów rolnych pochodzących z Polski, obowiązujące na podstawie Rozporządzenia Rady (EWG) nr 3420/83, w postaci istniejącej w dniu podpisania niniejszej Umowy.

2. Produkty rolne pochodzące z Polski wymienione w załączniku VIIIa lub w załączniku VIIIb skorzystają z wejściem w życie niniejszej Umowy z obniżenia opłat w ramach kontyngentów i plafonów taryfowych Wspólnoty lub z obniżenia ceł na warunkach przedstawionych w tych załącznikach.

3. Polska zniesie stopniowo ograniczenia ilościowe importu produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w załączniku IX, zgodnie z warunkami ustanowionymi w tym załączniku.

4. Polska i Wspólnota udzielą sobie wzajemnie koncesji wymienionych w załącznikach Xa, Xb, Xc i XI na zasadach harmonijności i wzajemności, zgodnie z warunkami ustalonymi w tych załącznikach.

5. Biorąc pod uwagę wielkość wzajemnego handlu produktami rolnymi, ich szczególną wrażliwość, zasady Wspólnej Polityki Rolnej Wspólnoty, rolę rolnictwa w polskiej gospodarce oraz wyniki wielostronnych rokowań hand-

lowych w ramach Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu, Polska i Wspólnota będą we Wspólnym Komitecie regularnie analizować możliwości wzajemnego udzielania sobie w sposób uporządkowany oraz w oparciu o zasadę wzajemności dalszych koncesji na poszczególne produkty. W tym kontekście szczególna uwaga będzie poświęcana produktom rolnym wyprodukowanym w oparciu o metody naturalne.

6. Biorąc pod uwagę potrzebę pogłębiania zgodności polityki rolnej w Polsce i we Wspólnocie oraz dążenie Polski do członkostwa we Wspólnocie, obie Strony podejmą regularne konsultacje we Wspólnym Komitecie dotyczące strategii i praktycznej realizacji ich odpowiedniej polityki.

Artykuł 15 (UE 21)

Niezależnie od innych postanowień niniejszej Umowy, a szczególnie artykułu 24, jeżeli ze względu na szczególną wrażliwość rynków rolnych import produktów pochodzących od jednej ze Stron będących przedmiotem koncesji udzielonych w artykule 14 powoduje poważne zakłócenia na rynkach drugiej Strony, obie Strony przeprowadzą niezwłocznie konsultacje dla znalezienia właściwego rozwiązania. Zanim takie rozwiązanie zostanie znalezione, zainteresowana Strona może zastosować środki, jakie uzna za niezbędne.

Rozdział III

Rybołówstwo

Artykuł 16 (UE 22)

Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do produktów rybołówstwa pochodzących z Polski i ze Wspólnoty objętych Rozporządzeniem (EWG) nr 3687/91, dotyczącym wspólnej organizacji rynku w sektorze produktów rybołówstwa.

Artykuł 17 (UE 23)

Strony zakończą, tak szybko jak to tylko możliwe, negocjowanie porozumienia w sprawie produktów rybołówstwa.

Od tej pory postanowienia artykułu 14 punkt 5 będą stosowane *mutatis mutandis* do produktów rybołówstwa.

Rozdział IV

Wspólne postanowienia

Artykuł 18 (UE 24)

Postanowienia niniejszego rozdziału stosuje się do handlu wszystkimi produktami, z wyjątkiem gdy w Umowie lub w protokołach 1, 2 lub 3 postanowiono inaczej.

Artykuł 19 (UE 25)

1. Z dniem wejścia w życie Umowy w handlu między Polską a Wspólnotą żadne nowe cła importowe lub eksportowe lub inne opłaty o podobnych skutkach nie będą wprowadzane ani też już stosowane nie będą podwyższane.

2. Z dniem wejścia w życie Umowy w handlu między Polską a Wspólnotą żadne nowe ograniczenia ilościowe importu lub eksportu ani też inne środki o podobnych skutkach nie będą wprowadzane, ani też istniejące środki nie staną się bardziej restrykcyjne.

3. Nie naruszając koncesji udzielonych zgodnie z artykułem 14, postanowienia punktów 1 i 2 niniejszego artykułu nie będą w żaden sposób ograniczać prowadzonej odpowiednio przez Polskę i Wspólnotę polityki rolnej lub stosowania jakichkolwiek środków w ramach tej polityki.

Artykuł 20 (UE 26)

1. Obie Strony powstrzymają się od stosowania jakichkolwiek środków lub praktyk o wewnętrznym charakterze fiskalnym powodujących pośrednio lub bezpośrednio dyskryminację między produktami jednej Strony a podobnymi produktami pochodzącymi z terytorium drugiej Strony.

2. Produkty eksportowane na terytorium jednej z dwóch Stron nie mogą korzystać ze zwrotu podatków wewnętrznych w wielkościach przekraczających podatki bezpośrednio i pośrednio na nie nakładane.

Artykuł 21 (UE 27)

1. Umowa niniejsza nie wyklucza utrzymania lub tworzenia unii celnych, stref wolnego handlu lub zawierania porozumień w sprawie handlu przygranicznego, jeżeli nie zmieniają one zasad handlu przewidzianych niniejszą Umową.

2. W ramach Wspólnego Komitetu Strony będą prowadziły konsultacje dotyczące porozumień tworzących unie celne i strefy wolnego handlu, a na żądanie — także w sprawie innych ważniejszych kwestii związanych z ich odpowiednią polityką handlową wobec państw trzecich. W szczególności w przypadku przystępowania państwa trzeciego do Wspólnoty konsultacje takie będą przeprowadzane, aby zapewnić uwzględnienie wzajemnych interesów Polski i Wspólnoty określonych w niniejszej Umowie.

Artykuł 22 (UE 28)

Środki wyjątkowe o ograniczonym czasie obowiązywania odbiegające od postanowień artykułu 4 i artykułu 19 punkt 1 mogą być zastosowane przez Polskę w postaci podwyższonych stawek celnych.

Środki te mogą dotyczyć jedynie nowo powstających przemysłów, niektórych sektorów podlegających restrukturyzacji lub napotykających na poważne trudności, a szczególnie gdy trudności takie stwarzają poważne problemy społeczne.

Cła importowe stosowane w Polsce do produktów pochodzących ze Wspólnoty, wprowadzone jako środki wyjątkowe, nie mogą przekraczać 25% *ad valorem* i powinny utrzymać element preferencji dla produktów pochodzących ze Wspólnoty. Ogólna wartość importu produktów poddanych działaniu tych środków nie może przekraczać 15% ogółu importu określonych w rozdziale I produktów przemysłowych ze Wspólnoty w ostatnim roku, dla którego dostępne są dane statystyczne.

Środki te będą stosowane przez okres nie przekraczający pięciu lat, chyba że Wspólny Komitet wyrazi zgodę na dłuższy okres. Przesną one być stosowane nie później niż z zakończeniem okresu przejściowego.

Środki te nie mogą być zastosowane w odniesieniu do danego produktu, jeżeli upłynęło ponad trzy lata od zniesienia wszystkich ceł i ograniczeń ilościowych, opłat lub innych środków o podobnych skutkach dotyczących tego produktu.

Polska będzie informować Wspólny Komitet o wszelkich wyjątkowych środkach, jakie zamierza zastosować, a na wniosek Wspólnoty przed ich wprowadzeniem przeprowadzane będą we Wspólnym Komitecie konsultacje na temat takich środków i sektorów, w jakich mają być zastosowane. Podejmując takie środki Polska przedstawi Wspólnemu Komitetowi program zniesienia ceł wprowadzonych na podstawie niniejszego artykułu. Program taki powinien zakładać stopniowe zniesienie tych ceł w równych ratach rocznych, rozpoczynające się nie później niż po dwóch latach od ich wprowadzenia. Wspólny Komitet może zdecydować o innym programie.

Artykuł 23 (UE 29)

Jeżeli jedna ze Stron stwierdzi, że w handlu z drugą Stroną ma miejsce dumping w rozumieniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu, może ona podjąć odpowiednie środki przeciwko takim praktykom, zgodnie z Porozumieniem dotyczącym stosowania artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu oraz właściwym ustawodawstwem wewnętrznym, a także zgodnie z warunkami i procedurą ustaloną w artykule 27.

Artykuł 24 (UE 30)

Jeżeli jakikolwiek produkt jest importowany w tak zwiększonej ilości i na takich warunkach, że powoduje to lub grozi spowodowaniem:

- poważnej szkody krajowym producentom podobnych lub bezpośrednio konkurencyjnych produktów na terytorium jednej ze Stron lub
- poważnych zakłóceń w jakimkolwiek sektorze gospodarki lub trudności mogących wywołać poważne pogorszenie sytuacji gospodarczej regionu,

odpowiednio Polska lub Wspólnota może podjąć stosowne środki, zgodnie z warunkami i procedurą ustaloną w artykule 27.

Artykuł 25 (UE 31)

W przypadku gdy stosowanie postanowień artykułów 7 i 19 prowadzi do:

- (i) reeksportu do państwa trzeciego, w stosunku do którego Strona eksportująca utrzymuje na dany produkt ilościowe ograniczenia eksportu, cła eksportowe lub inne środki o podobnych skutkach, lub
- (ii) poważnego braku lub zagrożenia nim produktu istotnego dla Strony eksportującej,

i gdy powyższe sytuacje powodują lub mogą spowodować poważne trudności dla Strony eksportującej, Strona ta może zastosować odpowiednie środki zgodnie z warunkami i procedurą ustaloną w artykule 27. Środki te będą miały charakter niedyskryminacyjny i będą zniesione, gdy ustaną warunki usprawiedliwiające ich stosowanie.

Artykuł 26 (UE 32)

Polska i Państwa Członkowskie będą stopniowo dostosowywać wszelkie monopole państwowe o charakterze handlowym w celu zapewnienia, że do końca piątego roku po wejściu w życie niniejszej Umowy zniesiona będzie wszelka dyskryminacja między osobami fizycznymi i prawnymi Polski i Państw Członkowskich dotycząca warunków, zgodnie z którymi towary są nabywane i sprzedawane.

Wspólny Komitet będzie informowany o środkach podejmowanych dla osiągnięcia niniejszego celu.

Artykuł 27 (UE 33)

1. W przypadku gdy Polska lub Wspólnota poddadzą import towarów mogących spowodować trudności wymienione w artykule 24 procedurze administracyjnej mającej na celu szybkie dostarczenie informacji dotyczących kierunków zmian w handlu, powiadomią o tym drugą Stronę.

2. W przypadkach wymienionych w artykułach 23, 24 i 25 — przed zastosowaniem przewidzianych w nich środków — lub w przypadkach, do których stosuje się punkt 3(d), Polska lub Wspólnota, w zależności od sytuacji, przedstawią Wspólnemu Komitetowi niezwłocznie wszelkie stosowne informacje w celu osiągnięcia rozwiązania możliwego do przyjęcia przez obie Strony.

Przy wyborze środków należy przyznać pierwszeństwo tym, które w najmniejszym stopniu zakłócają realizację niniejszej Umowy.

Wspólny Komitet będzie natychmiast powiadamiany o środkach ochronnych, które będą w jego ramach przedmiotem okresowych konsultacji, szczególnie w celu ustalenia harmonogramu ich zniesienia, gdy tylko okoliczności na to pozwolą.

3. W celu realizacji punktu 2 stosuje się następujące postanowienia:

(a) W odniesieniu do artykułu 24 trudności wynikające z sytuacji określonej w tym artykule będą przedstawiane do zbadania Wspólnemu Komitetowi, który może podjąć wszelkie niezbędne decyzje dla położenia kresu tym trudnościom.

Jeżeli Wspólny Komitet lub Strona eksportująca nie podejmie decyzji dla położenia kresu trudnościom lub gdy nie osiągnie się żadnego innego zadowalającego rozwiązania w ciągu trzydziestu dni od przedstawienia sprawy, Strona importująca może podjąć odpowiednie środki dla rozwiązania problemu. Zastosowane środki nie mogą przekraczać zakresu niezbędnego dla zaradzenia zaistniałym trudnościom.

(b) W odniesieniu do artykułu 23, Wspólny Komitet zostanie powiadomiony o przypadku dumpingu, gdy tylko władze Strony importującej rozpoczną dochodzenie. Jeżeli dumping nie zostanie zaprzestany lub gdy inne zadowalające rozwiązanie nie zostanie osiągnięte w ciągu trzydziestu dni od dnia przedstawienia sprawy Wspólnemu Komitetowi, Strona importująca może podjąć odpowiednie środki.

(c) W odniesieniu do artykułu 25, trudności wynikające z sytuacji określonych w tym artykule będą przedstawione do zbadania Wspólnemu Komitetowi.

Wspólny Komitet może podjąć wszelkie niezbędne decyzje dla położenia kresu tym trudnościom. Jeżeli taka decyzja nie zostanie podjęta w ciągu trzydziestu dni od dnia przedstawienia sprawy Komitetowi, Strona eksportująca może zastosować odpowiednie środki dotyczące eksportu danego produktu.

(d) Gdy wyjątkowe okoliczności wymagające natychmiastowego działania uniemożliwią wcześniejsze powiadomienie lub zbadanie sprawy, odpowiednio Polska lub Wspólnota może w sytuacjach przewidzianych w artykułach 23, 24 i 25 zastosować natychmiast środki zapobiegawcze, ściśle konieczne dla zaradzenia danej sytuacji.

Artykuł 28 (UE 34)

Protokół 4 ustala reguły pochodzenia dla stosowania preferencji celnych przewidzianych w niniejszej Umowie.

Artykuł 29 (UE 35)

Umowa niniejsza nie wyklucza stosowania zakazów lub ograniczeń importu, eksportu lub tranzytu towarów w przypadkach uzasadnionych względami moralności publicznej, polityki społecznej lub bezpieczeństwa publicznego; ochrony zdrowia i życia ludzi, zwierząt lub roślin; ochrony dóbr kultury narodowej o wartości artystycznej, historycznej lub archeologicznej bądź ochrony własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej lub przepisów dotyczących złota i srebra. Takie zakazy lub ograniczenia nie będą jednak stanowiły narzędzia arbitralnej dyskryminacji lub ukrytych restrykcji w handlu między Stronami.

Artykuł 30 UE 36)

Protokół 5 zawiera szczególne postanowienia odnośnie handlu między Polską z jednej strony a Hiszpanią i Portugalią z drugiej strony.

Część II

Płatności, konkurencja i inne postanowienia dotyczące gospodarki

Artykuł 31 (UE 59)

Strony zobowiązują się akceptować, w swobodnie wymiennej walucie, wszelkie płatności na rachunku bieżącym bilansu płatniczego w zakresie, w jakim transakcje stanowiące podstawę płatności dotyczą zliberalizowanego, stosownie do postanowień niniejszej Umowy, przepływu towarów między Stronami.

Artykuł 32 (UE 62)

Zgodnie z postanowieniami niniejszego rozdziału oraz niezależnie od postanowień artykułu 34 do czasu wprowadzenia pełnej wymiennalności polskiej waluty w rozumieniu artykułu VIII Międzynarodowego Funduszu Walutowego Polska może, w wyjątkowych sytuacjach, zastosować ograniczenia w obrocie dewizowym dotyczące udzielania lub zaciągania krótko- i średnioterminowych kredytów w zakresie, w jakim została do nich zobowiązana odnośnie udzielania takich kredytów i w jakim są one dozwolone zgodnie ze statusem Polski w Międzynarodowym Funduszu Walutowym.

Polska będzie stosowała takie ograniczenia w sposób niedyskryminacyjny. Będą one stosowane w taki sposób, aby w jak najmniejszym stopniu naruszyć postanowienia niniejszej Umowy. Polska powiadomi niezwłocznie Wspólny Komitet o wprowadzeniu takich środków oraz o wszelkich zmianach w tym zakresie.

Artykuł 33 (UE 63)

1. Następujące postępowanie jest niezgodne z właściwą realizacją Umowy, o ile może mieć negatywny wpływ na handel między Polską a Wspólnotą:

- (i) wszelkie porozumienia między przedsiębiorstwami, decyzje zrzeszeń przedsiębiorstw oraz uzgodnione praktyki między przedsiębiorstwami, których celem lub skutkiem działania jest zapobieganie, ograniczanie lub zniekształcanie konkurencji;

- (ii) nadużywanie przez jedno lub więcej przedsiębiorstw dominującej pozycji na terytoriach Polski lub Wspólnoty jako całości, lub na ich znacznej części;
- (iii) wszelka pomoc publiczna, która zniekształca lub grozi zniekształceniem konkurencji przez faworyzowanie niektórych przedsiębiorstw lub produkcji niektórych towarów.

2. Wszelkie postępowanie niezgodne z niniejszym artykułem będzie oceniane na podstawie kryteriów wynikających z zastosowania przepisów artykułów 85, 86 i 92 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą.

3. W ciągu trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy Wspólny Komitet przyjmie w drodze decyzji zasady niezbędne dla realizacji punktów 1 i 2.

Do czasu przyjęcia tych zasad dla realizacji punktu 1 (iii) i odpowiednich części punktu 2 stosowane będą postanowienia Porozumienia w sprawie interpretacji i stosowania artykułów VI, XVI i XXIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu.

4. (a) W celu stosowania postanowień punktu 1 (iii), Strony uznają, że w ciągu pierwszych pięciu lat od dnia wejścia w życie Umowy wszelka pomoc publiczna udzielana przez Polskę będzie oceniana z uwzględnieniem faktu, że Polska będzie traktowana jako obszar identyczny z obszarami Wspólnoty, o których mowa w artykule 92.3(a) Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą. Wspólny Komitet, biorąc pod uwagę sytuację gospodarczą Polski, zdecyduje, czy okres ten powinien być przedłużony o kolejne okresy pięcioletnie.

(b) Każda ze Stron zapewni przejrzystość informacji w zakresie pomocy publicznej, między innymi poprzez coroczne informowanie drugiej Strony o ogólnej sumie i podziale udzielonej pomocy oraz przedstawianie — na żądanie drugiej Strony — informacji dotyczących programów pomocy. Na żądanie jednej ze Stron, druga Strona przedstawi informacje na temat poszczególnych indywidualnych przypadków pomocy publicznej.

5. W odniesieniu do produktów, o których mowa w rozdziałach II i III części I:

- nie stosuje się postanowień punktu 1 (iii),
- wszelkie postępowanie niezgodne z punktem 1 (i) powinno być oceniane zgodnie z kryteriami ustanowionymi przez Wspólnotę na podstawie artykułów 42 i 43 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą, a zwłaszcza zgodnie z kryteriami ustanowionymi w Rozporządzeniu Rady nr 26/1962.

6. Jeżeli Polska lub Wspólnota uzna, że konkretne postępowanie jest niezgodne z warunkami punktu pierwszego niniejszego artykułu oraz:

- nie jest załatwione w sposób wystarczający przy zastosowaniu zasad określonych w punkcie 3 lub
- w przypadku braku takich zasad, i gdy takie postępowanie powoduje szkodę lub zagraża spowodowaniem poważnego uszczerbku dla interesów drugiej Strony lub spowodowaniem strat materialnych w jej przemyśle krajowym, włącznie z sektorem usług,

może ona zastosować odpowiednie środki po konsultacjach w ramach Wspólnego Komitetu lub po upływie 30 dni roboczych od wystąpienia o takie konsultacje.

W przypadku działań niezgodnych z punktem 1 (iii) niniejszego artykułu, takie odpowiednie środki mogą, w przypadkach do których stosuje się postanowienia Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu, być zastosowane tylko zgodnie z procedurami i warunkami ustalonymi w Układzie ogólnym w sprawie taryf celnych i handlu oraz wszelkimi innymi odpowiednimi instrumentami uzgodnionymi pod jego auspicjami, mającymi zastosowanie między Stronami.

7. Niezależnie od wszelkich odmiennych postanowień przyjętych zgodnie z punktem 3 Strony będą wymieniały informacje, biorąc pod uwagę ograniczenia wynikające z obowiązywania tajemnicy zawodowej i handlowej.

8. Postanowień niniejszego artykułu nie stosuje się do produktów objętych Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, które są przedmiotem protokołu 2.

Artykuł 34

1. Strony będą dążyć do unikania wprowadzania środków ograniczających, w tym środków dotyczących importu ze względu na bilans płatniczy. W przypadku ich wprowadzenia Strona, która je wprowadziła, przedstawi drugiej Stronie, tak szybko jak to będzie możliwe, harmonogram ich zniesienia.

2. Jeżeli Polska lub jedno albo więcej Państw Członkowskich Wspólnoty znajdzie się w poważnych trudnościach płatniczych lub będzie nimi bezpośrednio zagrożone, to odpowiednio Polska lub Wspólnota może, zgodnie z warunkami ustanowionymi w Układzie ogólnym w sprawie taryf celnych i handlu, zastosować środki ograniczające, w tym środki dotyczące importu, które będą miały charakter tymczasowy oraz nie będą mogły wykraczać poza to, co konieczne dla poprawy sytuacji w bilansie płatniczym. Odpowiednio Polska lub Wspólnota bezzwłocznie poinformuje o tym drugą Stronę.

Artykuł 35 (UE 65)

W odniesieniu do przedsiębiorstw publicznych lub przedsiębiorstw, którym przyznano specjalne lub wyłączne uprawnienia, Wspólny Komitet zapewni, aby począwszy od trzeciego roku po wejściu w życie niniejszej Umowy kierowano się zasadami Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą, szczególnie artykułem 90, i zasadami dokumentu końcowego spotkania w Bonn w kwietniu 1990 r. Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie.

Artykuł 36 (UE 66)

1. Polska będzie nadal doskonaliła ochronę praw własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej w celu osiągnięcia, do końca piątego roku od dnia wejścia w życie Umowy, poziomu ochrony podobnego do obowiązującego we Wspólnocie, zgodnie z aktami prawnymi Wspólnoty, a w szczególności wymienionymi w załączniku XIII, włączając w to porównywalne środki dochodzenia tych praw.

2. Wzajemna pomoc między władzami administracyjnymi Stron w sprawach celnych będzie miała miejsce zgodnie z postanowieniami protokołu 6.

Część III

Postanowienia instytucjonalne, ogólne i końcowe

Artykuł 37 (UE 102)

Do czasu utworzenia Rady Stowarzyszenia przewidzianej w artykule 102 Układu Europejskiego Wspólny Komitet, powołany na podstawie Umowy w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej, podpisanej między Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą w dniu 19 września 1989 r., będzie spełniał obowiązki powierzone mu w tej Umowie.

Artykuł 38 (UE 104)

W celu realizacji zadań przewidzianych w Umowie Wspólny Komitet będzie miał prawo podejmowania decyzji w przypadkach w niej przewidzianych. Podjęte decyzje będą wiążące dla Stron, które podejmą niezbędne działania dla ich realizacji. Wspólny Komitet może również udzielać odpowiednich zaleceń. Wspólny Komitet będzie podejmować decyzje i udzielać zaleceń za zgodą obydwu Stron.

Artykuł 39 (UE 105)

1. Każda ze Stron ma prawo przedstawić Wspólnemu Komitetowi spór wynikający ze stosowania lub interpretacji niniejszej Umowy.

2. Wspólny Komitet może rozstrzygnąć spór przez podjęcie decyzji.

3. Każda ze Stron będzie zobowiązana do podjęcia środków związanych z wypełnieniem postanowień decyzji określonej w punkcie 2.

4. W przypadku gdy nie będzie możliwe rozstrzygnięcie sporu zgodnie z punktem 2 niniejszego artykułu, każda ze Stron może powiadomić drugą Stronę o wyznaczeniu arbitra; druga Strona jest zobowiązana wówczas do powołania drugiego w ciągu dwóch miesięcy.

Wspólny Komitet wyznaczy trzeciego arbitra.

Decyzje arbitrów będą podejmowane większością głosów.

Każda ze Stron sporu jest zobowiązana do podjęcia kroków wymaganych dla realizacji decyzji arbitrów.

Artykuł 40 (UE 111)

W ramach niniejszej Umowy każda ze Stron zobowiązuje się zapewnić osobom fizycznym i prawnym drugiej Strony wolny od dyskryminacji dostęp do odpowiednio właściwych sądów i organów administracyjnych Polski i Wspólnoty, jaki mają jej własne osoby fizyczne i prawne w celu ochrony ich praw osobistych oraz praw własności, w tym praw dotyczących własności intelektualnej, przemysłowej i handlowej.

Artykuł 41 (UE 112)

Żadne z postanowień Umowy nie będzie stanowiło przeszkody dla Strony w podejmowaniu jakichkolwiek środków, jakie:

- (a) uzna ona za właściwe w celu zapobiegania ujawnianiu informacji, których ujawnienie naruszyłoby jej podstawowe interesy bezpieczeństwa;
- (b) odnoszą się do produkcji lub handlu bronią, amunicją lub sprzętem wojennym albo do badań, rozwoju lub produkcji, niezbędnych dla celów obrony, jeżeli takie środki nie pogorszą warunków konkurencji w odniesieniu do towarów nie przeznaczonych do celów ściśle wojskowych;

c) uzna ona za niezbędne dla swojego bezpieczeństwa w przypadku poważnych niepokojów wewnętrznych, mogących mieć negatywny wpływ na utrzymanie porządku i bezpieczeństwa publicznego, w czasie wojny lub poważnego napięcia międzynarodowego grożącego wybuchem wojny; albo w celu wywiązywania się z przyjętych zobowiązań dla utrzymania pokoju i bezpieczeństwa międzynarodowego.

Artykuł 42 (UE 113)

W dziedzinach objętych niniejszą Umową i bez uszczerbku dla poszczególnych postanowień w niej zawartych:

- środki stosowane przez Polskę wobec Wspólnoty nie będą podstawą jakiegokolwiek dyskryminacji między Państwami Członkowskimi, ich obywatelami lub spółkami albo przedsiębiorstwami,
- środki stosowane przez Wspólnotę wobec Polski nie będą podstawą jakiegokolwiek dyskryminacji między obywatelami polskimi lub polskimi spółkami albo przedsiębiorstwami.

Artykuł 43 (UE 114)

Towary pochodzące z Polski importowane do Wspólnoty nie będą korzystały z bardziej uprzywilejowanego traktowania niż to, jakie stosują między sobą Państwa Członkowskie.

Artykuł 44 (UE 115)

1. Strony podejmą wszelkie ogólne, jak i szczególne środki konieczne do realizacji ich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy. Strony będą miały na uwadze, aby cele określone w niniejszej Umowie zostały zrealizowane.

2. Jeśli jedna ze Stron uzna, że druga Strona nie wywiązuje się z jakiegokolwiek zobowiązania wynikającego z niniejszej Umowy, może ona podjąć odpowiednie środki. Przedtem jednak dostarczy Wspólnemu Komitetowi wszelkie odnośne informacje niezbędne dla dokładnego zbadania sytuacji w celu znalezienia rozwiązania możliwego do przyjęcia przez obie Strony. Przy wyborze środków należy mieć na uwadze przede wszystkim te, które w najmniejszym stopniu zakłócają funkcjonowanie Umowy. O środkach tych niezwłocznie zostanie powiadomiony Wspólny Komitet oraz, jeśli druga Strona tego zażąda, będą one przedmiotem konsultacji na forum Wspólnego Komitetu.

Artykuł 45 (UE 117)

Protokoły 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7 oraz załączniki od I do XI i XIII stanowią integralną część niniejszej Umowy.

Artykuł 46 (UE 118)

1. Umowa niniejsza pozostanie w mocy do dnia wejścia w życie Układu Europejskiego podpisanego w dniu 16 grudnia 1991 r., a najpóźniej do dnia 31 grudnia 1992 r.

2. Każda ze Stron może wypowiedzieć niniejszą Umowę drugiej Stronie w drodze notyfikacji. Umowa niniejsza utraci moc po upływie sześciu miesięcy od daty takiej notyfikacji.

Artykuł 47 (UE 119)

Umowa niniejsza będzie miała zastosowanie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, z jednej strony, oraz na terytoriach objętych Traktatami ustanawiającymi Europejską Wspólnotę Gospodarczą i Europejską Wspólnotę Węgla i Stali na warunkach określonych w tych traktatach, z drugiej strony.

Artykuł 48 (UE 120)

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim, angielskim, duńskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, holenderskim, niemieckim, portugalskim, włoskim, przy czym wszystkie teksty są jednakowo autentyczne.

Artykuł 49 (UE 121)

Umowa niniejsza będzie przyjęta przez Strony zgodnie z ich procedurami wewnętrznymi.

Umowa niniejsza wejdzie w życie w pierwszym dniu miesiąca następującego po dniu, w którym Strony notyfikują sobie wzajemnie, że procedury wyżej wymienione zostały zakończone.

Po wejściu w życie niniejszej Umowy zawieszają się obowiązywanie artykułów 2 i od 3.2 do 17 Umowy między Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą w sprawie handlu oraz współpracy handlowej i gospodarczej, podpisanej w dniu 19 września 1989 r., i odpowiednie postanowienia Protokołu między Polską a Europejską Wspólnotą Węgla i Stali, podpisanego w Brukseli w dniu 16 października 1991 r.

Artykuł 50 (UE 122)

1. W przypadku gdy niniejsza Umowa wejdzie w życie po 1 stycznia 1992 r., lecz przed 30 czerwca 1992 r., dla celów części I i II niniejszej Umowy i załączonych do niej protokołów 1, 2, 3, 4, 5, 6 i 7 termin — dzień wejścia w życie Umowy — oznacza:

— dzień wejścia w życie w odniesieniu do zobowiązań powstających w tym dniu oraz

— dzień 1 stycznia 1992 r. w odniesieniu do zobowiązań powstających później w stosunku do dnia wejścia w życie.

2. W przypadku wejścia w życie po dniu 1 stycznia 1992 r. stosuje się postanowienia protokołu 7.

Na dowód czego pełnomocnicy złożyli swoje podpisy pod niniejszą Umową.

Sporządzono w Brukseli dnia szesnastego grudnia roku tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątego pierwszego.

Za
Rzeczpospolitą Polską:

(—) *Krzysztof Skubiszewski*

Za

Radę i Komisję Wspólnot:

(—) *Hans van den Broek*,
(—) *Frans Andriessen*

Załącznik I

LISTA TOWARÓW, O KTÓRYCH MOWA W ARTYKUŁACH 2 I 12 UMOWY

ex 3502	Albuminy, albuminiany i inne pochodne albumin:
ex 3502 10	— Albumina jaja:
	— — Pozostałe:
3502 10 91	— — — Suszone (np. w arkuszach, łuskach, płatkach, proszku)
3502 10 99	— — — Pozostałe
ex 3502 90	— Pozostałe:
	— — Albuminy inne niż albumina jaja:
	— — — Albumina mleka
3502 90 51	— — — — Suszona (np. w arkuszach, łuskach, płatkach, proszku)
3502 90 59	— — — — Pozostałe
4501	Korek naturalny surowy; odpady korka; korek kruszony, granulowany lub mielony:
5201 00	Bawełna, z wyjątkiem zgrzeblonej lub czesanej
5301	Len surowy lub obrabiany, ale nie przędzony: pakuły lniane i odpady lnu (łącznie z odpadami przędzy lub szarpanką rozwłóknioną)
5302	Konopie prawdziwe (<i>Cannabis sativa</i> L.), surowe lub przerobione, ale nie przędzone; odpady i pakuły konopi prawdziwych (łącznie z odpadami przędzy lub szarpanką rozwłóknioną)

Załącznik IIa

PRODUKTY PODSTAWOWE, DLA KTÓRYCH CŁA ZOSTANĄ OBNIŻONE O 50% W DNIU WEJŚCIA W ŻYCIE UMOWY I ZNIESIONE CAŁKOWICIE Z DNIEM 1.01.1993 R.

Kod CN	2804 69 00	4104 10 91
1991	2805 11 00	4105 11 91
2501 00 31	2805 19 00	4105 11 99
2501 00 51	2805 21 00	4105 12 10
2501 00 91	2805 22 00	4105 12 90
2501 00 99	2805 30 10	4105 19 10
2503 90 00	2805 30 90	4105 19 90
2511 20 00	2805 40 10	4106 11 90
2513 19 00	2818 20 00	4106 12 00
2513 29 00	2818 30 00	4106 19 00
2516 12 10	ex 2844 30 11	4107 10 10
2516 22 10	2844 30 19	4107 29 10
2516 90 10	ex 2844 30 51	4107 90 10
2518 20 00	3201 20 00	4403 10 10
2518 30 00	3201 30 00	7202 19 00
2526 20 00	3201 90 10	7202 30 00
2530 40 00	ex 3201 90 90	7202 41 10
2804 61 00		7202 41 90

7202 49 10	7202 99 80	8103 10 90	8111 00 19
7202 49 50	7602 00 19	8104 11 00	8112 20 31
7202 49 90	7903	8104 19 00	8112 20 39
7202 50 00	8101 10 00	8107 10 00	8112 30 10
7202 70 00	8101 91 10	8108 10 10	8112 40 11
7202 80 00	8101 91 90	8108 10 90	8112 40 19
7202 91 00	8102 10 00	8109 10 10	8112 91 10
7202 92 00	8102 91 10	8109 10 90	8112 91 31
7202 93 00	8102 91 90	8110 00 11	8112 91 39
7202 99 30	8102 91 90	8110 00 19	8112 91 90
	8103 10 10	8111 00 11	8113 00 10

Załącznik IIb

PRODUKTY PODSTAWOWE, DLA KTÓRYCH CŁA BĘDĄ OBNIŻONE O 20% ROCZNIE, POCZYNAJĄC OD DNIA WEJŚCIA W ŻYCIE UMOWY, I ZOSTANĄ ZNIESIONE CAŁKOWICIE Z DNIEM 31.12.1995 R.

Kod CN 1991

7202 21 10	7202 29 00	7801
7202 21 90	7601	7901

Załącznik III

Kod CN 1991	Bazowy kontyngent taryfowy ⁽¹⁾ w tys. ECU ⁽³⁾	Bazowy plafon taryfowy ⁽²⁾ w tys. ECU ⁽³⁾	1	2	3
1	2	3			
2523		7464			
2813 10 00		431			
2814		7166			
2815 11 00		938			
2815 12 00					
2817 00 00		636			
2818 10 00		2863			
2819		882			
2823 00 00		2521			
2833 25 00		578			
2836 20 00		3780			
2836 30 00					
2839 19 00		458			
2903 21 00		2205			
2903 22 00		188			
2903 61 00		417			
2905 11 00		8820			
2905 14 90		772			
2905 16 10		538			
2905 31 00		3969			
2907 15 00		661			
			2918 11 00* 10 ⁽⁴⁾ —		331
			2918 14 00		368
			2918 22 00		188
			2921 41 00		2225
			2921 43 90		242
			2924 29 30		383
			2926 10 00		2994
			2933 61 00		938
			2933 71 00		3048
			2933 90 10		201
			2935 00 00		4725
			3102 10 10	399	
			3102 10 91		276
			3102 10 99		
			3102 21 00		
			3102 29 10		
			3102 29 90		
			3102 50 90		
			3102 60 00		
			3102 70 00		
			3102 90 00		
			3102 30 10		1071
			3102 30 90		
			3102 40 10		2420
			3102 40 90		
			3102 80 00		1352

1	2	3
3103 10 00		2730
3105		4830
3501		5653
3602		290
3802 10 00		882
3901 10 90		6249
3901 20 00		13125
3903 3915 20 00 3920 30 00 3920 99 50		4520
3904 10 00 3904 21 00 3904 22 00		5250
3912 20 19 3912 20 90		525
3916 90 90* 10 ⁽⁴⁾ — 3917 29 19* 10 ⁽⁴⁾ — 3920 71 11 3920 71 19 3920 71 90		1155
4011 40 00 4011 50 10 4011 50 90 4013 20 00 4013 90 10		4079
4011 10 00 4011 20 00 4011 30 90 4011 91 00 4011 99 00 4012 10 90 4012 20 90 4012 90 10 4012 90 90 4013 10 10 4013 10 90 4013 90 90		6300
4104 10 95 4104 10 99 4104 31 11 4104 31 19 4104 31 30 4104 31 90 4104 39 10 4104 39 90		8269
4105 20 00		2646
4106 20 00		2756
4202 12 11 4202 12 19 4202 22 10 4202 32 10		4200

1	2	3
4202 92 11 4202 92 15 4202 92 19		
4202 11 10 4202 11 90 4202 12 91 4202 12 99 4202 19 91 4202 19 99 4202 21 00 4202 22 90 4202 29 00 4202 31 00 4202 32 90 4202 39 00 4202 91 10 4202 91 50 4202 91 90 4202 92 91 4202 92 95 4202 92 99 4202 99 10 4202 99 90		6300
4203 10 00 4203 21 00 4203 29 91 4203 29 99 4203 30 00 4203 40 00		6615
4203 29 10	3308	
4302 30 10 4303		2415
4411	4000	
6401 6402	546	
6403	2875	
6404 6405 90 10	1103	
6405 10 90 6405 20 91 6405 20 99 6405 90 90		3570
6908		3833
6911	578	
6913		5513
7004		1420
7005		882
7010 90 21 7010 90 31 7010 90 41 7010 90 43 7010 90 45		4874

1	2	3
7010 90 47 7010 90 51 7010 90 53 7010 90 55 7010 90 57 7010 90 61 7010 90 67 7010 90 71 7010 90 77 7010 90 81 7010 90 87 7010 90 99		
7012 00		595
7013	3150	
7014 00 00		551
7207 19 39 7207 20 79 7216 60 11 7216 60 19 7216 60 90 7216 90 50 7216 90 60 7216 90 91 7216 90 93 7216 90 95 7216 90 97 7216 90 98		453
7217 11 10 7217 11 91 7217 11 99 7217 12 10 7217 12 90 7217 13 11 7217 13 19 7217 13 91 7217 13 99 7217 19 10 7217 19 90 7217 21 00 7217 22 00 7217 23 00 7217 29 00		1913
7207 20 39 7207 20 90* 10(4)— 7211 30 90 7211 49 99 7215 10 00 7215 40 00 7218 90 30 7218 90 91 7218 90 99 7219 90 91 7219 90 99 7220 20 31 7220 20 39 7220 20 51 7220 20 59 7220 20 91 7220 20 99 7220 90 19		3859

1	2	3
7220 90 90 7222 20 11 7222 20 19 7222 20 91 7222 20 99 7222 30 51 7222 30 59 7222 30 91 7222 30 99 7222 40 91 7222 40 93 7222 40 99 7223 00 7224 90 19 7224 90 91 7224 90 99 7225 20 90 7225 90 90 7226 10 91 7226 10 99 7226 20 39 7226 20 59 7226 20 79 7226 20 90 7226 92 91 7226 92 99 7226 99 19 7226 99 39 7226 99 90 7228 10 50 7228 10 90 7228 20 50 7228 20 80 7228 40 00 7228 50 10 7228 50 90 7228 60 90 7228 70 91 7228 70 99 7229		
7304 10 10 7304 10 30 7304 10 90 7304 20 91 7304 20 99 7304 31 91 7304 31 99 7304 39 10 7304 39 51 7304 39 59 7304 39 91 7304 39 93 7304 39 99 7304 41 90 7304 49 10 7304 49 91 7304 49 99 7304 51 11 7304 51 19 7304 51 91 7304 51 99 7304 59 10 7304 59 31 7304 59 39	8269	

1	2	3
7304 59 91		
7304 59 93		
7304 59 99		
7304 90 90		
7305 11 00		
7305 12 00		
7305 19 00		
7305 20 10		
7305 20 90		
7305 31 00		
7305 39 00		
7305 90 00		
7306 10 11		
7306 10 19		
7306 10 90		
7306 20 00		
7306 30 21		
7306 30 29		
7306 30 51		
7306 30 59		
7306 30 71		
7306 30 78		
7306 30 90		
7306 40 91		
7306 40 99		
7306 50 91		
7306 50 99		
7306 60 31		
7306 60 39		
7306 60 90		
7306 90 00		
7310 29 90* 10 ⁽⁴⁾ —		389
7317		1465
7407 10 00		11707
7407 21 10		
7407 21 90* 90 ⁽⁴⁾ —		
7407 22 10* 90 ⁽⁴⁾ —		
7407 22 90* 90 ⁽⁴⁾ —		
7407 29 00* 90 ⁽⁴⁾ —		
7408 11 00		
7408 19 10		
7408 19 90		
7408 21 00		
7408 22 10		
7408 22 90		
7408 29 10		
7408 29 90		
7407 21 90* 10 ⁽⁴⁾ —		3308
7407 22 10* 10 ⁽⁴⁾ —		
7407 22 90* 10 ⁽⁴⁾ —		
7407 29 00* 10 ⁽⁴⁾ —		
7411		
7409		2823
8201 10 00		148
8482 10 10		2205
8516 50 00		2819
8528 10 40		4410
8528 10 50		

1	2	3
8528 10 71		
8528 10 73		
8528 10 75		
8528 10 78		
8527 11 10		4410
8527 11 90		
8527 21 10		
8527 21 90		
8527 29 00		
8527 31 10		
8527 31 91		
8527 31 99		
8527 32 90		
8527 39 10		
8527 39 91		
8527 39 99		
8527 90 91		
8527 90 99		
8528 10 61		
8528 10 69		
8528 10 80		
8528 10 91		
8528 10 98		
8528 20 20		
8528 20 71		
8528 20 73		
8528 20 79		
8528 20 91		
8528 20 99		
8529 10 20		
8529 10 31		
8529 10 39		
8529 10 40		
8529 10 50		
8529 10 70		
8529 10 90		
8529 90 99 ⁽⁴⁾		
8539 10 90		1874
8539 21 30		
8539 21 91		
8539 21 99		
8539 22 10		
8539 22 90		
8539 29 31		
8539 29 39		
8539 29 91		
8539 29 99		
8540 11 10		2646
8540 11 30		
8540 11 50		
8540 11 80		
8540 91 00		5513
8540 99 00		
8541 10 10		
8541 10 91		
8541 10 99		
8541 21 10		
8541 21 90		
8541 29 10		
8541 29 90		
8541 30 10		
8541 30 90		

1	2	3
8541 40 10 8541 50 10 8541 50 90 8541 90 00 8542		
8545 11 00 8545 20 00 8545 19 90 8545 90 90		4297
8545 19 10		318
8701 20	3638	
8702 10 11 8702 10 19	1103	
8703 21 10 8703 22 11 8703 22 19 8703 23 11 8703 23 19 8703 31 10 8703 32 11 8703 32 19 8703 33 11* 10— ⁽⁴⁾ 8703 33 19* 10— ⁽⁴⁾ 8703 90 90* 11— ⁽⁴⁾		125000
8704 21 91 8704 31 91		4410
8704 22 91 8704 22 99 8704 23 91 8704 23 99	8820	
9003		4410
9105		5182
9401 20 00 9401 30 10 9401 30 90		14681

1	2	3
9401 40 00 9401 50 00 9401 61 00 9401 69 00 9401 71 00 9401 79 00 9401 80 00 9401 90 90		
9403 10 10 9403 10 51 9403 10 59 9403 10 91 9403 10 93 9403 10 99 9403 20 91 9403 20 99 9403 30 11 9403 30 19 9403 30 91 9403 30 99 9403 40 00 9403 50 00 9403 60 10 9403 60 30 9403 60 90 9403 70 90 9403 90 10 9403 90 30 9403 90 90		69126
9405 91 19		1050
9603 29 10 9603 29 30 9603 29 90 9603 30 10 9603 30 90 9603 40 10 9603 90 91		2100
9503	11025	
9405 30 00 9505		4200

¹⁾ Dla importu przekraczającego te kontyngenty Wspólnota stosuje stawki celne wynikające z Umowy.

²⁾ Dla importu przekraczającego te plafony Wspólnota może przywrócić stawki celne wynikające z Umowy.

³⁾ Począwszy od dnia wejścia w życie Umowy wielkości te będą corocznie powiększane o 20%.

⁴⁾ Patrz w załączniku opis danego produktu.

⁽⁶⁾ Począwszy od 01.08.1991 r. pozycja jest zastąpiona przez 8529 90 70 i 8529 90 98.

Załącznik do załącznika nr III
Określenie podpozycji

- 29 18 11 00* 10 Kwas mlekowy
36 16 90 90* 10 Włókna pojedyncze, których największy wymiar przekroju poprzecznego przekracza 1 mm (nić pojedyncza), przęty, pałeczki i kształtowniki również obrabiane powierzchniowo, ale nie obrobione inaczej w celulozie regenerowanej
39 17 29 19* 10 Rury i przewody oraz akcesoria do nich (złącza, kolanka, kołnierze) w celulozie regenerowanej
72 07 20 90* 10 Stal zawierająca wagowo 0,6% lub więcej węgla
73 10 29 90* 10 Kanistry o objętości nominalnej 20 l., o grubości ścianki 0,5 mm lub większej i o pojemności poniżej 50 l.
74 07 21 90* 10 Kształtowniki wklęsłe ze stopów o podstawie miedziowo-cynkowej (mosiądz)
74 07 22 10* 10 Kształtowniki wklęsłe ze stopów o podstawie miedziowo-niklowej (cupronickel)
74 07 22 90* 10 Kształtowniki wklęsłe ze stopów o podstawie miedziowo-niklowo-cynkowej (mailechort)
74 07 21 90* 90 Kształtowniki ze stopów o podstawie miedziowo-cynkowej (mosiądz) inne niż wklęsłe
74 07 22 10* 90 Kształtowniki ze stopów o podstawie miedziowo-niklowej (cupronickel) inne niż wklęsłe
74 07 22 90* 90 Kształtowniki ze stopów o podstawie miedziowo-niklowo-cynkowej (mailechort) inne niż wklęsłe
74 07 29 00* 10 Kształtowniki ze stopów na bazie miedzi, cynku, mosiądzu, inne niż wklęsłe
74 07 29 00* 90 Inne kształtowniki niż wklęsłe
87 03 33 11* 10 Samochody kempingowe, nowe o pojemności skokowej przekraczającej 2500 cm³, ale nie przekraczającej 3000 cm³
87 03 33 19* 10 Inne pojazdy nowe z silnikiem tłokowym o zapłonie przez kompresję (Diesel lub pół-Diesel) o pojemności skokowej przekraczającej 2500 cm³, ale nie przekraczającej 3000 cm³
87 03 90 90* 11 Pojazdy inne niż pojazdy z silnikiem elektrycznym, nowe o pojemności skokowej nie przekraczającej 3000 cm³

Załącznik IVa

PRODUKTY PRZEMYSŁOWE (CN 25-97)

2501 00 10	2523 29 00	2708 20 00	2903 40 92
2501 00 31	2523 30 00	2709 00 10	2903 40 98
2502 00 00	2523 90 10	2709 00 90	2907 11 00
2503 10 00	2523 90 30	2711 11 00	2907 12 00
2503 90 00	2523 90 90	2711 12 19	2907 14 00
2504 10 00	2524 00 10	2711 12 91	2907 19 10
2504 90 00	2524 00 30	2711 12 93	2907 19 90
2505 10 00	2524 00 90	2711 12 99	2936 10 00
2505 90 00	2525 10 00	2711 13 10	2936 21 00
2506 10 00	2525 20 00	2713 13 30	2936 22 00
2506 21 00	2525 30 00	2711 13 90	2936 23 00
2506 29 00	2526 10 00	2711 14 00	2936 24 00
2507 00 10	2526 20 00	2711 19 00	2936 25 00
2507 00 90	2527 00 00	2711 21 00	2936 26 00
2508 10 00	2528 10 00	2711 29 00	2936 27 00
2508 20 00	2528 90 00	2714 10 00	2936 28 00
2508 30 00	2529 10 00	2714 90 00	2936 29 10
2508 40 00	2529 21 00	2716 00 00	2936 29 30
2508 50 00	2529 22 00	2801 20 00	2936 29 90
2508 60 00	2529 30 00	2801 30 10	2936 90 11
2508 70 00	2530 10 00	2802 00 00	2936 90 19
2509 00 00	2530 20 00	2803 00 10	2936 90 90
2510 10 00	2530 30 00	2803 00 30	2941 10 00
2510 20 00	2530 40 00	2803 00 90	2941 20 10
2511 10 00	2530 90 00	2804 10 00	2941 20 90
2511 20 00	2601 11 00	2804 21 00	2941 30 00
2512 00 00	2601 12 00	2804 29 00	2941 40 00
2513 11 00	2601 20 00	2804 40 00	2941 50 00
2513 19 00	2602 00 00	2804 50 90	2941 90 00
2513 21 00	2603 00 00	2804 80 00	3001 10 10
2513 29 00	2604 00 00	2804 90 00	3001 10 90
2514 00 00	2605 00 00	2805 11 00	3001 20 10
2515 11 00	2606 00 00	2805 19 00	3001 20 90
2515 12 00	2607 00 00	2805 30 90	3001 90 10
2515 20 00	2608 00 00	2805 40 10	3001 90 91
2516 11 00	2609 00 00	2805 40 90	3001 90 99
2516 12 10	2610 00 00	2844 10 00	3002 10 10
2516 12 90	2611 00 00	2844 20 11	3002 10 91
2516 21 00	2612 10 10	2844 20 19	3002 10 95
2516 22 10	2612 10 90	2844 20 91	3002 10 99
2516 22 90	2612 20 10	2844 20 99	3002 20 00
2516 90 10	2612 20 90	2844 30 19	3002 31 00
2516 90 91	2613 10 00	2844 30 59	3002 39 00
2516 90 99	2613 90 00	2844 30 90	3002 90 10
2517 10 10	2614 00 10	2844 40 00	3002 90 30
2517 10 90	2614 00 90	2844 50 00	3002 90 50
2517 20 00	2615 10 00	2901 10 90	3002 90 90
2517 30 00	2615 90 10	2901 21 00	3003 10 00
2517 41 00	2615 90 90	2901 22 00	3003 20 00
2517 49 00	2616 10 00	2901 23 00	3003 31 00
2518 10 00	2616 90 00	2901 24 00	3003 39 00
2518 20 00	2617 10 00	2901 29 10	3003 40 00
2518 30 00	2617 90 00	2901 29 90	3003 90 10
2519 10 00	2702 10 00	2903 40 10	3003 90 90
2519 90 10	2702 20 00	2903 40 20	3004 10 10
2519 90 30	2703 00 00	2903 40 30	3004 10 90
2519 90 90	2704 00 11	2903 40 40	3004 20 10
2520 10 00	2704 00 19	2903 40 50	3004 20 90
2520 20 10	2704 00 30	2903 40 61	3004 31 10
2520 20 90	2704 00 90	2903 40 69	3004 31 90
2521 00 00	2705 00 00	2903 40 70	3004 32 10
2523 10 00	2706 00 00	2903 40 80	3004 32 90
2523 21 00	2708 10 00	2903 40 91	3004 39 10

3004 39 90	4704 19 00	5304 90 00	7901 12 90
3004 40 10	4704 21 00	5305 11 00	7901 20 00
3004 40 90	4704 29 00	5305 19 00	7902 00 00
3004 50 10	4705 00 00	5305 21 00	7903 10 00
3004 50 90	4706 10 00	5305 29 00	7903 90 00
3004 90 11	4706 91 00	5305 91 00	8001 10 00
3004 90 19	4706 92 10	5305 99 00	8001 20 00
3004 90 91	4706 92 90	6802 21 00	8002 00 00
3004 90 99	4707 10 00	6811 10 00	8102 91 10
3006 10 10	4707 20 00	6811 20 11	8102 91 90
3006 10 90	4707 30 10	6811 20 19	8103 10 10
3006 20 00	4707 30 90	6811 20 90	8103 10 90
3006 30 00	4707 90 10	6811 30 00	8103 90 10
3006 40 00	4707 90 90	6811 90 00	8104 20 00
3006 50 00	4802 10 00	6812 10 00	8105 10 10
3006 60 11	4802 20 00	6812 90 10	8105 10 90
3006 60 19	4802 30 00	6813 10 10	8105 90 00
3006 60 90	4802 40 10	6813 90 10	8106 00 10
3807 00 10	4802 40 90	7101 10 00	8106 00 90
3807 00 90	4802 51 10	7101 21 00	8107 10 00
4001 10 00	4802 51 90	7101 22 00	8108 10 10
4001 21 00	4802 52 00	7102 10 00	8108 10 90
4001 22 00	4802 53 11	7102 21 00	8108 90 10
4001 29 10	4802 53 19	7102 29 00	8109 10 10
4001 29 90	4802 53 90	7102 31 00	8109 10 90
4001 30 00	4802 60 10	7102 39 00	8111 00 11
4401 10 00	4802 60 90	7103 10 00	8111 00 19
4401 21 00	4901 10 00	7103 91 00	8112 11 00
4401 22 00	4901 91 00	7103 99 00	8112 19 00
4401 30 10	4901 99 00	7104 10 00	8112 20 10
4401 30 90	4902 90 00	7104 20 00	8112 20 31
4402 00 00	5001 00 00	7104 90 00	8112 20 39
4403 10 10	5002 00 00	7105 10 00	8112 30 10
4403 10 91	5101 11 00	7105 90 00	8112 40 11
4403 10 99	5101 19 00	7106 10 00	8112 40 19
4403 20 00	5101 21 00	7106 91 10	8112 91 10
4403 31 00	5101 29 00	7106 91 90	8112 91 31
4403 32 00	5101 30 00	7106 92 10	8112 91 39
4403 33 00	5102 10 10	7106 92 91	8112 91 90
4403 34 10	5102 10 30	7106 92 99	8112 99 90
4403 34 30	5102 10 50	7107 00 00	8401 10 00
4403 34 50	5102 10 90	7201 10 11	8401 20 00
4403 34 70	5102 20 00	7201 10 19	8401 30 00
4403 34 90	5103 10 10	7201 10 30	8401 40 10
4403 35 10	5103 10 90	7201 10 90	8401 40 90
4403 35 90	5103 20 10	7201 20 00	8402 11 00
4403 91 00	5103 20 91	7201 30 10	8402 12 00
4403 92 00	5103 20 99	7201 30 90	8402 19 10
4403 99 10	5103 30 00	7201 40 00	8402 19 90
4403 99 90	5104 00 00	7401 10 00	8402 20 00
4407 10 79	5105 10 00	7401 20 00	8403 10 10
4501 10 00	5105 21 00	7402 00 00	8403 10 90
4501 90 00	5105 29 00	7410 21 00	8403 90 10
4502 00 00	5105 30 10	7501 10 00	8403 90 90
4503 10 00	5105 30 90	7501 20 00	8404 10 00
4504 10 00	5105 40 00	7502 10 00	8404 20 00
4504 90 10	5201 00 10	7502 20 00	8405 10 00
4504 90 90	5201 00 90	7801 10 00	8406 11 00
4701 00 10	5202 10 00	7801 91 00	8406 19 11
4701 00 90	5202 9 70	7801 99 10	8406 19 13
4702 00 00	5202 99 00	7801 99 91	8406 19 15
4703 11 00	5203 00 00	7801 99 99	8406 19 19
4703 19 00	5302 10 00	7802 00 10	8406 19 90
4703 21 00	5302 90 00	7802 00 90	8407 33 10
4703 29 00	5303 10 00	7901 11 00	8407 34 10
4704 11 00	5303 90 00	7901 12 10	8408 20 10
	5304 10 00	7901 12 30	8410 11 00

8410 12 00	8419 40 00	8428 90 79	8439 20 00
8410 13 00	8419 50 10	8428 90 91	8439 30 00
8411 11 10	8419 50 90	8428 90 99	8440 10 10
8411 11 90	8419 60 00	8429 51 10	4840 10 20
8411 12 11	8419 81 10	8429 51 90	8440 10 30
8411 12 13	8419 81 91	8429 59 00	8440 10 40
8411 12 19	8419 81 99	8432 10 10	8440 10 90
8411 12 90	8419 89 10	8432 10 90	8441 10 10
8411 21 10	8419 89 30	8432 21 00	8441 10 20
8411 21 90	8419 89 80	8432 29 10	8441 10 30
8411 22 11	8420 10 00	8432 29 30	8441 10 90
8411 22 19	8420 91 10	8432 29 50	8441 20 00
8411 22 90	8420 91 30	8432 29 90	8441 30 00
8411 81 10	8420 91 90	8432 30 11	8441 40 00
8411 81 90	8420 99 00	8432 30 19	8441 80 00
8411 82 10	8421 11 00	8432 30 90	8442 10 00
8411 82 91	8421 19 10	8432 40 10	8442 20 10
8411 82 93	8421 19 91	8432 40 90	8442 20 90
8411 82 99	8421 19 99	8432 80 00	8442 30 00
8412 10 10	8421 21 10	8433 11 10	8442 40 00
8412 10 90	8421 21 90	8433 11 51	8442 50 10
8412 21 10	8421 22 00	8433 11 59	8442 50 30
8412 21 91	8421 29 10	8433 11 90	8442 50 91
8412 21 99	8421 29 90	8433 19 10	8442 50 99
8412 29 10	8421 39 10	8433 19 51	8443 11 00
8412 29 50	8421 39 30	8433 19 59	8443 12 00
8412 29 91	8421 39 51	8433 19 70	8443 19 11
8412 29 99	8421 39 55	8433 19 90	8443 19 19
8412 31 10	8421 39 71	8433 20 10	8443 19 90
8412 31 90	8421 39 75	8433 20 51	8443 21 00
8412 39 10	8421 39 99	8433 20 59	8443 29 00
8412 39 90	8422 19 00	8433 20 90	8443 30 00
8412 80 10	8422 20 00	8433 30 10	8443 40 00
8412 80 91	8422 30 00	8433 30 90	8443 50 11
8412 80 99	8422 40 00	8433 40 10	8443 50 19
8416 10 10	8423 20 00	8433 40 90	8443 50 90
8416 10 90	8423 81 10	8433 51 00	8443 60 00
8416 20 00	8423 81 30	8433 52 00	8444 00 10
8416 30 00	8423 81 50	8433 53 10	8444 00 90
8416 90 00	8423 81 90	8433 53 30	8445 11 00
8417 10 00	8423 89 10	8433 53 90	8445 12 00
8417 20 10	8423 89 90	8433 59 10	8445 13 00
8417 20 90	8424 20 90	8433 59 90	8445 19 00
8417 80 10	8424 30 10	8433 60 10	8445 20 00
8417 80 90	8424 30 90	8433 60 90	8445 30 10
8417 90 00	8424 81 10	8434 10 00	8445 30 90
8418 30 10	8424 81 31	8434 20 00	8445 40 00
8418 30 91	8424 81 39	8435 10 10	8445 90 00
8418 30 99	8424 81 91	8435 10 90	8446 10 00
8418 40 10	8424 81 99	8436 10 10	8446 21 00
8418 40 91	8425 49 10	8436 10 90	8446 29 00
8418 40 99	4825 49 90	8436 21 00	8446 30 00
8418 50 11	8426 99 10	8436 29 00	8447 11 00
8418 50 19	8426 99 90	8436 80 00	8447 12 00
8418 50 91	8428 20 10	8437 10 00	8447 20 10
8418 50 99	8428 20 30	8437 80 00	8447 20 91
8418 61 10	8428 20 91	8438 10 10	8447 20 93
8418 61 90	8428 20 99	8438 10 90	8447 20 99
8418 69 10	8428 33 10	8438 20 00	8447 90 00
8418 69 91	8428 33 90	8438 30 00	8448 11 00
8418 69 99	8428 39 10	8438 40 00	8448 19 00
8419 11 00	8428 39 91	8438 50 00	8449 00 00
8419 19 00	8428 39 99	8438 60 00	8450 20 00
8419 20 00	8428 90 10	8438 80 10	8450 90 00
8419 31 00	8428 90 30	8438 80 91	8451 10 00
8419 32 00	8428 90 50	8438 80 99	8451 29 00
8419 39 00	8428 90 71	8439 10 00	8451 30 10

8451 30 90	8460 40 00	8471 92 90	8501 53 91
8451 40 00	8460 90 10	8471 93 10	8501 53 99
8451 50 00	8460 90 90	8471 93 40	8501 61 10
8451 80 10	8461 10 00	8471 93 50	8501 61 91
8451 80 90	8461 20 00	8471 93 60	8501 61 99
8452 29 00	8461 30 00	8371 93 90	8501 62 10
8453 10 00	8461 40 11	8471 99 10	8501 62 90
8453 20 00	8461 40 19	8471 99 30	8501 63 10
8453 80 00	8461 40 31	8471 99 90	8501 63 90
8454 10 00	8461 40 39	8473 30 00	8501 64 00
8454 20 11	8461 40 71	8474 20 00	8502 11 90
8454 20 19	8461 40 79	8474 80 00	8502 12 90
8454 20 90	8461 40 90	8475 10 00	8502 13 91
8454 30 10	8461 50 11	8475 20 00	8502 40 10
8454 30 90	8461 50 19	8477 90 10	8502 40 90
8455 10 00	8461 50 90	8477 90 90	8510 10 00
8455 21 00	8461 90 00	8478 10 00	8510 20 00
8455 22 00	8462 10 10	8479 20 10	8510 90 00
8455 30 10	8462 10 90	8479 20 90	8514 10 10
8455 30 31	8462 21 10	8479 30 10	5814 10 91
8455 30 39	8462 21 90	8479 30 90	8514 10 99
8455 30 90	8462 29 10	8479 40 00	8514 20 10
8456 10 00	8462 29 91	8479 89 10	8514 20 90
8456 20 00	8462 29 99	8479 89 30	8514 30 10
8456 30 00	8462 31 10	8479 89 50	8514 30 90
8456 90 00	8462 31 90	8479 89 60	8514 40 00
8457 10 00	8462 39 10	8479 89 80	8515 21 00
8457 20 00	8462 39 91	8480 10 00	8515 29 10
8457 30 00	8462 39 99	8480 20 10	8515 29 90
8458 11 10	8462 41 10	8480 20 90	8515 31 00
8458 11 91	8462 41 90	8480 30 10	8515 39 11
8458 11 99	8462 49 10	8480 30 90	8515 39 13
8458 19 10	8462 49 90	8480 41 00	8515 39 19
8458 19 91	8462 91 10	8480 49 00	8515 39 90
8458 19 99	8462 91 50	8480 50 00	8515 80 10
8458 91 10	8462 91 91	8480 60 00	8515 80 90
8458 91 90	8462 91 99	8480 71 00	8516 50 00
8458 99 10	8462 99 10	8480 79 10	8517 20 00
8458 99 90	8462 99 50	8480 79 90	8517 30 00
8459 10 00	8462 99 91	8501 10 10	8517 40 00
8459 21 10	8462 99 99	8501 10 91	8517 81 10
8459 21 91	8463 10 10	8501 10 93	8517 81 90
8459 21 99	8463 10 90	8501 10 99	8517 82 00
8459 29 10	8463 20 00	8501 20 10	8525 10 10
8459 29 91	8463 30 00	8501 20 90	8525 10 90
8459 29 99	8463 90 10	8501 31 10	8525 20 10
8459 31 00	8463 90 90	8501 31 90	8525 20 90
8459 39 00	8464 10 00	8501 32 10	8525 30 10
8459 40 10	8464 20 11	8501 32 91	8525 30 91
8459 40 90	8464 20 19	8501 32 99	8525 30 99
8459 51 00	8464 20 90	8501 33 10	8530 10 00
8459 59 00	8464 90 00	8501 33 91	8532 10 00
8459 61 10	8464 90 90	8501 33 99	8532 21 00
8459 61 91	8470 50 00	8501 34 10	8532 22 00
8459 61 99	8471 10 10	8501 34 50	8532 23 00
8459 69 10	8471 10 90	8501 34 91	8532 24 10
8459 69 91	8471 20 10	8501 34 99	8532 24 90
8459 69 99	8471 20 40	8501 40 10	8532 25 00
8459 70 00	8471 20 50	8501 40 90	8532 29 00
8460 11 00	8471 20 60	8501 51 10	8532 30 10
8460 19 00	8471 20 90	8501 51 90	8532 30 90
8460 21 10	8471 91 10	8501 52 10	8532 90 00
8460 21 90	8471 91 40	8501 52 91	8533 10 00
8460 29 10	8471 91 50	8501 52 93	8533 21 00
8460 29 90	8471 91 60	8501 52 99	8533 29 00
8460 31 00	8471 91 90	8501 53 10	8533 31 00
8460 39 00	8471 92 10	8501 53 50	8533 39 00

8533 40 10	8540 11 80	8542 80 00	8607 30 10
8533 40 90	8540 12 10	8542 90 00	8607 30 80
8533 90 00	8540 12 30	8543 10 00	8607 91 11
8534 00 11	8540 12 90	8543 20 00	8607 91 19
8534 00 19	8540 20 10	8543 30 00	8607 91 91
8534 00 90	8540 20 30	8543 80 10	8607 91 99
8535 10 00	8540 20 90	8543 80 20	8607 99 11
8535 21 00	8540 30 10	8543 80 80	8607 99 19
8535 29 00	8540 30 90	8543 90 10	8607 99 30
8535 30 10	8540 41 00	8543 90 90	8607 99 51
8535 30 90	8540 42 00	8544 11 10	8607 99 59
8535 40 00	8540 49 00	8444 11 90	8607 99 90
8535 90 00	8540 81 00	8544 19 10	8608 00 10
8536 10 10	8540 89 11	8544 19 90	8608 00 30
8536 10 50	8540 89 19	8544 20 10	8608 00 91
8536 10 90	8540 89 90	8544 20 91	8608 00 99
8536 20 10	5840 91 00	8544 20 99	8705 20 00
8536 20 90	8540 99 00	8544 30 10	8705 30 00
8536 30 10	8541 10 10	8544 30 90	8705 90 10
8536 30 90	8541 10 91	8544 41 10	8705 90 30
8536 41 10	8541 10 99	8544 41 90	8705 90 90
8536 41 90	8541 21 10	8544 49 11	8707 10 10
8536 49 00	8541 21 90	8544 49 19	8707 90 10
8536 50 00	8541 29 10	8544 49 91	8708 10 10
8536 61 10	8541 29 90	8544 49 99	8708 21 10
8536 61 90	8541 30 10	8544 51 00	8708 29 10
8536 69 00	8541 30 90	8544 59 10	8708 31 10
8536 90 01	8541 40 10	8544 59 91	8708 39 10
8536 90 11	8541 40 91	8544 59 93	8708 40 10
8536 90 19	8541 40 93	8544 59 99	8708 50 10
8536 90 80	8541 40 99	8544 60 11	8708 60 10
8537 10 10	8541 50 10	8544 60 13	8708 70 10
8537 10 91	8541 50 90	8544 60 19	8708 80 10
8537 10 99	8541 60 00	8544 60 91	8708 91 10
8537 20 91	8541 90 00	8544 60 93	8708 92 10
8537 20 99	8542 11 10	8544 60 99	8708 93 10
8538 10 00	8542 11 30	8544 70 00	8708 94 10
8538 90 10	8542 11 41	8545 11 00	8708 99 10
8538 90 90	8542 11 43	8545 19 10	8708 99 30
8539 10 10	8542 11 45	8545 19 90	8708 99 50
8539 10 90	8542 11 51	8545 20 00	8708 99 92
8539 21 10	8542 11 52	8545 90 10	8708 99 98
8539 21 30	8542 11 53	8545 90 90	8713 10 00
8539 21 91	8542 11 55	8546 10 00	8713 90 00
8539 21 99	8542 11 61	8546 20 10	8714 20 00
8539 22 10	8542 11 63	8546 20 91	8802 40 10
8539 22 90	8542 11 65	8546 20 99	8803 10 10
8539 29 10	8542 11 66	8546 90 10	8803 20 10
8539 29 31	8542 11 72	8546 90 90	8803 30 10
8539 29 39	8542 11 76	8547 10 10	8803 90 91
8539 29 91	8542 11 81	8547 10 90	9018 11 00
8539 29 99	8542 11 83	8547 20 00	9018 19 00
8539 31 10	8542 11 85	8547 90 00	9018 20 00
8539 31 90	8542 11 87	8548 00 00	9018 31 10
8539 39 10	8542 11 92	8604 00 00	9018 31 90
8539 39 30	8542 11 93	8607 11 00	9018 32 10
8539 39 51	8542 11 94	8607 12 00	9018 32 90
8539 39 59	8542 11 99	8607 19 01	9018 39 00
8539 39 90	8542 19 10	8607 19 11	9018 41 00
8539 40 10	8542 19 20	8607 19 18	9018 49 00
8539 40 30	8542 19 30	8607 19 91	9018 50 10
8539 40 90	8542 19 50	8607 19 99	9018 50 90
8539 90 10	8542 19 70	8607 21 10	9018 90 10
8539 90 90	8542 19 90	8607 21 90	9018 90 20
8540 11 10	8542 20 10	8607 29 10	9018 90 30
8540 11 30	8542 20 50	8607 29 90	9018 90 41
8540 11 50	8542 20 90	8607 30 01	9018 90 49

9018 90 50	9021 21 10	9022 19 00	9024 80 91
9018 90 60	9021 21 90	9022 21 00	9024 80 99
9018 90 90	9021 29 10	9022 29 00	9027 20 10
9019 10 10	9021 29 90	9022 30 00	9701 10 00
9019 10 90	9021 30 10	9022 90 10	9701 90 00
9019 20 00	9021 30 90	9022 90 90	9702 00 00
9020 00 10	9021 40 00	9024 10 10	9703 00 00
9020 00 90	9021 50 00	9024 10 91	9704 00 00
9021 11 00	9021 90 10	9024 10 93	9705 00 00
9021 19 10	9021 90 90	9024 10 99	9706 00 00
9021 19 90	9022 11 00	9024 80 10	

Załącznik IV b

1. Cła importowe stosowane w Polsce do produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych poniżej, będą zniesione zgodnie z następującym harmonogramem:

- 1 stycznia 1994 r. zostaną obniżone do sześciu siódmych stawki podstawowej.
- 1 stycznia 1996 r. „—” „—” do pięciu siódmych „—”
- 1 stycznia 1998 r. „—” „—” do czterech siódmych „—”
- 1 stycznia 1999 r. „—” „—” do trzech siódmych „—”
- 1 stycznia 2000 r. „—” „—” do dwóch siódmych „—”
- 1 stycznia 2001 r. „—” „—” do jednej siódmej „—”
- 1 stycznia 2002 r. „—” „—” zostaną obniżone do 0%

8703 21 10
8703 21 90
8703 22 19
8703 22 90
8703 23 19
8703 23 90
8703 24 10
8703 24 90
8703 31 10
8703 31 90
8703 32 19
8703 32 90
8703 33 19
8703 33 90
8703 90 90
8704 10 11
8704 10 19
8704 10 90
8704 21 10
8704 21 31
8704 21 39
8704 21 91
8704 21 99
8704 22 10
8704 22 91
8704 22 99
8704 23 10
8704 23 91
8704 23 99
8704 31 10
8704 31 31
8704 31 39
8704 31 91
8704 31 99
8704 32 10
8704 32 91
8704 32 99
8704 90 00
8786 00 11
8706 00 19

8706 00 91
8706 00 99
8707 10 90
8707 90 90

2. Produkty pochodzące ze Wspólnoty wymienione poniżej będą korzystały z zawieszenia ceł importowych w ramach limitów rocznej taryfowej kwoty preferencyjnej dla 25 000 samochodów, otwartej z dniem wejścia w życie Umowy i zwiększanej o 5% rocznie od poziomu bazowego poczynając od 1 stycznia 1993 r.

8703 21 10
8703 22 19
8703 23 19
8703 24 10
8703 31 10
8703 32 19
8703 33 19
8703 90 90

3. Produkty pochodzące ze Wspólnoty wymienione poniżej będą korzystały z zawieszenia ceł importowych w ramach limitów rocznej taryfowej kwoty preferencyjnej dla 5000 samochodów, otwartej z dniem wejścia w życie Umowy i zwiększanej o 10% rocznie od poziomu bazowego poczynając od 1 stycznia 1993 r.

ex 8703 21 10*
ex 8703 22 19*
ex 8703 23 19*
ex 8703 24 10*
ex 8703 31 10*
ex 8703 32 19*
ex 8703 33 19*
ex 8703 90 90*

4. Produkty pochodzące ze Wspólnoty wymienione poniżej będą korzystały z zawieszenia ceł importowych w ramach limitów rocznej taryfowej kwoty preferencyjnej dla 100 jednostek, otwartej z wejściem w życie Umowy i zwiększanej o 10% rocznie od poziomu bazowego, poczynając od 1 stycznia 1993 r.

8704 21 31
8704 21 91
8704 22 91
8704 23 91
8704 31 31
8704 31 91
8704 32 91

5. Program liberalizacji przedstawiony w niniejszym załączniku będzie przedmiotem regularnych przeglądów w Radzie Stowarzyszenia, mających na względzie osiągnięcie celów określonych w artykule 8 Umowy.

*) Wyposażone w urządzenia katalityczne

Załącznik V

1. Polska zniesie do końca dziesiątego roku od dnia wejścia w życie Umowy zakaz importu samochodów, podwozi i karoserii wyprodukowanych przed dziesięciu laty lub starszych (wiek liczony jest od roku następnego po roku produkcji) lub których daty produkcji nie można określić.

Numery CN w polskiej taryfie celnej:

8703 21 90
 8703 22 90
 8703 23 90
 8703 24 90
 8703 31 90
 8703 32 90
 8703 33 90
 ex 8706 00 11 (dotyczy podwozi pojazdów z pozycji 8704)
 ex 8706 00 19 (dotyczy podwozi pojazdów z pozycji 8703)
 8706 00 91
 ex 8706 00 99 (dotyczy podwozi pojazdów z pozycji 8704)
 8707 10 90

2. Polska zniesie do końca dziesiątego roku od dnia wejścia w życie Umowy zakaz importu samochodów do transportu towarów oraz podwozi i karoserii wyprodukowanych przed sześciu laty lub wcześniej (wiek liczony jest od roku następnego po roku produkcji) lub których daty produkcji nie można określić.

Numery CN w polskiej taryfie celnej:

8704 10 11
 8704 10 19
 8704 10 90
 8704 21 10
 8704 21 39
 8704 21 99
 8704 22 10
 8704 22 99
 8704 23 10
 8704 23 99
 8704 31 10
 8704 31 39
 8704 31 99
 8704 32 10
 8704 32 99
 8704 90 00
 ex 8706 00 11 (dotyczy jedynie podwozi pojazdów z pozycji 8704)
 ex 8707 90 90 (dotyczy jedynie podwozi, w tym szoferki pojazdów z pozycji 8704)

3. Polska zniesie do końca dziesiątego roku od dnia wejścia w życie Umowy zakaz importu silników dwusuwowych oraz samochodów z takimi silnikami.

Numery CN:

ex 8407 33 10

ex 8407 33 90
 ex 8407 34 10
 ex 8407 34 30
 ex 8703 21 10
 ex 8703 21 90
 ex 8703 22 11
 ex 8703 22 19
 ex 8703 22 90
 ex 8703 23 11
 ex 8703 23 19
 ex 8703 23 90
 ex 8703 24 10
 ex 8703 24 90
 ex 8706 00 11
 ex 8706 00 19
 ex 8706 00 91
 ex 8706 00 99

4. Polska zniesie z końcem piątego roku od dnia wejścia w życie Umowy licencje na import:

- olejów naftowych oraz olejów uzyskiwanych z materiałów bitumicznych surowych,
- olejów naftowych oraz olejów uzyskiwanych z materiałów bitumicznych innych niż surowe, produktów gdzie indziej nie wymienionych lub nie objętych innymi pozycjami, zawierających wagowo 70% lub więcej olejów naftowych lub olejów uzyskiwanych z materiałów bitumicznych, w których te oleje są składnikiem podstawowym.
- gazu naftowego i innych węglowodorów gazowych.

Numery CN w polskiej taryfie celnej:

2709 00 10
 2709 00 90
 2710 00 31
 2710 00 33
 2710 00 35
 2710 00 37
 2710 00 39
 2710 00 51
 2710 00 55
 2710 00 59
 2710 00 69
 2711 11 00
 2711 12 11
 2711 12 19
 2711 12 91
 2711 12 93
 2711 12 99
 2711 13 10
 2711 13 30
 2711 13 90
 2711 14 00
 2711 19 00
 2711 21 00
 2711 29 00

Załącznik VI

Polska zniesie do końca piątego roku od dnia wejścia w życie Umowy licencjonowanie eksportu następujących produktów:

Numery CN w polskiej taryfie celnej:

2701
 2704 00
 2710

Załącznik VII

PRODUKTY, O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 11

Kod CN	Określenie towaru
2905 43	Mannit
2905 44	D-sorbit (sorbitol)
ex 3505 10	Dekstryny i inne modyfikowane krochmale i skrobie, z wyjątkiem krochmali i skrobi estryfikowanych lub eteryfikowanych z podpozycji 3505 10 50
3505 20	Kleje na bazie krochmali lub skrobi z dekstryny lub innych krochmali lub skrobi modyfikowanych
3809 10	Środki zdobnicze i wykańczalnicze w oparciu o substancje skrobiowe
3823 60	Sorbit inny niż ten z podpozycji 2905 44

Załącznik VIIIa

LISTA PRODUKTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 14 PUNKT 2¹⁾
PRODUKTY OBJĘTE TYM ZAŁĄCZNIKIEM BĘDĄ PRZEDMIOTEM 50% OBNIŻKI OPŁATY WYRÓWNAWCZEJ

Kod CN	Opis towaru	1 rok ilość w tonach	2 rok ilość w tonach	3 rok ilość w tonach	4 rok ilość w tonach	5 rok ilość w tonach
1	2	3	4	5	6	7
0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 ex 0207 43 15 ex 0207 39 73 ex 0207 43 53 ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Kaczki... Kawałki z kaczek, bez kości, świeże, chłodzone lub mrożone Piersi i ich kawałki z kaczek, z kośćmi, świeże, chłodzone lub mrożone Nogi i ich kawałki z kaczek, z kośćmi, świeże, chłodzone lub mrożone	950	1000	1100	1200	1300
0105 99 20 0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 ex 0207 43 31 ex 0207 39 67 ex 0207 43 41 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 ex 0207 43 71 ex 0207 39 85 ex 0207 43 90	Gęsi... Całe skrzydła z końcami lub bez, z gęsi, świeże, chłodzone lub mrożone Grzbiety, szyje, grzbiety łącznie z szyjami, kupry i końce skrzydeł z gęsi, świeże, chłodzone lub mrożone Tusze gęsie, świeże, chłodzone lub mrożone Podroby gęsie, inne niż wątroby, świeże, chłodzone lub mrożone	12600	13800	14900	16100	17200

1	2	3	4	5	6	7
0210 11 11	Mięso wieprzowe, solone, suszone lub wędzone	2200	2400	2600	2800	3000
0210 11 19						
0210 11 31						
0210 11 39						
0210 11 90						
0210 12 11						
0210 12 19						
0210 12 90						
0210 19 10						
0210 19 20						
0210 19 30						
0210 19 40						
0210 19 51						
0210 19 59						
0210 19 60						
0210 19 70						
0210 19 81						
0210 19 89						
0210 19 90						
1108 13 00	Skrobia ziemniaczana	5500	6000	6500	7000	7500
1601 00 91	Kiełbasy suche lub do okładania	1650	1800	1950	2100	2250
1601 00 99	Pozostałe kiełbasy					
1602 41 10	Przetworzone mięso ze świń domowych	7000	7700	8300	9000	9600
1602 42 10						
1602 49 11						
1602 49 13						
1602 49 15						
1602 49 19						
1602 49 30						
1602 49 50						

¹⁾ Niezależnie od zasad interpretacyjnych Scalonej Nomenklatury, terminologię zastosowaną do opisu produktów należy traktować tylko jako mającą znaczenie informacyjne, ponieważ system preferencyjny w kontekście tego załącznika jest określony przez zakres kodów Scalonej Nomenklatury. Tam gdzie wymieniony jest kod „ex” CN, system preferencyjny powinien być określony przez zastosowanie kodu CN i odpowiedniego opisu wziętych łącznie.

Załącznik VIIIb

LISTA PRODUKTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 14 PUNKT 2¹⁾

Kod CN	Opis towaru	Stawka (%)
1	2	3
0101 19 10	Żywe konie rzeźne ²⁾	wolne
0203 11 90	Mięso wieprzowe świeże, chłodzone lub mrożone	wolne
0203 12 90		
0203 19 90		
0203 21 90		
0203 22 90		
0203 29 90		
0206 80 91	Podroby jadalne z koni, osłów, mułów i mułosłów, świeże, chłodzone lub mrożone	5
0206 90 91		
0207 31 00	Odtłuszczone wątroby gęsi lub kaczek	wolne ³⁾
0207 50 10		
0208 10 10	Mięso i podroby jadalne z królików domowych	7
0208 10 90	Mięso i podroby jadalne z królików dzikich i zajęcy	wolne
0208 20 00		
	Żabie udka	

1	2	3
0208 90 10	Z gołębi domowych	5
0208 90 30	Z dziczyzny bez królików i zajęcy	wolne
0409 00 00	Miód naturalny	25
0602 40 90	Róże szczepione i oczkowane	6
0603 90 00	Kwiaty cięte	7
ex 0604 10 90 0604 91 10 0604 91 90	Liście, gałęzie i inne części roślin, bez kwiatów lub pączków kwiatowych, oraz trawy, mchy i porosty odpowiednie na bukiety lub dla celów zdobniczych, świeże, suszone, barwione, bielone, impregnowane lub w inny sposób przygotowane	7
0604 99 10	Przygotowane tylko przez suszenie	2
0604 99 90	Pozostałe	14
0706 90 30	Chrzan (<i>Cochlearia armoracia</i>)	7
0707 00 19	Ogórki świeże lub chłodzone (od 16 maja do 31 października)	16
ex 0709 20 00	Inne warzywa świeże lub chłodzone Szparagi (od 1 października do 31 stycznia)	12
0709 51 30	Pieprznik jadalny	wolne
0710 80 59	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , z wyjątkiem słodkiej papryki	5
0711 40 00	Ogórki i korniszony	12
0711 90 10	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , z wyjątkiem słodkiej papryki	5
0712 20 00	Cebula	8
ex 0712 90 90	Chrzan (<i>Cochlearia armoracia</i>)	wolne
ex 0809 20 10	Wiśnie świeże (<i>prunus cerasus</i>) (od 1 maja do 15 lipca)	⁴⁾ 11
ex 0809 20 90	Wiśnie świeże (<i>prunus cerasus</i>) (od 16 lipca do 30 kwietnia)	11
0809 40 90	Owoce tarniny	7
0810 20 10	Maliny świeże ⁵⁾	9
0810 20 90	Pozostałe ⁵⁾	5
0810 30 10	Czarne porzeczki świeże ⁵⁾	9
0810 30 30	Czerwone porzeczki świeże ⁵⁾	9
0810 30 90	Pozostałe ⁵⁾	5
0810 40 30	Jagody z gatunku <i>Vaccinium myrtillus</i> ⁵⁾	wolne
0810 40 50	Owoce z gatunku <i>Vac. macrocarpon</i> i <i>Vac. corymbosum</i> ⁵⁾	3
0810 40 90	Pozostałe jagody ⁵⁾	5
0811 10 90	Truskawki i poziomki ⁵⁾	13
ex 0811 20 19	Maliny, o zawartości cukru nie przewyższającej 13% masy ⁵⁾	18
0811 20 31	Maliny ⁵⁾	14
0811 20 39	Czarne porzeczki ⁵⁾	10
0811 20 51	Czerwone porzeczki ⁵⁾	10
0904 20 90	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , rozgniatane lub mielone	4
1602 20 10	Przetwory homogenizowane z wątroby gęsiej lub kaczej	11
ex 1602 90 31	Przetwory z dziczyzny	8

1	2	3
ex 1602 90 31	Przetwory z królików	14
2001 90 20	Owoce z rodzaju Capsicum lub Pimenta, z wyjątkiem słodkiej papryki	5
2005 90 10	Owoce z rodzaju Capsicum	5
ex 2007 99 39	O zawartości cukru przekraczającej 30% masy. Owoce wchodzące w skład pozycji: 0801, 0803, 0804, (poza figami i ananasami) 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 i 0810 90 80.	8
ex 2008 99 99	Owoce wchodzące w skład pozycji: 0803, 0804 (z wyjątkiem fig), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 i 0810 90 80.	6
2009 70 30	Sok jabłkowy (o gęstości 1.33 g/cm ³ przy 20°C)	12
2009 70 93	O wartości powyżej 8 ECU za 100 kg masy zawierającej dodatek cukru	
2009 70 99	O wartości nie przewyższającej 8 ECU za 100 kg masy o zawartości dodatku cukru nie przewyższającej 30% masy	
	Nie zawierający dodatku cukru	

¹⁾ Niezależnie od zasad interpretacyjnych Scalonej Nomenklatury, terminologię zastosowaną do opisu produktów należy traktować tylko jako mającą znaczenie informacyjne, ponieważ system preferencyjny w kontekście tego załącznika jest określony przez zakres kodów Scalonej Nomenklatury. Tam gdzie wymieniony jest kod „ex” CN, system preferencyjny powinien być określony przez zastosowanie kodu CN i odpowiedniego opisu wziętych łącznie.

²⁾ Zakwalifikowanie do tej pozycji CN wymaga spełnienia warunków określonych w odpowiednich przepisach Wspólnoty.

³⁾ Nie pobiera się opłaty AGR.

⁴⁾ Utrzymuje się cło minimalne 2,2 ECU/100 kg wagi netto.

⁵⁾ Podlega uzgodnieniom w sprawie minimalnych cen importowych, zawartym w załączniku do załączników VIII b i X c.

Załącznik do załączników VIII b i X c

Uzgodnienia odnośnie do minimalnych cen importowych na niektóre owoce miękkie do przerobu

1. Minimalne ceny importowe ustalane są na każdy rok gospodarczy dla następujących produktów:

- 0810 20 10 — maliny
- 0810 20 90 — inne maliny
- 0810 30 10 — czarne porzeczki
- 0810 30 30 — czerwone porzeczki
- 0810 30 90 — inne porzeczki
- 0810 40 30 — czarne jagody
- 0810 40 50 — owoce gatunku *Vac. macrocarpon* i *Vac. corymbosum*
- 0810 40 90 — inne jagody
- 0811 10 11 — truskawki
- 0811 10 19 — truskawki
- 0811 10 90 — truskawki
- ex 0811 20 19 — maliny
- 0811 20 31 — maliny
- 0811 20 39 — czarne porzeczki
- 0811 20 51 — czerwone porzeczki

Minimalne ceny importowe są ustalane przez Wspólnotę w konsultacji z Polską, z uwzględnieniem ewolucji

ceny, wielkości importu i rozwoju sytuacji na rynku Wspólnoty.

2. Minimalne ceny importowe będą zgodne z następującymi kryteriami:

- w ciągu każdego okresu trzymiesięcznego w roku gospodarczym przeciętna wartość jednostkowa każdego produktu wymienionego w punkcie 1 i importowanego do Wspólnoty nie będzie niższa od minimalnej ceny importowej tego produktu,
- w ciągu jakiegokolwiek okresu dwutygodniowego średnia wartość jednostkowa każdego produktu wymienionego w punkcie 1, importowanego do Wspólnoty, nie będzie niższa od 90% minimalnej ceny importowej tego produktu, jeżeli importowane ilości w ciągu tego okresu nie będą niższe od 4% normalnego importu rocznego.

3. W przypadku nieprzestrzegania jednego z tych kryteriów Wspólnota może wprowadzić środki zapewniające przestrzeganie minimalnej ceny importowej na każdą przesyłkę wyżej wymienionego produktu importowanego z Polski.

Załącznik IX

Polska zniesie nie później niż do końca piątego roku od dnia wejścia w życie Umowy ograniczenia ilościowe importu następujących produktów pochodzących ze Wspólnoty:

- a) zakaz importu alkoholu etylowego nieskażonego o objętościowej mocy alkoholu wynoszącej 80% obj. lub więcej (HS 2207 10) i wódki niearomatyzowanej (HS ex 2208 90).

b) kontyngenty importowe na:

HS 2207 20
 2208 10
 2208 20
 2208 30
 2208 40
 2208 50
 ex 2208 90 (likieri i aperitify)

c) pozwolenia przywozu na:

HS 2203 00
 2204 10
 2204 21
 2204 29
 2204 30
 2205 10
 2205 90
 2206 00

Załącznik X a

UZGODNIENIA W SPRAWIE IMPORTU BYDŁA ŻYWEGO DO WSPÓLNOTY

1. W przypadku gdy ilość zwierząt ustalonych w arkuszach bilansowych przewidzianych Rozporządzeniem (EWG) nr 805/68 jest niższa od ilości referencyjnych, globalny kontyngent taryfowy równy różnicy między ilością referencyjną a ilością wynikającą z arkuszy bilansowych będzie ustalany dla importu z Polski, Czechosłowacji i Węgier. Ilości referencyjne będą następujące:

- 217 800 w 1992
- 237 600 w 1993 r.
- 257 400 w 1994 r.
- 277 200 w 1995 r.
- 297 000 w 1996 r.

Obniżona opłata stosowana do zwierząt w ramach tego kontyngentu wynosić będzie 25% pełnej opłaty.

Rozwiązanie to będzie stosowane do bydła żywego przeznaczonego do tuczu lub na ubój o wadze nie mniejszej niż 160 kg i nie większej niż 300 kg żywej wagi.

2. W przypadku gdy programy będą wskazywać, że import do Wspólnoty może przekroczyć 425 000 sztuk w danym roku, Wspólnota może zastosować środki ochronne zgodnie z Rozporządzeniem (EWG) nr 805/68, niezależnie od innych uprawnień wynikających z niniejszej Umowy.

W związku z tym import bydła żywego nie objętego powyższymi rozwiązaniami wymienionymi w punkcie 1 będzie ograniczony do cieląt nie przekraczających 80 kg żywej wagi. Import ten będzie objęty systemem kontrolnym dla zapewnienia regularności dostaw w ciągu danego roku.

Załącznik X b

LISTA PRODUKTÓW WYMIENIONYCH W ARTYKULE 14 PUNKT 4¹⁾

IŁOŚCI IMPORTOWANYCH TOWARÓW OBJĘTYCH KODAMI CN WYMIENIONYMI W TYM ZAŁĄCZNIKU, Z WYJĄTKIEM KODÓW 0104 i 0204, BĘDĄ PRZEDMIOTEM REDUKCJI OPŁATY WYRÓWNAWCZEJ I CŁA O 20% W PIERWSZYM ROKU, 40% W DRUGIM ROKU, 60% W LATACH NASTĘPNYCH

Kod CN	Opis towaru	1 rok ilość w tonach	2 rok ilość w tonach	3 rok ilość w tonach	4 rok ilość w tonach	5 rok ilość w tonach
1	2	3	4	5	6	7
0201 0202	Mięso wołowe ⁵⁾ świeże, chłodzone lub mrożone	4000	4400	4800	5200	5600
0104 10 90 0104 20 10 0104 20 90 0204	Żywe owce i kozy ^{2), 4)} Mięso baranie i kozie ^{2), 6)}	6600	7200	7800	8400	9000
0103 92 19	Trzoda chlewna	1000	1100	1200	1300	1400
0203 11 10 0203 21 10 0203 12 0203 22 0203 19 55 0203 29 55 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15	Mięso wieprzowe ³⁾ ³⁾	7000	7700	8400	9100	9800

1	2	3	4	5	6	7
0203 19 59 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 59						
0105 91 00 0207 10 11 0207 10 15 0207 10 19 0207 21 10 0207 21 90	Kurczęta	2500	2750	3000	3250	3500
0207 39 11 0207 39 13 0207 39 15 0207 39 17 0207 39 21 0207 39 23 0207 39 27 0207 41 10 0207 41 11 0207 41 21 0207 41 31 0207 41 41 0207 41 51 0207 41 71 0207 41 90	Kurczęta w kawałkach	3500	3850	4200	4550	4900
0105 99 30 0207 10 31 0207 10 39 0207 22 10 0207 22 90 0207 39 31 0207 39 33 0207 39 35 0207 39 37 0207 39 41 0207 39 43 0207 39 45 0207 39 47 0207 39 51 0207 42 10 0207 42 11 0207 42 21 0207 42 31 0207 42 41 0207 42 51 0207 42 59 0207 42 71	Indyki	1000	1100	1200	1300	1400
0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Odtłuszczone mleko w proszku Pełne mleko w proszku Pełne mleko w proszku	3000	3250	3550	3800	4100
0405 00 10	Masło	1000	1100	1200	1300	1400
0406	Sery	2000	2200	2400	2600	2800
ex 0407 00	Jaja ptasie w skorupkach	1100	1200	1300	1400	1500
ex 0408 91 10 0408 99 10	Jaja ptasie suszone ⁷⁾ Inne jaja nie w skorupkach	160	180	190	200	220
1008 10 00	Gryka	3200	3500	3800	4100	4350

- ¹⁾ Niezależnie od zasad interpretacyjnych Scalonej Nomenklatury terminologię zastosowaną do opisu produktów należy traktować tylko jako mającą znaczenie informacyjne, ponieważ system preferencyjny w kontekście tego załącznika jest określony przez zakres kodów Scalonej Nomenklatury. Tam gdzie wymieniony jest kod „ex” CN, system preferencyjny powinien być określony przez zastosowanie kodu CN i odpowiedniego opisu wziętych łącznie.
- ²⁾ Warunki określone w Umowie między Polską a Europejską Wspólnotą Gospodarczą w handlu w sektorze owiec i kóz z 1981 r. zmienionej Umową z 1990 r., mają zastosowanie, z wyjątkiem produktów wymienionych w punkcie 1 oraz ilości wymienionych w punkcie 2 Umowy z 1981 r., które zostaną zastąpione przez produkty i ilości figurujące w tym załączniku.
- ³⁾ Bez polędwicy występującej osobno.
- ⁴⁾ Możliwości konwersji ograniczonej ilości.
- ⁵⁾ W przypadku gdy Polska w danym roku skorzysta z pomocy finansowej Wspólnoty w ramach trójkątnych operacji eksportu tego produktu do ZSRR lub państw innych niż CSFR i Węgry, które korzystają z pomocy Grupy — 24, kwota dla tego produktu zostanie zmniejszona w przypadku danego roku. Jednakże kwota nie może być mniejsza niż 3650 ton.
- ⁶⁾ W przypadku gdy Polska w danym roku skorzysta z pomocy finansowej Wspólnoty w ramach trójkątnych operacji eksportu tego produktu do ZSRR lub państw innych niż CSFR i Węgry, które korzystają z pomocy Grupy — 24, kwota dla tego produktu zostanie zmniejszona w danym roku. Jednakże kwota nie może być mniejsza niż 6000 ton.
- ⁷⁾ W ekwiwalencji jaj suszonych 1 kg płynnego jaja = 0,26 kg suszonego jaja.

Załącznik X c

LISTA PRODUKTÓW WYMIENIONYCH W ARTYKULE 14 PUNKT 4 ⁽¹⁾

Kod CN	Opis towaru	1 rok		2 rok		3 rok		4 rok		5 rok	
		Ilość	Stawka	Ilość	Stawka	Ilość	Stawka	Ilość	Stawka	Ilość	Stawka
1	2	3		4		5		6		7	
0701 10 00	Ziemniaki sadzeniaki	290	5.6	320	4.2	340	2.8	370	2.8	400	2.8
0701 90 90	Ziemniaki	2900	14.4	3200	10.8	3400	7.2	3700	7.2	4000	7.2
0703 10 11	Dymka	210	9.6	230	7.2	250	4.8	270	4.8	290	4.8
0703 10 19	Cebula	107000	9.6	116500	7.2	126000	4.8	136000	4.8	145500	4.8
0703 10 90	Szalotka	1100	9.6	1200	7.2	1300	4.8	1400	4.8	1500	4.8
0703 20 00	Czosnek	450	9.6	490	7.2	530	4.8	570	4.8	610	4.8
0703 90 00	Pory	140	10.4	150	7.8	170	5.2	180	5.2	190	5.2
0704 10 10	Kalafiory, brokuły	550	13.6	600	10.2	650	6.8	700	6.8	750	6.8
0704 10 90			9.6		7.2		4.8		4.8		4.8
0704 20 00	Brukselka		12		9		6		6		6
0704 90 10	Biała i czerwona kapusta		12		9		6		6		6
0704 90 90	Inne		12		9		6		6		6
0705 11 10	Salata głowista	100	10.4	110	7.8	120	5.2	130	5.2	140	5.2
0705 11 90			10.4		7.8		5.2		5.2		5.2
0705 19 00			10.4		7.8		5.2		5.2		5.2
0705 21 00	Cykoria Witloof		10.4		7.8		5.2		5.2		5.2
ex 0706 10 00	Marchew, świeża i chłodzona	550	13.6	600	10.2	650	6.8	700	6.8	750	6.8
0706 90 11	Selery, świeże i chłodzone	550	10.4	600	7.8	650	5.2	700	5.2	750	5.2
0706 90 19			13.6		10.2		6.8		6.8		6.8
0706 90 90	Inne korzenie warzywne	180	13.6	200	10.2	210	6.8	230	6.8	250	6.8
0707 00 11	Ogórki	1100	12.8	1200	9.6	1300	6.4	1400	6.4	1500	6.4
0708 10 10	Groch, świeży	300	8	330	6	360	4	390	4	420	4
0708 20 10	Fasola, świeża		10.4		7.8		5.2		5.2		5.2
0708 20 90	Inne strączkowe		13.6		10.2		6.8		6.8		6.8

1	2	3		4		5		6		7	
0708 90 00	Pozostałe warzywa strączkowe		13.6		10.2		6.8		6.8		6.8
0708 20 90	Fasola ²⁾	350	13.6	380	10.2	410	6.8	450	6.8	480	6.8
0709 51 50	Pieczarki	270	5.6	290	4.2	320	2.8	340	2.8	370	2.8
0709 60 10	Słodka papryka	120	7.2	130	5.4	140	3.6	150	3.6	160	3.6
0710 21 00	Groszek mrożony	1600	14.4	1750	10.8	1900	7.2	2050	7.2	2200	7.2
0710 22 00	Fasola mrożona	9500	14.4	10500	10.8	11500	7.2	12500	7.2	13000	7.2
0710 29 00	Inne mrożone	1300	14.4	1400	10.8	1500	7.2	1650	7.2	1750	7.2
0710 30 00	Szpinak mrożony	1300	14.4	1400	10.8	1500	7.2	1650	7.2	1750	7.2
0710 80 90	Inne warzywa mrożone	26500	14.4	29000	10.8	31500	7.2	34500	7.2	36500	7.2
0710 90 00	Mieszanki warzyw mrożone	1350	14.4	1500	10.8	1600	7.2	1750	7.2	1850	7.2
0712 10 00	Ziemniaki suszone, cięte	130	12.8	140	9.6	150	6.4	170	6.4	180	6.4
0712 90 50	Marchew suszona	1400	12.8	1500	9.6	1650	6.4	1800	6.4	1900	6.4
0713 10 11	Groch siewny		2		2		2		2		2
0713 10 19	— — inny		2		2		2		2		2
0713 20 10	Ciecierzycza siewna		2		2		2		2		2
0713 31 10	Fasola siewna		2		2		2		2		2
0713 32 10	Muta czerwona fasolka siewna		2		2		2		2		2
0713 33 10	Fasola łącznie z białą groszkową, siewna (phaseolus vulgaris)		2		2		2		2		2
0713 39 10	Pozostałe siewne		2		2		2		2		2
0808 10 91	Jablka inne niż na sok ³⁾	1100	11.2	1200	8.4	1300	5.6	1400	5.6	1500	5.6
0808 10 93	⁴⁾		6.4		4.8		3.2		3.2		3.2
0808 10 99	⁵⁾		4.8		3.6		2.4		2.4		2.4
0809 40 11	Śliwki ⁶⁾	550	12	600	9	650	6	700	6	750	6
0809 40 19			6.4		4.8		3.2		3.2		3.2
0811 10 11	Truskawki i poziomki ^{8), 10)}	850	20.8	950	15.6	1000	10.4	1100	10.4	1150	10.4
0811 10 19	Truskawki i poziomki ¹⁰⁾		20.8		15.6		10.4		10.4		10.4
0811 20 59	Jeżyny i morwy	10500	12	11500	9	12500	6	14000	6	14500	6
0811 20 90	Pozostałe		14.4		10.8		7.2		7.2		7.2
0811 90 50	Owoce Vaccinium myrtillus		12		9		6		6		6
0811 90 70	Owoce Vaccinium myrtillus i Vaccinium angustifolium		3.2		2.4		1.6		1.6		1.6
0811 90 90	Pozostałe		14.4		10.8		7.2		7.2		7.2
0813 20 00	Śliwki suszone	1100	9.6	1165	7.2	1262	4.8	1359	4.8	1456	4.8
0813 50 19	Mieszanki zawierające śliwki		9.6		7.2		4.8		4.8		4.8

1	2	3		4		5		6		7	
0813 50 91	Mieszanki nie zawierające śliwek lub fig		8		6		4		4		4
0813 50 99	Pozostałe		9.6		7.2		4.8		4.8		4.8
0813 30 00	Jabłka suszone		6.4		4.8		3.2		3.2		3.2
0813 40 30	Gruszki suszone		6.4		4.8		3.2		3.2		3.2
0813 50 11	Mieszanki nie zawierające śliwek		6.4		4.8		3.2		3.2		3.2
0813 50 30	Mieszanki, z wyłączeniem suszonych orzechów		6.4		4.8		3.2		3.2		3.2
0813 10 00	Morele suszone		5.6		4.2		2.8		2.8		2.8
0813 40 10	Brzoskwinie suszone		5.6		4.2		2.8		2.8		2.8
0813 40 80	Pozostałe		4.8		3.6		2.4		2.4		2.4
ex 2001 10 00	Ogórki konserwowe	1400	17.6	1500	13.2	1650	8.8	1800	8.8	1900	8.8
0711 90 50	Grzyby ⁷⁾	28840	10.8	29680	9.6	31080	8.4	32480	8.4	33880	8.4
2003 10 10	Grzyby konserwowane ⁷⁾										
2005 40 00	Groszek	270	19.2	300	14.4	320	9.6	340	9.6	370	9.6
2005 59 00	Fasola łuskana	1100	19.2	1200	14.4	1300	9.6	1418	9.6	1500	9.6
ex 2007 99 31	Dżem wiśniowy ⁸⁾	1100	24	1200	18	1300	12	1400	12	1500	12
2007 99 33	Dżem truskawkowy ⁸⁾										
2007 99 35	Dżem malinowy ⁸⁾										
2008 80 50	Truskawki i poziomki ⁹⁾	280	16	300	12	330	8	360	8	380	8
2008 80 70	Truskawki i poziomki ⁹⁾	2700	19.2	2900	14.4	3200	9.6	3400	9.6	3700	9.6
2008 80 99	Truskawki i poziomki	150	18.4	160	13.8	180	9.2	190	9.2	200	9.2
2009 70 19	Sok jabłkowy pozostały	6000	33.6	6500	25.2	7000	16.8	7600	16.8	8200	16.8

¹⁾ Niezależnie od zasad interpretacyjnych Scalonej Nomenklatury terminologię zastosowaną do opisów produktów należy traktować tylko jako mającą znaczenie informacyjne, ponieważ system preferencyjny w kontekście tego załącznika jest określony przez zakres kodów Scalonej Nomenklatury. Tam gdzie wymieniony jest kod „ex” CN, system preferencyjny powinien być określony przez zastosowanie kodu CN i odpowiedniego opisu wziętych łącznie.

²⁾ Cło minimalne: MIN 2 ECU/100 kg wagi netto.

³⁾ Cło minimalne: MIN 2.4 ECU/100 kg wagi netto.

⁴⁾ Cło minimalne: MIN 2.3 ECU/100 kg wagi netto.

⁵⁾ Cło minimalne: MIN 1.4 ECU/100 kg wagi netto.

⁶⁾ Cło minimalne: MIN 3 ECU/100 kg wagi netto.

⁷⁾ Te kody CN podlegają przepisom importowym zawartym w Rozporządzeniu Rady EWG nr 1796/81.

⁸⁾ Dodatkowe cło na cukier (AD S/Z) liczone od warunkowej stawki celnej.

⁹⁾ Dodatkowe cło na cukier (2AD S/Z) liczone od warunkowej stawki celnej.

¹⁰⁾ Podlega uzgodnieniom w sprawie minimalnych cen importowych, zawartym w załączniku do załącznika VIII b.

Załącznik XI

PRODUKTY ROLNE (CN 01—24)

Cła importowe stosowane w Polsce do produktów pochodzących ze Wspólnoty wymienionych w niniejszym załączniku będą zmniejszone o 10 punktów procentowych z dniem wejścia w życie Umowy.

0101 11 00	0701 10 00	0809 30 00	2009 30 31
0102 10 00	0709 10 00	0810 90 10	2009 30 39
0102 90 31	0709 60 10	0813 40 10	2009 30 51
0103 10 00	0801 10 10	0813 40 30	2009 30 55
0104 10 10	0801 10 90	0813 40 50	2009 30 59
0104 20 10	0801 20 00	0813 40 60	2009 30 91
0403 10 02	0801 30 00	0813 40 80	2009 30 95
0403 10 04	0802 11 10	1001 10 10	2009 30 99
0403 10 06	0802 11 90	1001 10 90	2009 40 11
0403 10 12	0802 12 90	1006 30 21	2009 40 19
0403 10 14	0802 21 00	1006 30 23	2009 40 30
0403 10 16	0802 22 00	1006 30 25	2009 40 91
0403 10 22	0802 40 00	1006 30 27	2009 40 93
0403 10 24	0802 90 10	1006 30 42	2009 40 99
0403 10 26	0802 90 30	1006 30 44	2009 60 11
0403 10 32	0802 90 90	1006 30 46	2009 60 19
0403 10 34	0803 00 10	1006 30 48	2009 60 51
0403 10 36	0803 00 90	1006 30 61	2009 60 59
0403 90 11	0804 10 00	1006 30 63	2009 60 71
0403 90 13	0804 20 10	1006 30 65	2009 60 79
0403 90 19	0804 20 90	1006 30 67	2009 60 90
0403 90 31	0804 30 00	1006 30 92	2009 80 34
0403 90 33	0804 40 10	1006 30 94	2009 80 39
0403 90 39	0804 40 90	1006 30 96	2009 80 80
0403 90 51	0804 50 00	1006 30 98	2009 80 83
0403 90 53	0805 10 11	1202 20 00	2009 80 85
0403 90 59	0805 10 15	1209 21 00	2009 80 93
0403 90 61	0805 10 19	1209 91 10	2009 80 95
0403 90 63	0805 10 21	1209 91 90	2009 80 99
0403 90 69	0805 10 25	1211 90 30	2009 90 41
0406 30 39	0805 10 29	1211 90 50	2009 90 49
0406 40 00	0805 10 31	1212 10 99	2009 90 51
0406 90 13	0805 10 35	1509 10 90	2009 90 59
0406 90 15	0805 10 39	1509 90 00	2009 90 71
0406 90 17	0805 10 41	1515 11 00	2009 90 73
0406 90 19	0805 10 45	1801 00 00	2009 90 79
0406 90 23	0805 10 49	1902 20 10	2009 90 91
0406 90 27	0805 10 70	1902 20 30	2009 90 93
0406 90 31	0805 10 90	2005 70 00	2009 90 99
0406 90 33	0805 20 10	2005 90 30	2204 10 11
0406 90 35	0805 20 30	2005 90 50	2204 10 19
0406 90 37	0805 20 50	2008 11 99	2204 10 90
0406 90 39	0805 20 70	2008 70 61	2204 21 10
0406 90 50	0805 20 90	2008 70 69	2204 21 21
0406 90 61	0805 30 10	2008 70 71	2204 21 23
0406 90 63	0805 30 90	2008 70 79	2204 21 25
0406 90 69	0805 40 00	2008 70 91	2204 21 29
0406 90 71	0806 10 11	2008 70 99	2204 21 31
0406 90 73	0806 10 15	2009 11 11	2204 21 33
0406 90 75	0806 10 19	2009 11 19	2204 21 35
0406 90 77	0806 10 91	2009 11 91	2204 21 39
0406 90 79	0806 10 99	2009 11 99	2204 21 41
0406 90 81	0806 20 11	2009 19 11	2204 21 49
0406 90 83	0806 20 12	2009 19 19	2204 21 51
0406 90 85	0806 20 18	2009 19 91	2204 21 59
0406 90 89	0806 20 91	2009 19 99	2204 21 90
0406 90 91	0806 20 92	2009 20 11	2204 30 10
0406 90 93	0806 20 98	2009 20 19	2204 30 91
0406 90 97	0807 10 10	2009 20 91	2204 30 99
0406 90 99	0807 10 90	2009 20 99	2301 10 00
0602 20 10	0807 20 00	2009 30 11	2304 00 00
0602 99 10	0809 10 00	2009 30 19	

Załącznik XIII (*)

— pierwsza dyrektywa Rady (89/104/EWG) z 21 grudnia 1988 r. zbliżająca ustawodawstwa Państw Członkowskich dotyczące znaków handlowych;

- dyrektywa Rady (87/54/EWG) z 16 grudnia 1986 r. dotycząca ochrony prawnej topografii układów scalonych;
- dyrektywa Rady (91/250/EWG) z 14 maja 1991 r. dotycząca ochrony prawnej programów komputerowych.

(*) Umowa przejściowa nie zawiera załącznika XII

PROTOKÓŁ 1

dotyczący produktów włókienniczych i odzieżowych do Umowy przejściowej („Umowy”)

Artykuł 1

Protokół niniejszy stosuje się do produktów włókienniczych i odzieżowych (zwanymi poniżej „produktami włókienniczymi”), wymienionych w załączniku I do Umowy między Polską a Wspólnotą dotyczącej handlu produktami włókienniczymi, parafowanej 19 czerwca 1986 r. i obowiązującej od 1 stycznia 1987 r. wraz ze zmianami wprowadzonymi Protokołem parafowanym w Brukseli 15 października 1991 r., jeżeli chodzi o zakres ilościowy, oraz dotyczy sekcji XI (działy 50—63) odpowiednio polskiej taryfy celnej i Nomenklatury Scalonej Wspólnoty, jeżeli chodzi o aspekty taryfowe.

Artykuł 2

1. Cła importowe stosowane we Wspólnocie do produktów włókienniczych wymienionych w sekcji XI (działy 50—63) Nomenklatury Scalonej, pochodzących z Polski, zgodnie z protokołem 4 do niniejszej Umowy będą obniżane — aby osiągnąć ich zniesienie w ciągu sześciu lat, licząc od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy — w sposób następujący:

- w dniu wejścia w życie niniejszej Umowy — do poziomu pięciu siódmych stawki podstawowej;
- od początku trzeciego roku — do poziomu czterech siódmych stawki podstawowej;
- od początku czwartego roku — do poziomu trzech siódmych stawki podstawowej;
- od początku piątego roku — do poziomu dwóch siódmych stawki podstawowej;
- od początku szóstego roku — do poziomu jednej siódmej stawki podstawowej;
- w początku siódmego roku pozostałe cła zostaną zniesione.

2. Cła importowe stosowane w Polsce do produktów włókienniczych wymienionych w sekcji XI (działy 50—63) polskiej taryfy celnej, pochodzących ze Wspólnoty zgodnie z protokołem 4 do Umowy, będą stopniowo eliminowane zgodnie z postanowieniami artykułu 4 Umowy.

3. Stawki celne stosowane wobec reimportu do Wspólnoty produktów włókienniczych należących do kategorii wymienionych w załączniku do Rozporządzenia Rady (EWG) nr 636/82 po przetworzeniu, produkcji lub przerobie w Polsce będą zniesione w dniu wejścia w życie Umowy.

4. Postanowienia artykułu 5 i artykułu 6 Umowy będą stosowane do handlu produktami włókienniczymi między Stronami.

Artykuł 3

1. Od dnia wejścia w życie Umowy i w zależności od wyników negocjacji wielostronnych Rundy Urugwajskiej, do

końca 1992 r. ograniczenia ilościowe i inne sprawy związane z eksportem do Wspólnoty produktów włókienniczych pochodzących z Polski będą regulowane zgodnie z Umową między Polską a Wspólnotą Europejską dotyczącą handlu produktami włókienniczymi, parafowaną 19 czerwca 1986 r. obowiązującą od 1 stycznia 1987 r., wraz ze zmianami wprowadzonymi Protokołem parafowanym w Brukseli 15 października 1991 r.

Strony zgadzają się, że jeżeli chodzi o eksport do Wspólnoty produktów włókienniczych pochodzących z Polski, artykuł 19 punkt 2 i artykuł 24 Umowy nie będą obowiązywać w okresie obowiązywania wspomnianej Umowy między Polską a Wspólnotą Europejską ze zmianami wprowadzonymi Protokołem parafowanym w Brukseli 15 października 1991 r.

2. Polska i Wspólnota zobowiązują się niniejszym wynegocjować nowy protokół w sprawie uzgodnień ilościowych i innych spraw związanych z handlem produktami włókienniczymi, jak tylko przyszłe zasady międzynarodowego handlu produktami włókienniczymi zostaną uchwalone w ramach negocjacji wielostronnych Rundy Urugwajskiej. Środk i okres, w jakim bariery pozataryfowe będą zniesione, zostaną ustalone w nowym protokole. Okres ten będzie o połowę krótszy od okresu ustalonego w ramach negocjacji Rundy Urugwajskiej, jednakże nie będzie krótszy niż pięć lat, poczynając od dnia 1 stycznia 1993 r. Nowy protokół zachowa ważność po wygaśnięciu umowy dotyczącej produktów włókienniczych, wymienionej w punkcie 1.

3. Biorąc pod uwagę rozwój handlu produktami włókienniczymi między Stronami, zakres dostępu do Polski produktów włókienniczych pochodzących ze Wspólnoty oraz wyniki wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, nowy protokół będzie zakładał zasadniczą poprawę zasad stosowanych przez Wspólnotę w zakresie poziomu importu, tempa wzrostu, elastyczności limitów ilościowych i zniesienia pewnych ograniczeń ilościowych po dokonaniu analizy każdej pozycji. Niezależnie od postanowień artykułu 19 punkt 2 i artykułu 24 Umowy, w nowym protokole wprowadzi się również specjalny mechanizm ochronny dotyczący produktów włókienniczych.

4. Ograniczenia ilościowe i inne środki o podobnych skutkach odnoszące się do importu produktów włókienniczych do Polski, istniejące w dniu wejścia w życie niniejszej Umowy, będą zniesione w tym samym czasie, jaki przewidziano w punkcie 2 dla zniesienia ograniczeń ilościowych dotyczących importu produktów włókienniczych do Wspólnoty. Z dniem wejścia w życie Umowy żadne nowe ograniczenia ilościowe ani inne środki o podobnych skutkach nie będą przez Polskę wprowadzane, z wyjątkiem środków przewidzianych specjalnym mechanizmem ochronnym.

PROTOKÓŁ 2**dotyczący produktów EWWiS do Umowy przejściowej („Umowy”)****Artykuł 1**

Protokół niniejszy stosuje się do produktów wymienionych w załączniku I do tego protokołu.

Rozdział I: Produkty stalowe EWWiS**Artykuł 2**

Cła importowe stosowane we Wspólnocie do produktów stalowych EWWiS pochodzących z Polski będą stopniowo eliminowane zgodnie z następującym harmonogramem:

1. Każda stawka zostanie obniżona do 80% stawki podstawowej w dniu wejścia w życie Umowy;

2. Dalsze obniżki do 60%, 40%, 20%, 10% i 0% stawki podstawowej będą dokonywane odpowiednio od początku drugiego, trzeciego, czwartego, piątego i szóstego roku po wejściu w życie Umowy.

Artykuł 3

Cła importowe stosowane w Polsce do produktów stalowych EWWiS pochodzących ze Wspólnoty będą stopniowo zniesione zgodnie z artykułem 4 punkt 3 Umowy, z wyjątkiem dotyczących produktów wymienionych w załączniku II, które zostaną zniesione z dniem wejścia w życie Umowy.

Artykuł 4

1. Ograniczenia ilościowe produktów EWWiS w imporcie Wspólnoty z Polski oraz inne środki o podobnych skutkach będą zniesione z dniem wejścia w życie Umowy.

2. Ograniczenia ilościowe produktów EWWiS w imporcie Polski ze Wspólnoty oraz inne środki o podobnych skutkach będą zniesione z dniem wejścia w życie Umowy.

Rozdział II: Produkty węglowe EWWiS**Artykuł 5**

Cła importowe stosowane we Wspólnocie do produktów węglowych EWWiS pochodzących z Polski będą stopniowo zniesione najpóźniej w ciągu roku od dnia wejścia w życie Umowy, z wyjątkiem produktów i regionów wymienionych w załączniku III. Dla tych produktów i w stosunku do tych regionów będą one zniesione nie później niż po czterech latach od dnia wejścia w życie Umowy.

Artykuł 6

Cła importowe stosowane w Polsce do produktów węglowych EWWiS pochodzących ze Wspólnoty będą stopniowo zniesione zgodnie z artykułem 4 Umowy.

Artykuł 7

1. Ograniczenia ilościowe stosowane we Wspólnocie do produktów węglowych EWWiS pochodzących z Polski będą zniesione nie później niż w ciągu jednego roku od dnia

wejścia w życie Umowy, z wyjątkiem produktów i regionów wymienionych w załączniku III. Dla tych produktów i w stosunku do tych regionów będą one zniesione nie później niż po czterech latach po wejściu w życie Umowy.

2. Produkty węglowe pochodzące ze Wspólnoty będą importowane do Polski bez ograniczeń ilościowych i środków o podobnych skutkach od dnia wejścia w życie Umowy.

Rozdział III: Postanowienia wspólne**Artykuł 8**

1. Poniższe jest niezgodne z właściwą realizacją Umowy, o ile może mieć negatywny wpływ na handel między Polską a Wspólnotą:

- (i) wszelkie porozumienia o charakterze kooperacyjnym lub połączeniowym między przedsiębiorstwami, decyzje stowarzyszeń przedsiębiorstw i uzgadniane działania przedsiębiorstw, które mają na celu lub powodują zapobieganie, ograniczanie lub zniekształcanie konkurencji;
- (ii) nadużywanie przez jedno lub więcej przedsiębiorstw dominującej pozycji na terytoriach Polski lub Wspólnoty jako całości lub na ich znaczącej części;
- (iii) pomoc publiczna w jakiegokolwiek formie, z wyjątkiem odstępstw przewidzianych w Traktacie EWWiS.

2. Wszelkie postępowanie niezgodne z niniejszym artykułem będzie oceniane na podstawie kryteriów wynikających z zastosowania przepisów artykułów 65 i 66 Traktatu ustanawiającego EWWiS, artykułu 85 Traktatu EWG i zasad udzielania pomocy przez państwo, w tym także przepisów niższego rzędu.

3. W ciągu trzech lat od dnia wejścia w życie niniejszej Umowy Rada Stowarzyszenia przyjmie niezbędne zasady dla stosowania punktów 1 i 2.

4. Strony uznają, że w ciągu pierwszych pięciu lat od wejścia w życie niniejszej Umowy i na zasadzie wyjątku od postanowień punktu 1 (iii) Polska może w wyjątkowych przypadkach udzielać pomocy publicznej dla wyrobów stalowych EWWiS w celach restrukturyzacji, pod warunkiem że:

- program restrukturyzacji jest związany z ogólną racjonalizacją i ograniczaniem zdolności produkcyjnych w Polsce;
- zapewnia przetrwanie firm korzystających z pomocy w normalnych warunkach rynkowych po zakończeniu okresu restrukturyzacji oraz
- wielkość i nasilenie pomocy są ograniczone ściśle do koniecznego minimum dla przetrwania i będą stopniowo znoszone;

Rada Stowarzyszenia, biorąc pod uwagę sytuację gospodarczą Polski, zadecyduje, czy okres pięciu lat powinien być przedłużony.

5. Każda ze Stron zapewni przejrzystość informacji w zakresie pomocy publicznej oraz pełną i ciągłą wymianę informacji z drugą Stroną, w tym o sumach, zakresie i celach pomocy oraz o szczegółowym programie restrukturyzacji.

6. Jeżeli Polska lub Wspólnota uzna, że konkretne postępowanie jest niezgodne z warunkami punktu 1 wraz ze zmianami przewidzianymi w punkcie czwartym niniejszego artykułu i

- nie jest załatwione w sposób wystarczający przy zastosowaniu zasad określonych w punkcie 3 lub
- w przypadku braku takich zasad, i gdy takie postępowanie powoduje szkodę lub zagraża spowodowaniem uszczerbku dla interesów drugiej Strony lub spowodowaniem strat materialnych w jej przemyśle krajowym,

Strona poszkodowana może zastosować odpowiednie środki, jeśli problem ten nie zostanie rozwiązany w drodze konsultacji w ciągu 30 dni. Konsultacje takie powinny się rozpocząć w ciągu 30 dni.

W przypadku działań niezgodnych z punktem 1 (iii) niniejszego artykułu takie odpowiednie środki mogą być zastosowane tylko zgodnie z procedurami i warunkami ustalonymi w Układzie ogólnym w sprawie taryf celnych

i handlu i wszelkimi innymi odpowiednimi instrumentami uzgodnionymi pod jego auspicjami, mającymi zastosowanie w stosunkach między Stronami.

Artykuł 9

Postanowienia artykułów 5, 6 i 7 Umowy będą stosowane pomiędzy Stronami do handlu wyrobami objętymi EWWiS.

Artykuł 10

Strony zgadzają się, aby jednym ze specjalnych organów powołanych przez Radę Stowarzyszenia była grupa kontaktowa, która będzie omawiać realizację niniejszego protokołu.

Załącznik I

LISTA PRODUKTÓW WĘGLOWYCH I STALOWYCH OBJĘTYCH KOMPETENCJAMI EWWiS

2601 11 00	7207 12 11	7208 32 91	7209 34 10
2601 12 00	7207 12 19	7208 32 99	7209 34 90
2602 00 00	7207 19 11	7208 33 10	7209 41 00
2619 00 10	7207 19 15	7208 33 91	7209 42 10
2701 11 10	7207 19 31	7208 33 99	7209 42 90
2701 11 90	7207 20 11	7208 34 10	7209 43 10
2701 12 10	7207 20 15	7208 34 90	7209 43 90
2701 12 90	7207 20 17	7208 35 10	7209 44 10
2701 19 00	7207 20 31	7208 35 90	7209 44 90
2701 20 00	7207 20 33	7208 41 00	7209 90 10
2702 10 00	7207 20 51	7208 42 10	7210 11 10
2702 20 00	7207 20 55	7208 42 30	7210 12 11
2704 00 19	7207 20 57	7208 42 51	7210 12 19
2704 00 30	7207 20 71	7208 42 59	7210 20 10
7201 10 11	7208 11 00	7208 42 91	7210 31 10
7201 10 19	7208 12 10	7208 42 99	7210 39 10
7201 10 30	7208 12 91	7208 43 10	7210 41 10
7201 10 90	7208 12 95	7208 43 91	7210 49 10
7201 20 00	7208 12 98	7208 43 99	7210 50 10
7201 30 10	7208 13 10	7208 44 10	7210 60 11
7201 30 90	7208 13 91	7208 44 90	7210 60 19
7201 40 00	7208 13 95	7208 45 10	7210 70 31
7202 11 20	7208 13 98	7208 45 90	7210 70 39
7202 11 80	7208 14 10	7208 90 10	7210 90 31
7202 99 11	7208 14 91	7209 11 00	7210 90 33
7203 10 00	7208 14 99	7209 12 10	7210 90 35
7203 90 00	7208 21 10	7209 12 90	7210 90 39
7204 10 00	7208 21 90	7209 13 10	7210 90 90
7204 21 00	7208 22 10	7209 13 90	7211 11 00
7204 29 00	7208 22 91	7209 14 10	7211 12 10
7204 30 00	7208 22 95	7209 14 90	7211 12 90
7204 41 10	7208 22 98	7209 21 00	7211 19 10
7204 41 91	7208 23 10	7209 22 10	7211 19 91
7204 41 99	7208 23 91	7209 22 90	7211 19 99
7204 49 10	7208 23 95	7209 23 10	7211 21 00
7204 49 30	7208 23 98	7209 23 90	7211 22 10
7204 49 91	7208 24 10	7209 24 10	7211 22 90
7204 49 99	7208 24 91	7209 24 91	7211 29 10
7204 50 10	7208 24 99	7209 24 99	7211 29 91
7204 50 90	7208 31 00	7209 31 00	7211 29 99
7206 10 00	7208 32 10	7209 32 10	7211 30 10
7206 90 00	7208 32 30	7209 32 90	7211 41 10
7207 11 11	7208 32 51	7209 33 10	7211 41 91
7207 11 19	7208 32 59	7209 33 90	7211 49 10

7211 90 11	7216 32 91	7219 34 90	7225 90 10
7212 10 10	7216 32 99	7219 35 10	7226 10 10
7212 10 91	7216 33 10	7219 35 90	7226 10 30
7212 21 11	7216 33 90	7219 90 11	7226 20 10
7212 29 11	7216 40 10	7219 90 19	7226 20 31
7212 30 11	7216 40 90	7220 11 00	7226 20 51
7212 40 10	7216 50 10	7220 12 00	7226 20 71
7212 40 91	7216 50 90	7220 20 10	7226 91 10
7212 50 31	7216 90 10	7220 90 11	7226 91 90
7212 50 51	7218 10 00	7220 90 31	7226 92 10
7212 60 11	7218 90 11	7221 00 10	7226 99 11
7212 60 91	7218 90 13	7221 00 90	7226 99 31
7213 10 00	7218 90 15	7222 10 11	7227 10 00
7213 20 00	7218 90 19	7222 10 19	7227 20 00
7213 31 00	7218 90 50	7222 10 51	7227 90 10
7213 39 00	7219 11 10	7222 10 59	7227 90 30
7213 41 00	7219 11 90	7222 10 99	7227 90 80
7213 49 00	7219 12 10	7222 30 10	7228 10 10
7213 50 10	7219 12 90	7222 40 11	7228 10 30
7213 50 90	7219 13 10	7222 40 19	7228 20 11
7214 20 00	7219 13 90	7222 40 30	7228 20 19
7214 30 00	7219 14 10	7224 10 00	7228 20 30
7214 40 10	7219 14 90	7224 90 01	7228 30 10
7214 40 91	7219 21 11	7224 90 09	7228 30 30
7214 40 99	7219 21 19	7224 90 15	7228 30 80
7214 50 10	7219 21 90	7224 90 30	7228 60 10
7214 50 91	7219 22 10	7225 10 10	7228 70 10
7214 50 99	7219 22 90	7225 10 91	7228 70 31
7214 60 00	7219 23 10	7225 10 99	7228 80 10
7215 90 10	7219 23 90	7225 20 10	7228 80 90
7216 10 00	7219 24 10	7225 20 30	7301 10 00
7216 21 00	7219 24 90	7225 30 00	7302 10 31
7216 22 00	7219 31 10	7225 40 10	7302 10 39
7216 31 11	7219 31 90	7225 40 30	7302 10 90
7216 31 19	7219 32 10	7225 40 50	7302 20 00
7216 31 91	7219 32 90	7225 40 70	7302 40 10
7216 31 99	7219 33 10	7225 40 90	7302 90 10
7216 32 11	7219 33 90	7225 50 10	
7216 32 19	7219 34 10	7225 50 90	

Załącznik II

7201 10 11	7201 10 30	7201 20 00	7201 30 90
7201 10 19	7201 10 90	7201 30 10	7201 40 00

Załącznik III**PRODUKTY I REGIONY WYMIENIONE JAKO WYJĄTKI W ARTYKULE 7 PROTOKOŁU EWWIS****Produkty**

2601 11 00	2702 10 00
2601 12 00	2702 20 00
2602 00 00	2704 00 19
2619 00 10	2704 00 30

Regiony

Wszystkie regiony:

- Republiki Federalnej Niemiec
- Królestwa Hiszpanii

PROTOKÓŁ 3

dotyczący wymiany między Polską a Wspólnotą towarów rolnych przetworzonych, których nie dotyczy załącznik II do Traktatu ustanawiającego EWG

Artykuł 1

1. Wspólnota udziela koncesji taryfowych wymienionych w załączniku I dla produktów rolnych przetworzonych pochodzących z Polski. Jednakże dla produktów określonych w załączniku II redukcje elementów zmiennych są udzielone w ramach ilości ustanowionych w nim przez Wspólnotę.

Począwszy od 1995 r. Polska udzieli dla produktów rolnych przetworzonych pochodzących ze Wspólnoty, określonych w załączniku III, koncesji taryfowych ustalonych zgodnie z niniejszym protokołem.

2. Wspólny Komitet może:

- rozszerzyć listę produktów rolnych przetworzonych, wymienionych w niniejszym protokole,
- zwiększyć ilość produktów rolnych przetworzonych, korzystających z koncesji taryfowych ustalonych w niniejszym protokole.

3. Wspólny Komitet może zastąpić koncesje wymienione w punkcie 1 przez system kwot wyrównawczych, bez ograniczeń ilości, ustanowiony na podstawie stwierdzonych różnic cen produktów rolnych efektywnie wchodzących w skład przetworzonych produktów rolnych objętych niniejszym protokołem, występujących na odpowiednich rynkach Polski i Wspólnoty. Ustala on listę produktów podlegających tym kwotom, jak również listę produktów podstawowych, oraz ustanawia ogólne warunki stosowania tego systemu.

Artykuł 2

Dla celów dalszych artykułów rozumie się przez:

- „towary” — produkty rolne przetworzone objęte niniejszym protokołem,
- „element rolny obciążenia” — część obciążenia odpowiadającą ilościom produktów rolnych w towarze i obliczoną na podstawie obciążenia stosowanego wobec tych produktów przy imporcie w stanie naturalnym,
- „element nierolny obciążenia” — część obciążenia otrzymaną przez odjęcie od obciążenia całkowitego elementu rolnego obciążenia,
- „produkty podstawowe” — produkty rolne, które weszły w skład towarów w rozumieniu Rozporządzenia EWG nr 3033/80,
- „ilość bazową” — ilość produktu podstawowego obliczoną zgodnie z artykułem 6 Rozporządzenia EWG nr 3033/80, która służy do ustalenia elementu zmiennego, stosowanego wobec konkretnego towaru zgodnie z tym rozporządzeniem.

Artykuł 3

1. Od dnia wejścia w życie Umowy Wspólnota będzie znosić stopniowo element nierolny obciążenia w tempie ustalonym w załączniku I.

2. Dla towarów, dla których załącznik I przewiduje element zmienny (EZ), element ten jest taki sam, jak stosowany wobec państw trzecich.

3. Dla towarów, dla których załącznik I przewiduje element zmienny zredukowany (EZZ), ten ostatni jest obliczany przez obniżanie o 20% w 1992 r., o 40% w 1993 r., i 60% począwszy od 1994 r. ilości bazowych produktów podstawowych, dla których udzielona została obniżka opłaty wyrównawczej. W przypadku innych produktów podstawowych odpowiednie obniżki w tych samych latach wyniosą 10%, 20% i 30%. Ta obniżka elementu zmiennego jest udzielona wyłącznie w granicach kontyngentów taryfowych ustalonych w załączniku II; dla ilości przekraczających te kontyngenty taryfowe przywraca się element zmienny stosowany wobec każdego państwa trzeciego.

4. Dla towarów włączonych do załącznika III, zgodnie z procedurą określoną w artykule 1 punkt 2, elementy zmienne zostaną zastąpione przez elementy zmienne zredukowane.

Artykuł 4

1. Polska określi do dnia 1.07.1994 r. element rolny obciążenia na towary wymienione w załączniku 3 w oparciu o cła stosowane w 1994 r. przy imporcie podstawowych produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty, uważanych za te, które weszły w skład tych towarów. Informacje te przekaze ona Wspólnemu Komitetowi.

2. Cła, które będą stosowane w Polsce wobec towarów wymienionych w załączniku III począwszy od dnia wejścia w życie Umowy do dnia 31 grudnia 1994 r., to cła będące w mocy w dniu 29 lutego 1992 r. Jeżeli jednak w następstwie zmian polskiej polityki rolnej zwiększy się element rolny obciążenia zdefiniowany w artykule 2, Polska poinformuje o powyższym Wspólny Komitet, który może zaakceptować podwyżkę odpowiedniego cła do wysokości tego wzrostu.

3. Polska zmniejszy stopniowo obciążenie stosowane wobec towarów wymienionych w załączniku III w tempie ustalonym przez Wspólny Komitet. Zniesienie elementu nierolnego obciążenia musi być zrealizowane najpóźniej 1 stycznia 1999 r. Zmniejszenie elementu rolnego obciążenia zostanie określone przez Wspólny Komitet w oparciu o koncesje zastosowane wobec produktów podstawowych.

Artykuł 5

Obniżki elementów zmiennych przewidziane w artykule 3 punkt 3 będą stosowane nie wcześniej niż od 1 maja 1992 r.

Załącznik I

STAWKI STOSOWANE DO IMPORTU DO WSPÓLNOTY TOWARÓW POCHODZĄCYCH Z POLSKI

Kod CN	Opis	Podstawowa stawka celna	Stawka celna w dniu wejścia w życie Umowy	Stawka celna po roku	Stawka celna ostateczna	Po ilu latach stosowana*)
1	2	3	4	5	6	7
0403	Maślanka, mleko zsiadłe i kwaśna śmietana, jogurt, kefir i inne mleko i śmietana sfermentowane lub zakwaszone, nawet zagęszczone lub zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego, lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao:					
0403 10	— Jogurt:					
0403 10 51 do 99	— — Aromatyzowany lub zawierający dodatek owoców, orzechów lub kakao	13 + EZ	6,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
0403 90	— Pozostałe:					
0403 90 71 do 99	— — Aromatyzowany lub zawierający dodatek owoców, orzechów lub kakao	13 + EZ	6,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
1517	Margaryna; jadalne mieszaniny lub wyroby z tłuszczów lub olejów zwierzęcych lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, inne niż jadalne tłuszcze lub oleje lub ich frakcje z pozycji nr 1516:					
1517 10	— Margaryna, z wyjątkiem margaryny płynnej:					
1517 10 10	— — Zawierająca więcej niż 10%, ale nie więcej niż 15% masy tłuszczów z mleka	13 + EZ	6,5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1517 90	— Pozostałe:					
1517 90 10	— — Zawierające więcej niż 10%, ale nie więcej niż 15% masy tłuszczów z mleka	13 + EZ	6,5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1704	Wyroby cukiernicze (łącznie z białą czekoladą), nie zawierające kakao:					
1704 10	— Guma do żucia, również pokryta cukrem:					
1704 10 11 19	— — Zawierające mniej niż 60% masy sacharozy (łącznie z cukrem inwertowanym wyrażonym jako sacharoza)	2 + EZ MAX 23	0 + EZZ MAX 23	0 + EZZ MAX 23	0 + EZZ MAX 23	0
1704 10 91 99	— — Zawierająca 60% lub więcej masy sacharozy (łącznie z cukrem inwertowanym wyrażonym jako sacharoza)	2 + EZ MAX 18	0 + EZZ MAX 18	0 + EZZ MAX 18	0 + EZZ MAX 18	0
1704 90 10	— — Wyciąg (ekstrakt) z lukrecji zawierający więcej niż 10% masy sacharozy, ale nie zawierający innych dodanych substancji	9	9	9	9	0

1	2	3	4	5	6	7
1704 90 30	— — Biała czekolada	4 + EZ MAX 27+ AD S/Z ¹⁾	2 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	1
1704 90 51 do 99,	— — Pozostałe	6 + EZ MAX 27+ AD S/Z	3 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	1
z wyjątkiem 1704 90 55		6 + EZ MAX 27+ AD S/Z	3 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZZ MAX 27+ AD S/Z	1
1803	Pasta kakaowa, odtłuszczona lub nie	11	8,8	6,6	0	4
1804 00 00	Kakaowe masło, tłuszcz i olej	8	6,4	4,8	0	4
1805 00 00	Proszek kakaowy nie zawierający dodatku cukru lub innego środka słodzącego	9	7,2	5,4	0	4
1806	Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao:					
1806 10	— Proszek kakaowy zawierający dodatek cukru lub innego środka słodzącego:					
1806 10 10	— — Nie zawierający sacharozy lub zawierający mniej niż 65% masy sacharozy (łącznie z cukrem inwertowanym wyrażonym jako sacharoza) lub izoglukozy wyrażonej jako sacharoza:					
	— — — Nie zawierający sacharozy lub zawierający mniej niż 5% masy sacharozy (łącznie z cukrem inwertowanym wyrażonym jako sacharoza) lub izoglukozy wyrażonej jako sacharoza:					
	— — — — Nie słodzone inaczej niż przez dodanie sacharozy	3	0	0	0	0
	— — — — Pozostałe	10	8	6	0	4
	— — — — Pozostałe:					
	— — — — Nie słodzone inaczej niż przez dodanie sacharozy	3 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
	— — — — Pozostałe	10 + EZ	5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1806 10 30	— — Zawierający 65% lub więcej, ale mniej niż 80% masy sacharozy (łącznie z cukrem inwertowanym wyrażonym jako sacharoza) lub izoglukozy wyrażonej jako sacharoza:					
	— — — Nie słodzone inaczej niż przez dodanie sacharozy	3 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
	— — — Pozostałe	10 + EZ	5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1806 10 90	— — Zawierający 80% lub więcej masy sacharozy (łącznie z cukrem inwertowanym wyrażonym jako sacharoza) lub izoglukozy wyrażonej jako sacharoza:					

1	2	3	4	5	6	7
	— — — Nie słodzone innaczej niż przez dodanie sacharozy	3 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
	— — — Inne	10 + EZ	5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1806 20	— Inne przetwory w blokach, tabliczkach lub batonach ważących więcej niż 2 kg lub w płynie, paście, proszku, granulkach lub w innej postaci w pojemnikach lub w bezpośrednich opakowaniach o zawartości 2 kg:					
1806 20 10	— — Zawierające 31% lub więcej masy masła kakaowego albo zawierające 31% lub więcej masy masła kakaowego i tłuszczu z mleka łącznie	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 20 30	— — Zawierające 25% lub więcej, ale mniej niż 32% masy masła kakaowego i tłuszczu z mleka łącznie	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
	— — Pozostałe:					
1806 20 50	— — — Zawierające 18% lub więcej masy masła kakaowego	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 20 70	— — — Okruchy mleczno-czekoladowe	19 + EZ	12,7 + EZ	6,3 + EZ	0 + EZ	2
1806 20 90	— — — Pozostałe	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
	— Inne, w blokach, tabliczkach lub batonach:					
1806 31	— — Nadziewane	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 32	— — Bez nadzienia	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90	— Inne:					
1806 90 11 do 39	— — Czekolada i wyroby czekoladowe	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 50	— — Wyroby cukiernicze i ich namiastki wykonane z substytutów cukru, zawierające kakao	9 + EZ MAX 27+ AD S/Z	4,5 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 60	— — Pasty do smarowania zawierające kakao:					
	— — — W opakowaniach bezpośrednich o pojemności netto 1 kg lub mniej	12 + EZ MAX 27+ AD S/Z	6 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
	— — — Pozostałe	12 + EZ MAX 27+ AD S/Z	6 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 70	— — Przetwory zawierające kakao do produkcji napojów	12 + EZ MAX 27+ AD S/Z	6 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 90	— — Pozostałe	12 + EZ MAX 27+ AD S/Z	6 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	0 + EZ MAX 27+ AD S/Z	1

1	2	3	4	5	6	7
1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, gryssiku, skrobi lub ekstraktu słodowego, nie zawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 50% masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, nie zawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 10% masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:					
1901 10 00	— Przetwory dla niemowląt przygotowane do sprzedaży detalicznej	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
1901 20	— Mieszanki i ciasta do wytworzenia wyrobów piekarniczych z pozycji nr 1905	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
1901 90	— Pozostałe:					
	— — Ekstrakt słodowy:					
1901 90 11	— — — O zawartości suchego ekstraktu wynoszącej 90% lub więcej masy	8 + EZ	4 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1901 90 19	— — — Pozostałe	8 + EZ	4 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1901 90 90	— — Pozostałe:					
	— — — Wyroby z mąki roślin strączkowych w postaci krążków suszonych na słońcu lub ciasta zwane „papad”	0	0	0	0	0
	— — — Pozostałe	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
1902	Ciasto, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami), lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, makaron, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus przygotowany lub nie:					
	— Ciasto nie gotowane, nie nadziewane ani nie przygotowane inaczej:					
1902 11	— — Zawierające jajka	12 + EZ	6 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
1902 19	— — Pozostałe	12 + EZ	6 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
1902 20	— Ciasta nadziewane, również gotowane lub inaczej przygotowane:					
1902 20 91 do 99	— — Pozostałe	13 + EZ	7,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
1902 30	— Pozostałe ciasta	10 + EZ	5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
1902 40	— Kuskus:					
1902 40 10	— — Nie przygotowany	12 + EZ	6 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
1902 40 90	— — Pozostałe	10 + EZ	5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1

1	2	3	4	5	6	7
1903	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach: — Substytuty tapioki lub sorgo, ze skrobi ziemniaczanej lub innej — Pozostałe	10 + EZ 2 + EZ	5 + EZZ 0 + EZZ	0 + EZZ 0 + EZZ	0 + EZZ 0 + EZZ	1 0
1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez dęcie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża inne niż kukurydza w postaci ziarna, obgotowane lub inaczej przygotowane:					
1904 10	— Przetwory spożywcze otrzymane przez dęcie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych:	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
1904 90	— Pozostałe: — — Ryż — — Inne	3 + EZ 2 + EZ	0 + EZ 0 + EZ	0 + EZ 0 + EZ	0 + EZ 0 + EZ	0 0
1905	Chleb, pieczywo cukiernicze, ciastka, suchary i inne wyroby piekarnicze, zawierające kakao lub nie; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne produkty:					
1905 10	— Chleb chrupki	0 + EZ MAX 24 + AD S/Z	0 + EZ MAX 24 + AD S/Z	0 + EZ MAX 24 + AD S/Z	0 + EZ MAX 24 + AD S/Z	0
1905 20	— Piernik z dodatkiem imbiru i podobne	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
ex 1905 30- 1905 30 11 do 59 i 99	— Słodkie suchary, wafle i opłatki: — — Inne: — — — Wafle i opłatki:	13 + EZ MAX 35 + AD S/Z	6,5 + EZ MAX 35 + AD S/Z	0 + EZ MAX 35 + AD S/Z	0 + EZ MAX 35 + AD S/Z	1
1905 30 91	— — — — Solone z nadzieniem lub bez	13 + EZ MAX 30 + AD F/M ²⁾	6,5 + EZ MAX 30 + AD F/M	0 + EZ MAX 30 + AD F/M	0 + EZ MAX 30 + AD F/M	1
1905 40	— Sucharki, tosty z chleba i podobne tosty	4 + EZ	2 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
1905 90	— Pozostałe:					
1905 90 10	— — Mace	0 + EZ MAX 20 + AD F/M	0 + EZ MAX 20 + AD F/M	0 + EZ MAX 20 + AD F/M	0 + EZ MAX 20 + AD F/M	0
1905 90 20	— — Opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne produkty	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0
1905 90 30	— — — Pozostałe: — — — Chleb nie zawierający dodatku miodu, jajek, sera lub owoców, a zawierający w suchej masie nie więcej niż 5% cukru i nie więcej niż 5% masy tłuszczu	4 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	0

1	2	3	4	5	6	7
1905 90 40	— — — Wafle i opłatki o zawartości wody przekraczającej 10% masy	13 + EZ MAX 30+ AD F/M	6,5 + EZ MAX 30+ AD F/M	0 + EZ MAX 30+ AD F/M	0 + EZ MAX 30+ AD F/M	1
1905 90 45 i 55	— — — Suchary; produkty wytłaczane lub ekspandowane, pikantne lub solone	13 + EZ MAX 30+ AD F/M	6,5 + EZ MAX 30+ AD F/M	0 + EZ MAX 30+ AD F/M	0 + EZ MAX 30+ AD F/M	1
	— — — Pozostałe:					
1905 90 60	— — — — Z dodatkiem środka słodzącego	13 + EZ MAX 35+ AD S/Z	6,5 + EZ MAX 35+ AD S/Z	0 + EZ MAX 35+ AD S/Z	0 + EZ MAX 35+ AD S/Z	1
1905 90 90	— — — — Pozostałe	13 + EZ MAX 30+ AD F/M	6,5 + EZ MAX 30+ AD F/M	0 + EZ MAX 30+ AD F/M	0 + EZ MAX 30+ AD F/M	1
2001	Warzywa, owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, przygotowane lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego:					
2001 90	— Pozostałe:					
2001 90 40	— — Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin, zawierające 5% masy lub więcej skrobi	13 + EZ	6,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
2004	Inne warzywa przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone:					
2004 10	— Ziemniaki:					
	— — Pozostałe:					
2004 10 91	— — — W postaci mąki, grysiu lub płatków	11 + EZ	5,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
2005	Inne warzywa przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, nie mrożone:					
2005 20	— Ziemniaki:					
2005 20 10	— — W postaci mąki, grysiu lub płatków	11 + EZ	5,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
2008	Owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, inaczej przygotowane lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:					
	— Orzechy, orzeszki ziemne i inne nasiona, zmieszane razem lub nie:					
2008 11	— — Orzeszki ziemne:					
2008 11 10	— — — Masło orzechowe	20	14,1	8,2	8,2	1
	— Inne, włącznie z mieszankami innymi niż z podpozycji 2008 19:					
2008 91 00	— — Rdzenie palmowe	7	7	7	7	—
2008 99	— — Pozostałe:					
	— — — Nie zawierające dodatku alkoholu:					
	— — — — Nie zawierające dodatku cukru:					

1	2	3	4	5	6	7
2008 99 91	— — — — — Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin zawierające 5% masy lub więcej skrobi	13 + EZ	6,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
2101	Ekstrakty, esencje i koncentraty kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej oraz przetwory na bazie tych produktów lub na bazie kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej; cykorii palona i inne palone zamiastki kawy oraz ich ekstrakty, esencje i koncentraty:					
2101 10	— Ekstrakty, esencje i koncentraty kawy i przetwory na bazie tych ekstraktów, esencji lub koncentratów lub na bazie kawy:					
	— — Przetwory:					
2101 10 99	— — — Pozostałe	13 + EZ	6,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
2101 20	— Ekstrakty, esencje i koncentraty herbaty lub herbaty paragwajskiej i przetwory na bazie tych ekstraktów, esencji lub koncentratów lub na bazie herbaty lub herbaty paragwajskiej:					
2101 20 10	— — Nie zawierające tłuszczów i protein mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5% tłuszczu mleka, 2,5% protein mleka, 5% sacharozy lub izoglukozy, 5% glukozy lub skrobi:					
	— — — Przetwory na bazie herbaty lub herbaty paragwajskiej	0	0	0	0	0
	— — — Inne	6	4,4	4,4	4,4	0
2101 20 90	— — Inne	13 + EZ	6,5 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	1
2101 30	— Cykorii palona i inne palone zamiastki kawy oraz ich ekstrakty, esencje i koncentraty:					
	— — Cykorii palona i inne palone zamiastki kawy:					
2101 30 11	— — — Cykorii palona	18	12,9	7,7	7,7	1
2101 30 19	— — — Pozostałe	2 + EZ	0 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	0
	— — Ekstrakty, esencje i koncentraty z cykorii palonej i innych palonych zamiastek kawy:					
2101 30 91	— — — Z cykorii palonej	22	15,3	8,6	8,6	1
2101 30 99	— — — Pozostałe	2 + EZ	0 + EZZ	0 + EZZ	0 + EZZ	0
2102	Drożdże (aktywne lub nieaktywne); inne mikroorganizmy jednokomórkowe, martwe (z wyłączeniem szczepionek objętych pozycją nr 3002); gotowe proszki do pieczenia:					

1	2	3	4	5	6	7
2102 10	— Drożdże aktywne:					
2102 10 10	— — Kultury drożdży	8	7,4	7,4	7,4	0
2102 10 90	— — Pozostałe	10	8,8	8,8	8,8	0
2102 20	— Drożdże nieaktywne; inne mikroorganizmy jednokomórkowe, martwe:					
	— — Drożdże nieaktywne:					
2102 20 11	— — — W tabletkach, kostkach lub w podobnej formie, lub w bezpośrednich opakowaniach o zawartości nie przewyższającej 1 kg netto	6	3	3	3	0
2102 30 00	— Gotowe proszki do pieczenia	3	3	3	3	0
2103	Sosy i przetwory z nich; zmieszane przyprawy i zmieszane przyprawy korzenne; mąka i grysik z gorczycy oraz gotowa musztarda:					
2103 10	— Sos sojowy:					
	— — Na bazie olejów roślinnych	12	8,2	4,4	4,4	1
	— — Pozostałe	5	4,4	4,4	4,4	0
2103 20	— Ketchup pomidorowy i inne sosy pomidorowe:					
	— — Sosy na bazie pasty pomidorowej	6	6	6	6	0
	— — Pozostałe	16	11,5	7	7	1
2103 30	— Mąka i grysiki z gorczycy i gotowa musztarda:					
2103 30 90	— — Gotowa musztarda	7	6,5	6,5	6,5	0
2103 90	— Pozostałe:					
2103 90 90	— — Pozostałe:					
	— — — Zawierające pomidory:					
	— — — — Na bazie olejów roślinnych	7	5,9	5,9	5,9	0
	— — — — Pozostałe	12	9	5,9	5,9	1
	— — — — Pozostałe:					
	— — — — Na bazie olejów roślinnych	12	9	5,9	5,9	1
	— — — — Pozostałe	5	5	5	5	0
2105	Lody śmietankowe i inne lody jadalne, nawet zawierające kakao	12 + EZ MAX 27 + AD S/Z	6 + EZ MAX 27 + AD S/Z	0 + EZ MAX 27 + AD S/Z	0 + EZ MAX 27 + AD S/Z	1
2106	Przetwory spożywcze gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:					
2106 10	— Koncentraty proteinowe i teksturowane substancje proteinowe:					
2106 10 10	— — Nie zawierające tłuszczów i protein mleka, sacharozy i izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5% tłuszczu mleka, 2,5% protein mleka, 5% sacharozy lub izoglukozy, 5% glukozy lub skrobi	20	14,1	8,2	8,2	1

1	2	3	4	5	6	7
2106 10 90	— — Pozostałe	13 + EZ	6,5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
2106 90	— Pozostałe:					
2106 90 10	— — Ser fondue	13 + EZ MAX 35 ECU ZA 100 KG NETTO	6,5 + EZZ MAX 30 ECU ZA 100 KG NETTO	0 + EZZ MAX 25 ECU ZA 100 KG NETTO	0 + EZZ MAX 25 ECU ZA 100 KG NETTO	
2106 90 91	— — Pozostałe: — — — Nie zawierające tłuszczów i protein mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5% tłuszczu mleka, 2,5 % protein mleka, 5% sacharozy lub izoglukozy, 5% glukozy lub skrobi:					
ex 2106 90 91	— — — — Hydrolizaty protein, autolizaty drożdży	20	14,8	9,6	4,4	2
ex 2106 90 91	— — — — Pozostałe	20	14,8	9,6	4,4	2
2106 90 99	— — — Pozostałe	13 + EZ	6,5 + EZ	0 + EZ	0 + EZ	1
2203	Piwo otrzymywane ze słodu	14	10	7	7	1
2205	Wermut i inne wina ze świeżych winogron przyprawione roślinami lub substancjami aromatycznymi:					
2205 10	— W pojemnikach zawierających 2 litry lub mniej:					
2205 10 10	— — O rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu wynoszącej 18% obj. lub mniejszej	17 ECU/hL	13,6 ECU/hL	10,2 ECU/hL	0	4
	— — O rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu wynoszącej powyżej 18% obj.	1,4 ECU/%/hL + 10 ECU/hL	1,1 ECU/%/hL + 8 ECU/hL	0,8 ECU/%/hL + 6 ECU/hL	0	4

¹⁾ AD S/Z oznacza cło dodatkowe do pewnych rodzajów cukru.

²⁾ AD/FM oznacza cło dodatkowe do pewnych rodzajów mąki.

^{*)} Niniejsza kolumna wskazuje liczbę lat, po których stosowana będzie ostateczna stawka celna.

Załącznik II

KONTYNGENTY TARYFOWE STOSOWANE DO TOWARÓW POCHODZĄCYCH Z POLSKI IMPORTOWANYCH DO WSPÓLNOTY, WOBEC KTÓRYCH UDZIELANA JEST OBNIŻKA ELEMENTU ZMIENNEGO ZGODNIE Z ARTYKUŁEM 3 PUNKT 3

Kod CN	Opis	Ilość (× 1000 kg)				
		1992 (1990 × 1,1)	1993 (1990 × 1,2)	1994 (1990 × 1,3)	1995 (1990 × 1,4)	1996) (1990 × 1,5)
1	2	3	4	5	6	7
0403	Maślanka, mleko zsiadłe i kwaśna śmietana, jogurt, kefir i inne mleko i śmietana sfermentowane lub zakwaszone, nawet zagęszczone lub zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego, lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao:					

1	2	3	4	5	6	7
0403 10	— Jogurt:					
0403 10 51 do 99	— — Aromatyzowany lub zawierający dodatek owoców, orzechów lub kakao	11	12	13	14	15
0403 90	— Pozostałe:					
0403 90 71 do 99	— — Aromatyzowany lub zawierający dodatek owoców, orzechów lub kakao					
1517	Margaryna; jadalne mieszaniny lub wyroby z tłuszczów lub olejów zwierzęcych lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów, lub olejów z niniejszego działu, inne niż jadalne tłuszcze lub oleje lub ich frakcje z pozycji nr 1516:					
1517 10	— Margaryna, z wyjątkiem margaryny płynnej:					
1517 10 10	— — Zawierająca więcej niż 10%, ale nie więcej niż 15% masy tłuszczów z mleka	11	12	13	14	15
1517 90	— Pozostałe:					
1517 90 10	— — Zawierające więcej niż 10%, ale nie więcej niż 15% masy tłuszczów z mleka					
1704	Wyroby cukiernicze (łącznie z białą czekoladą), nie zawierające kakao	3030	3300	3570	3850	4120
1806	Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao	1530	1670	1810	1950	2090
1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, grysiku, skrobi lub ekstraktu słodowego, nie zawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 50% masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, nie zawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 10% masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:					
1901 10 00	— Przetwory dla niemowląt przygotowane do sprzedaży detalicznej	11	12	13	14	15

1	2	3	4	5	6	7
1901 20	— Mieszaniny i ciasta do wytworzenia wyrobów piekarniczych z pozycji nr 1905	180	190	210	230	240
1901 90	— Pozostałe	1170	1280	1390	1490	1600
1902	Ciasto, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami) lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, makaron, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus przygotowany lub nie	260	280	310	330	350
1903	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach	29	32	34	37	39
1904	Przetwory spożywcze otrzymane przez dęcie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża inne niż kukurydza w postaci ziarna, obgotowane lub inaczej przygotowane	95	105	110	120	130
1905	Chleb, pieczywo cukiernicze, ciastka, suchary i inne wyroby piekarnicze, zawierające kakao lub nie; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne produkty	1120	1220	1330	1430	1530
2001	Warzywa, owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, przygotowane lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego:					
2001 90	— Pozostałe:					
2001 90 40	— — Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin, zawierające 5% masy lub więcej skrobi					
2004	Inne warzywa przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone:					
2004 10	— Ziemniaki:					
	— — Pozostałe:					
2004 10 91	— — — W postaci mąki, grysiku lub płatków					

1	2	3	4	5	6	7
2005	Inne warzywa przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, nie mrożone:	18	19	21	22	24
2005 20	— Ziemniaki:					
2005 20 10	— — W postaci mąki, grysiku lub płatków					
2008	Owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, inaczej przygotowane lub zakonserwowane, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub alkoholu, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:	18	19	21	22	24
	— Orzechy, orzeszki ziemne i inne nasiona, zmieszane razem lub nie:					
2008 11	— — Orzeszki ziemne:					
2008 11 10	— — — Masło orzechowe					
	— Inne, włącznie z mieszankami innymi niż z podpozycji 2008 19:					
2008 91 00	— — Rdzenie palmowe					
	— — Pozostałe:					
2008 99	— — — Nie zawierające dodatku alkoholu:					
	— — — — Nie zawierające dodatku cukru:					
2008 99 91	— — — — — Ignamy, słodkie ziemniaki i podobne jadalne części roślin zawierające 5% masy lub więcej skrobi					
2101	Ekstrakty, esencje i koncentraty kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej oraz przetwory na bazie tych produktów lub na bazie kawy, herbaty lub herbaty paragwajskiej; cykorja palona i inne palone namiastki kawy oraz ich ekstrakty, esencje i koncentraty:	18	19	21	22	24
2101 10	— Ekstrakty, esencje i koncentraty kawy i przetwory na bazie tych ekstraktów, esencji lub koncentratów lub na bazie kawy:					
	— — Przetwory:					
2101 10 99	— — — Pozostałe					

1	2	3	4	5	6	7
2101 20	— Ekstrakty, esencje i koncentraty herbaty lub herbaty paragwajskiej i przetwory na bazie tych ekstraktów, esencji lub koncentratów lub na bazie herbaty lub herbaty paragwajskiej	11	12	13	14	15
2101 30	— Cykoria palona i inne palone namiastki kawy oraz ich ekstrakty, esencje i koncentraty	220	240	260	280	300
2105	Lody śmietankowe i inne lody jadalne, nawet zawierające kakao	46	50	55	59	63
2106	Przetwory spożywcze gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone:					
2106 10	— Koncentraty proteinowe i teksturowane substancje proteinowe	130	140	160	170	180
ex 2106 90 2202	— Pozostałe Wody, w tym także mineralne i wody gazowane zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub aromatyzującej, i inne napoje bezalkoholowe, z wyjątkiem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją 2009:	400	430	470	500	540
2202 90 91 do 99	— Pozostałe	11	12	13	14	15

Załącznik III

0403 10 51	1704 10 91	1902 40 10	2101 30 19
0403 10 53	1704 10 99	1902 40 90	2101 30 91
0403 10 59	1704 90 30	1903 00 00	2101 30 99
0403 10 91	1704 90 55	2001 90 30	2102 10 10
0403 10 93	1803 10 00	2001 90 40	2102 10 31
0403 10 99	1803 20 00	2004 90 10	2102 10 39
0403 90 71	1804 00 00	2008 11 10	2102 10 90
0403 90 73	1805 00 00	2008 91 00	2102 20 11
0403 90 79	1902 11 10	2008 99 85	2102 20 19
0403 90 91	1902 11 90	2008 99 91	2102 20 90
0403 90 93	1902 19 11	2101 10 11	2102 30 00
0403 90 99	1902 19 19	2101 10 19	2103 10 00
0710 40 00	1902 19 90	2101 10 91	2106 90 10
0711 90 30	1902 20 91	2101 10 99	2203 00 10
1302 31 00	1902 20 99	2101 20 10	2203 00 90
1704 10 11	1902 30 10	2101 20 90	2205 10 10
1704 10 19	1902 30 90	2101 30 11	

PROTOKÓŁ 4

dotyczący definicji pojęcia „produktów pochodzących” i metod współpracy administracyjnej

Część I

Definicja pojęcia „Produkty pochodzące”

Artykuł 1

Kryteria pochodzenia

Dla celów realizacji Umowy i bez naruszania postanowień artykułu 2 niniejszego protokołu, następujące produkty będą uważane za:

1. Produkty pochodzące ze Wspólnoty:

- (a) produkty całkowicie uzyskane we Wspólnocie;
- (b) produkty uzyskane we Wspólnocie, przy których wyrobie użyte są produkty inne niż te, o których mowa w podpunkcie (a), pod warunkiem że wspomniane produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 4. Warunek ten nie będzie stosowany jednak do produktów, które w rozumieniu niniejszego protokołu pochodzą z Polski;

2. Produkty pochodzące z Polski:

- (a) produkty całkowicie uzyskane w Polsce;
- (b) produkty uzyskane w Polsce, przy których wyrobie użyte są produkty inne niż te, o których mowa w podpunkcie (a), pod warunkiem że wspomniane produkty zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 4. Warunek ten nie będzie stosowany jednak do produktów, które w rozumieniu niniejszego protokołu pochodzą ze Wspólnoty.

Artykuł 2

Łączenie i przenoszenie pochodzenia

1. Ponieważ handel między Wspólnotą a Węgrami oraz Czeską i Słowacką Republiką Federacyjną, zwaną dalej CSRF, oraz między Polską i tymi dwoma państwami, jak również między każdym z tych państw jest regulowany umowami zawierającymi reguły identyczne, jak w niniejszym protokole, następujące produkty będą również uważane za:

- A. produkty pochodzące ze Wspólnoty: produkty wymienione w artykule 1.1, które po wyeksportowaniu ze Wspólnoty nie zostały poddane obróbce lub przetworzeniu na Węgrzech lub w CSRF, lub zostały poddane obróbce lub przetworzeniu niewystarczającym do tego, żeby nadać im status produktów pochodzących z jednego z tych krajów w oparciu o postanowienia korespondujące z postanowieniami artykułu 1.1(b) lub punkt 2(b) niniejszego protokołu, zawarte w wyżej wymienionych umowach;
- B. produkty pochodzące z Polski: produkty, wymienione w artykule 1.2, które po wyeksportowaniu z Polski nie zostały poddane obróbce lub przetworzeniu na Węgrzech lub w CSRF, lub zostały poddane obróbce lub przetworzeniu niewystarczającym do tego, żeby nadać im status produktów pochodzących z jednego z tych krajów

w oparciu o postanowienia korespondujące z postanowieniami artykułu 1.1(b) lub punkt 2(b) niniejszego protokołu, zawarte w wyżej wymienionych umowach.

2. Niezależnie od postanowień artykułu 1.1(b) i punktu 2(b), a także postanowień punktu 1 oraz zakładając, że wszystkie warunki określone w nich są mimo tego spełnione, produkty uzyskane nie powinny być nadal uważane za produkty pochodzące odpowiednio z Polski lub ze Wspólnoty, chyba że wartość produktów poddanych obróbce lub przetworzonych pochodzących z Polski lub ze Wspólnoty przedstawia największy procent wartości uzyskanych produktów. Jeżeli tak nie jest, to te ostatnie produkty są uważane za pochodzące z kraju, w którym nabyta wartość dodana przedstawia najwyższy procent ich wartości.

„Wartość dodaną” uważa się za cenę *ex works* minus wartość celna każdego z produktów użytych, które pochodzą z innych krajów wymienionych w punkcie 1 niniejszego artykułu.

Artykuł 3

Produkty całkowicie uzyskane

1. W rozumieniu artykułu 1.1(a) i punktu 2(a) następujące produkty będą uważane za całkowicie uzyskane w Polsce albo we Wspólnocie:

- (a) produkty mineralne wydobyte z ziemi lub z dna morskiego;
- (b) produkty roślinne tam zebrane;
- (c) żywe zwierzęta tam urodzone i wyhodowane;
- (d) produkty uzyskane od żywych zwierząt tam wyhodowanych;
- (e) produkty uzyskane przez polowanie lub rybołówstwo tam przeprowadzone;
- (f) produkty rybołówstwa morskiego i inne produkty wydobyte z morza przez ich statki;
- (g) produkty wytworzone na pokładzie ich statków-przetwórci wyłącznie z produktów, o których mowa w podpunkcie (f);
- (h) używane artykuły tam zebrane, nadające się tylko do odzysku surowców;
- (i) odpady i złom powstający w wyniku działalności wytwórczej tam przeprowadzonej;
- (j) towary wytworzone tam wyłącznie z produktów wymienionych w podpunktach od (a) do (i).

2. Określenie „ich statki” w punkcie 1 (f) odnosi się tylko do statków:

- które są wpisane do rejestru lub zarejestrowane w Polsce lub w Państwie Członkowskim Wspólnoty;
- które pływają pod banderą Polski lub Państwa Członkowskiego Wspólnoty;
- które w części wynoszącej przynajmniej 50% są własnością obywateli Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty, lub spółki z głównym zarządem mieszczącym się w Polsce lub w jednym z tych państw, której dyrektorem lub dyrektorami, przewodniczącym zarządu lub rady nad-

zorczej i większością członków tych zarządów są obywatele Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty i w których ponadto, w przypadku spółek lub spółek z ograniczoną odpowiedzialnością, przynajmniej połowa kapitału należy do Polski, do tych Państw, do ich organizacji publicznych lub do ich obywateli;

— w których kapitan i oficerowie są obywatelami Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty;

— w których przynajmniej 75% załogi jest obywatelami Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty.

3. Określenia „Polska” i „Wspólnota” obejmują także wody terytorialne, które otaczają Polskę i Państwa Członkowskie Wspólnoty.

Statki dalekomorskie wraz ze statkami-przetwórniami, na których złowione ryby są poddane obróbce lub przetwarzane, będą uważane za część terytorium Polski lub Wspólnoty z zastrzeżeniem, że spełniają one warunki podane w punkcie 2.

Artykuł 4

Produkty wystarczająco przetworzone

1. Dla celów artykułu 1 materiały niepochodzące są uważane za poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu wtedy, gdy uzyskany produkt jest klasyfikowany w innej pozycji taryfowej niż te, w których wszystkie niepochodzące materiały użyte do jego wytworzenia są klasyfikowane zgodnie z punktami 2 i 3.

Wyrażenia „działy” i „pozycje” używane w tym protokole będą oznaczać działy i pozycje (kody czterocyfrowe) stosowane w nomenklaturze tworzącej zharmonizowany system określania i kodowania towarów (zwany dalej „Zharmonizowanym Systemem” lub HS).

Określenie „klasyfikowane” odnosi się do klasyfikacji produktu lub materiału do danej pozycji taryfowej.

2. Dla produktu wymienionego w kolumnach 1 i 2 wykazu znajdującego się w załączniku II warunki przedstawione w kolumnie 3 dla danego produktu muszą być spełnione zamiast reguły z punktu 1.

(a) Tam gdzie w wykazie znajdującym się w załączniku II jest stosowana norma procentowa do określania statusu pochodzenia produktu uzyskanego w Polsce lub we Wspólnocie, wartość dodana w wyniku obróbki lub przetworzenia odnosi się do ceny *ex works* uzyskanego produktu minus wartość materiałów importowanych z państwa trzeciego do Polski lub do Wspólnoty.

(b) Określenie „wartość” w wykazie znajdującym się w załączniku II oznacza wartość celną w momencie importu materiałów niepochodzących, które zostały użyte lub gdy nie jest ona znana i nie może być ustalona, to oznacza pierwszą dającą się ustalić cenę płaconą za te materiały na właściwym terytorium. Tam gdzie wartość materiałów pochodzących, które zostały użyte, musi być ustalona, postanowieniami niniejszego podpunktu będą stosowane *mutatis mutandis* (z uwzględnieniem istniejących różnic).

(c) Określenie „cena *ex works*” w wykazie znajdującym się w załączniku II oznacza cenę płaconą za uzyskany produkt producentowi, w którego przedsiębiorstwie została dokonana ostatnia obróbka lub przetworzenie, pod

warunkiem, że cena obejmuje wartość wszystkich materiałów użytych w produkcji, minus wszystkie podatki wewnętrzne, które są lub mogą być zwracane wtedy, gdy uzyskany produkt jest eksportowany.

(d) „Wartość celna” jest rozumiana jako wartość ustalona zgodnie z Porozumieniem w sprawie stosowania artykułu VII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT), zawartym w Genewie 12 kwietnia 1979 r.

3. W rozumieniu punktów 1 i 2 następujące operacje są uważane za niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie dla uzyskania statusu produktów pochodzących, niezależnie od tego, czy następuje zmiana pozycji taryfowej:

(a) czynności mające na celu zapewnienie zachowania produktów w dobrym stanie podczas transportu i magazynowania (wietrzenie, rozkładanie, suszenie, chłodzenie, umieszczanie w roztworze soli, dwutlenku siarki lub w innych roztworach wodnych, usuwanie uszkodzonych części i podobne operacje);

(b) proste czynności polegające na usuwaniu kurzu, przesiewaniu lub sortowaniu, segregowaniu, dobieraniu (łącznie z kompletowaniem zestawów towarów), myciu, malowaniu, rozcinaniu;

(c) i) zmiany opakowania oraz rozdzielanie i łączenie przesyłek;

ii) zwykłe umieszczanie w butelkach, kolbach, workach, skrzynkach, pudełkach, umocowanie na kartach lub planszach itp. oraz wszystkie inne proste czynności związane z pakowaniem;

(d) umieszczanie znaków, etykiet i innych podobnych wyróżniających oznakowań na towarach lub na ich opakowaniach;

(e) proste mieszanie produktów, również różnych rodzajów, gdzie jeden lub więcej składników mieszaniny nie spełnia warunków ustalonych w niniejszym protokole, umożliwiających uznanie ich za pochodzące z Polski albo ze Wspólnoty;

(f) prosty montaż części dla otrzymania kompletnego wyrobu;

(g) połączenie dwóch lub więcej operacji wymienionych w podpunktach od (a) do (f);

(h) ubój zwierząt.

Artykuł 5

Składniki neutralne

Dla określenia, czy produkt pochodzi z Polski lub ze Wspólnoty, nie jest konieczne ustalenie, czy energia elektryczna, paliwo, urządzenia i wyposażenie oraz maszyny i narzędzia, użyte do uzyskania tego produktu, lub czy materiały lub produkty, używane w czasie produkcji, które nie wchodzi i które nie były przewidziane do wejścia w końcowy skład produktu, pochodzą z krajów trzecich, czy nie.

Artykuł 6

Aksesoria, części zamienne i narzędzia

Aksesoria, części zamienne i narzędzia wysyłane z częścią wyposażenia, maszyną, aparatem lub pojazdem, które są

częścią typowego wyposażenia i są wliczone w ich cenę lub nie są oddzielnie fakturowane, są uważane za tworzące całość z częścią wyposażenia, maszyną, aparatem lub pojazdem, o których mowa.

Artykuł 7

Komplety

Komplety, jak zdefiniowano w 3 regule Ogólnych Reguł Zharmonizowanego Systemu, są uważane za pochodzące, jeżeli wszystkie elementy kompletu są produktami pochodzącymi. Niemniej jednak, jeżeli komplet składa się z wyrobów pochodzących i niepochodzących, to będzie on jako całość uważany za pochodzący, pod warunkiem że wartość wyrobów niepochodzących nie przekracza 15% ceny kompletu na bazie *ex works*.

Artykuł 8

Transport bezpośredni

1. Preferencyjne traktowanie przewidziane w Umowie dotyczy tylko produktów lub materiałów, które są transportowane między terytoriami Polski i Wspólnoty lub gdy stosuje się postanowienia artykułu 2 dotyczące terytorium Węgier lub CSRF bez wchodzenia na inne terytorium. Jednakże towary pochodzące z Polski lub ze Wspólnoty i tworzące jedną przesyłkę, która nie jest rozdzielona, mogą być transportowane przez inne terytorium niż terytorium Polski lub Wspólnoty, lub gdy stosuje się postanowienia artykułu 2, terytorium Węgier lub CSRF, z tym że mogą one być przeładowywane lub czasowo składowane na tym terytorium, pod warunkiem że towary pozostają pod dozorem władz celnych w państwie tranzytu lub składowania i że nie zostały one poddane innym czynnościom niż wyładunek, ponowny załadunek lub jakiegokolwiek czynności wymaganej dla utrzymania ich w dobrym stanie.

2. Dla potwierdzenia spełnienia warunków określonych w punkcie 1 należy przedłożyć odpowiednim władzom celnym:

- (a) jednolity dokument transportowy wystawiony w państwie eksportującym, obejmujący przejazd przez państwo tranzytu, lub
- (b) świadectwo wystawione przez władze celne państwa tranzytu:
 - podające dokładny opis towarów,
 - wskazujące datę wyładunku i ponownego załadunku towarów, w tym też na statek, i identyfikację statku lub innego użytego środka transportu oraz
 - potwierdzające warunki, na jakich towary pozostawały w państwie tranzytu, lub
- (c) w przypadku braku tych dokumentów, jakiegokolwiek dokumenty poświadczające.

Artykuł 9

Zakres terytorialny

Warunki określone w niniejszej części dotyczące nabywania statusu pochodzenia muszą być nieprzerwanie spełniane w Polsce lub we Wspólnocie, z wyjątkiem przewidzianym w artykule 2.

Jeżeli produkty pochodzące, które są eksportowane z Polski lub ze Wspólnoty do innego państwa, zostaną zwrócone, z wyjątkiem przewidzianym w artykule 2, to muszą być uważane za niepochodzące, jeżeli nie będzie można wykazać, zgodnie z wymogami władz celnych, że:

- zwrócone towary są tymi samymi towarami, które zostały wyeksportowane, i
- że nie były one poddane żadnej operacji poza operacją potrzebną do zachowania ich w dobrym stanie w czasie przebywania w tym państwie.

Część II

Sprawdzanie pochodzenia

Artykuł 10

Świadectwo przewozowe EUR. 1

W rozumieniu niniejszego protokołu, dowodem statusu pochodzenia jest świadectwo przewozowe EUR. 1, którego wzór jest przedstawiony w załączniku III do tego protokołu.

Artykuł 11

Normalna procedura wystawiania świadectw

1. Świadectwo przewozowe EUR. 1 jest wystawiane tylko na pisemny wniosek eksportera lub upoważnionego przez niego przedstawiciela. Wniosek taki jest sporządzany na formularzu, którego wzór jest przedstawiony w załączniku III do niniejszego protokołu. Należy go wypełnić zgodnie z tym protokołem.

Wnioski o wystawienie świadectw przewozowych EUR. 1 muszą być przechowywane przynajmniej przez dwa lata przez władze celne państwa eksportującego.

2. Eksporter lub jego przedstawiciel przedkłada jednocześnie z wnioskiem każdy potrzebny dokument pomocniczy potwierdzający, że produkty, które mają być eksportowane, kwalifikują się do wystawienia świadectwa przewozowego EUR. 1.

Zobowiązuje się on do przedłożenia, na żądanie odpowiednich władz, każdego uzupełniającego dowodu, jakiego mogą one wymagać dla ustalenia prawidłowości statusu pochodzenia produktów uprawnionych do preferencyjnego traktowania, i zobowiązuje się do wyrażenia zgody na wszelką kontrolę jego rachunków i sprawdzenie procesów uzyskiwania powyższych produktów dokonywanych przez wspomniane władze.

Eksporterzy muszą przechowywać przynajmniej dwa lata dokumenty potwierdzające, o których mowa w tym punkcie.

3. Świadectwo przewozowe EUR. 1 może być wystawione tylko wtedy, gdy może służyć jako dowód z dokumentów potrzebny dla celów stosowania Umowy.

4. Świadectwo przewozowe EUR. 1 jest wystawiane przez władze celne Państwa Członkowskiego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, jeżeli towary, które mają być eksportowane, są uważane za produkty pochodzące ze Wspólnoty w znaczeniu artykułu 1.1 niniejszego protokołu. Świadectwo przewozowe EUR. 1 jest wystawiane przez władze celne Polski, jeżeli towary, które mają być eksportowane, są uważane za produkty pochodzące z Polski w znaczeniu artykułu 1.2 niniejszego protokołu.

5. Tam gdzie łączenie pochodzenia wynikające z artykułu 1 lub 2 jest stosowane, władze celne Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty wystawiają świadectwa przewozowe EUR. 1 na warunkach określonych w niniejszym protokole, jeżeli towary, które mają być eksportowane, są uważane za produkty pochodzące w znaczeniu niniejszego protokołu i pod warunkiem, że towary objęte świadectwami przewozowymi EUR. 1 znajdują się w Polsce lub we Wspólnocie.

W takich przypadkach świadectwa przewozowe EUR. 1 są wystawiane po przedstawieniu potwierdzenia pochodzenia uprzednio wystawionego lub wydanego.

Takie potwierdzenie pochodzenia musi być przechowywane przynajmniej przez dwa lata przez władze celne państwa eksportującego.

6. Ponieważ świadectwo przewozowe EUR. 1 stanowi dowód z dokumentów dla zastosowania preferencyjnej taryfy określonej w Umowie, władze celne państwa eksportującego są odpowiedzialne za podjęcie działań potrzebnych do sprawdzenia pochodzenia towarów i innych oświadczeń znajdujących się w świadectwie.

7. W celu sprawdzenia, czy warunki do wystawienia świadectwa EUR. 1 zostały spełnione, władze celne mają prawo żądać każdego dowodu z dokumentów lub przeprowadzać jakąkolwiek kontrolę, którą uznają za właściwą.

8. Władze celne państwa eksportującego są odpowiedzialne za zapewnienie prawidłowego wypełnienia formularzy omawianych w punkcie 1. W szczególności sprawdzają one, czy miejsce zarezerwowane na opis produktów zostało wypełnione w taki sposób, żeby wykluczyć jakąkolwiek możliwość wprowadzenia fałszywych informacji. W tym celu opis produktów musi być podany bez pozostawiania pustych wierszy. Tam gdzie miejsce nie jest całkowicie wypełnione, należy narysować pod ostatnim wierszem opisu poziomą linię, a puste miejsce należy przekreślić.

9. Data wystawienia świadectwa przewozowego musi być podana w części świadectwa zarezerwowanej dla władz celnych.

10. Świadectwo przewozowe EUR. 1 jest wystawiane przez władze celne państwa eksportującego wtedy, gdy produkty, których ono dotyczy, są eksportowane. Powinno ono być dostępne dla eksportera, gdy tylko rzeczywisty eksport został dokonany lub zagwarantowany.

Artykuł 12

Długoterminowe świadectwa EUR 1

1. Niezależnie od postanowień artykułu 11.10 świadectwo przewozowe EUR. 1 może być wystawiane przez władze celne państwa eksportującego, gdy tylko część produktów, których ono dotyczy, jest eksportowana; w tym przypadku świadectwo, zwane dalej „LT-świadectwem”, obejmuje kilka partii eksportowanych takich samych produktów przez tego samego eksportera do tego samego importera, przez okres maksimum jednego roku od daty jego wystawienia.

2. LT-świadectwa będą wystawiane, stosownie do postanowień artykułu 11, według uznania władz celnych państwa eksportującego i zgodnie z ich własną opinią co do konieczności zastosowania takiej procedury, tylko wówczas, gdy przewiduje się, że status pochodzenia towarów ekspor-

towanych pozostanie niezmieniony przez okres ważności LT-świadectwa. Jeżeli jakiegokolwiek towary nie są dłużej objęte LT-świadectwem, eksporter informuje o tym natychmiast władze celne, które wystawiły świadectwo.

3. Gdy LT-świadectwa są stosowane, władze celne państwa eksportującego mogą zalecić użycie świadectw EUR. 1, posiadających wyraźny znak, po którym mogą być one zidentyfikowane.

4. W świadectwie EUR. 1 w rubryce 11 „Potwierdzenie urzędu celnego” musi być dokonane potwierdzenie władz celnych państwa eksportującego.

5. Jedno z następujących wyrażen jest umieszczane w rubryce 7 świadectwa EUR. 1:

„LT-ŚWIADECTWO WAŻNE DO”
 „CERTIFICADO LT VALIDO HASTA EL”
 „LT-CERTIFICAT GYLDIGT INDTIL”
 „LT-CERTIFICAT GÜLTIG BIS”
 „ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ LT ΙΣΧΥΟΝ ΜΕΧΡΙ”
 „LT-CERTIFICATE VALID UNTIL”
 „CERTIFICATO LT VALABLE JUSQU'AU”
 „CERTIFICATO LT VALIDO FINO AL”
 „LT-CERTIFICAAT GELDIG TOT EN MET”
 „LT-CERTIFICADO VALIDO ATE”
 „LT-BIZONYITVANY ERVENYES — JG”
 „LT OSVĚDČENÍ PLATNE DO”

(datę należy podać cyframi arabskimi)

6. Wypełnianie rubryki 8 i 9 LT-świadectwa nie jest wymagane, jeżeli chodzi o znaki, liczby, rodzaj opakowań i masę brutto w kg lub inne jednostki miary (litry, m³ itp.). Rubryka 8 musi jednak zawierać opis i przeznaczenie towarów, które są niezbędne do ich zidentyfikowania.

7. Niezależnie od artykułu 17, LT-świadectwo musi być dostarczone do urzędu celnego państwa importu przy lub przed pierwszym importem towarów, do których się odnosi. Kiedy importer będzie zgłaszał towary do odprawy celnej w kilku urzędach celnych państwa importu, władze celne mogą żądać od niego kopii LT-świadectwa dla wszystkich urzędów.

8. Gdy LT-świadectwo zostało dostarczone do władz celnych, dowodem statusu pochodzenia towarów importowanych w okresie ważności LT-świadectwa będą faktury, które spełniają następujące warunki:

- kiedy faktura obejmuje zarówno towary pochodzące ze Wspólnoty lub z jednego z krajów wymienionych w artykule 2 niniejszego protokołu oraz towary niepochodzące, eksporter dokonuje wyraźnego ich podziału na te dwie kategorie;
- eksporter stwierdza na każdej fakturze numer LT-świadectwa, które obejmuje te towary i datę upływu ważności świadectwa oraz nazwy kraju lub krajów, z których towary pochodzą.

Oświadczenie złożone przez eksportera na fakturze o numerze LT-świadectwa oraz kraju pochodzenia będzie stanowiło deklarację, że towary spełniają warunki wymienione w niniejszym protokole do nabycia preferencyjnego statusu pochodzenia w handlu między Polską i Wspólnotą.

Władze celne państwa eksportującego mogą zażądać, żeby zapisy, stosownie do powyższych postanowień, występujące w fakturze były potwierdzone własnoręcznym podpisem i wyraźnie napisanym nazwiskiem osoby podpisującej;

- (c) opis i przeznaczenie towarów na fakturze będą wystarczająco szczegółowe dla wyraźnego pokazania, że towary są również wymienione w LT-świadczeniu, którego dotyczy faktura;
- (d) faktury mogą być wystawiane tylko dla towarów eksportowanych w okresie ważności stosowanego LT-świadczenia. Jednakże mogą być one przedstawione w urzędzie celnym przywozu w ciągu czterech miesięcy od wystawienia ich przez eksportera.

9. W zakresie procedury LT-świadczenia, faktury, które spełniają warunki tego protokołu, mogą być wystawiane i/lub przekazywane przy użyciu telekomunikacji lub elektronicznego przetwarzania danych. Takie faktury będą akceptowane przez urząd celny państwa importu jako dowód statusu pochodzenia towarów importowanych zgodnie z procedurami określonymi przez tamtejsze władze celne.

10. Jeżeli władze celne państwa eksportu stwierdzą, że świadectwo i/lub faktura wystawione zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu są nieważne w odniesieniu do jakichkolwiek dostarczonych towarów, zawiadamiają o tym niezwłocznie władze celne państwa importu.

11. Postanowienia tego artykułu nie stanowią przeszkody dla stosowania zasad dotyczących formalności celnych i wykorzystywania dokumentów celnych obowiązujących w Polsce, we Wspólnocie i Państwach Członkowskich.

Artykuł 13

Wystawianie EUR. 1 retrospektywnie (z mocą wsteczną)

1. W wyjątkowych okolicznościach świadectwo przewozowe EUR. 1 może być wystawiane także po wyeksportowaniu produktów, do których się odnosi, jeżeli nie zostało ono wystawione w momencie dokonywania eksportu z powodu błędów, nieumyślnych pominięć lub specjalnych okoliczności.

2. Dla stosowania punktu 1 eksporter musi w zgłoszeniu pisemnym:

- podać miejsce i datę wywozu produktów, do których odnosi się świadectwo,
- potwierdzić, że żadne świadectwo przewozowe EUR. 1 nie zostało wystawione w momencie wywozu omawianych produktów, i podać przyczyny.

3. Władze celne mogą wystawiać świadectwo przewozowe EUR. 1 z mocą wsteczną tylko po sprawdzeniu, że informacje podane w zgłoszeniu eksportera są zgodne z informacjami znajdującymi się w odpowiednich dokumentach źródłowych. Świadectwa wystawione z mocą wsteczną muszą być potwierdzone jednym z następujących wyrażań: „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIÉ”, „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, „DELIVRE A POSTERIORI”, „RILASCIATO A POSTERIORI”, „AFGEGEVEN A POSTERIORI”, „ISSUED RETROSPECTIVELY”, „UDSTEDT EFTERFOLGENDE”, „ΕΚΔΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, „EXPEDIDO A POSTERIORI”, „EMITADO A POSTERIORI”, „KJADVA ISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL”, „VYSTAVENO DODATEČNĚ”.

4. Potwierdzenie, o którym mowa w punkcie 3, umieszcza się w rubryce „Uwagi” świadectwa przewozowego EUR. 1.

Artykuł 14

Wystawianie duplikatu EUR. 1

1. W przypadku kradzieży, zgubienia lub zniszczenia świadectwa przewozowego EUR. 1 eksporter może wystąpić na piśmie do władz celnych, które je wystawiły, o wystawienie duplikatu w oparciu o dokumenty eksportowe znajdujące się w ich posiadaniu.

2. Duplikat wystawiony w ten sposób musi być potwierdzony jednym z następujących wyrazów: „DUPLIKAT”, „DUPLICATA”, „DUPLICATO”, „DUPLICATA”, „DUPLICATE”, „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, „DUPLICADO”, „SEGUNDA VIA”, „DUPLIKAT”, „MASOLAT”.

3. Potwierdzenie, o którym mowa w punkcie 2, umieszcza się w rubryce „Uwagi” świadectwa przewozowego EUR. 1.

4. Duplikat, który musi mieć datę wystawienia oryginalnego świadectwa przewozowego EUR. 1, obowiązuje również od tej daty.

Artykuł 15

Uproszczona procedura wystawiania świadectw

1. Z wyjątkiem artykułów 11, 13 i 14 niniejszego protokołu, może być stosowana uproszczona procedura wystawiania świadectw przewozowych EUR. 1 zgodnie z następującymi postanowieniami.

2. Władze celne państwa eksportującego mogą upoważnić jakiegokolwiek eksportera, zwanego dalej „upoważnionym eksporterem”, dokonującego częstych wysyłek, na które mogą być wystawiane świadectwa przewozowe EUR. 1, i który daje, zgodnie z wymogami właściwych władz, wszelkie niezbędne gwarancje do sprawdzenia statusu pochodzenia produktów bez przedkładania władzom celnym państwa eksportującego w momencie dokonywania eksportu zarówno towarów, jak i wniosku o wystawienie świadectwa EUR. 1 dotyczącego tych towarów, w celu uzyskania świadectwa EUR. 1 na warunkach określonych w artykule 11 niniejszego protokołu.

3. Upoważnienie, o którym mowa w punkcie 2, zastrzega do wyboru właściwych władz, że rubryka numer 11 „Potwierdzenie urzędu celnego” świadectwa przewozowego EUR. 1 musi:

- (a) być przedtem potwierdzone pieczęcią właściwego urzędu celnego państwa eksportującego oraz podpisem, który może być faksymilą, urzędnika tego urzędu albo
- (b) być potwierdzone przez upoważnionego eksportera specjalną pieczęcią, która została zatwierdzona przez władze celne państwa eksportującego i odpowiada wzorowi podanemu w załączniku V do niniejszego protokołu. Pieczęć ta może być wcześniej naniesiona na formularzach.

4. W przypadkach, o których mowa w punkcie 3 (a), jedno z poniższych wyrażień powinno być umieszczone w rubryce numer 7 „Uwagi” świadectwa przewozowego EUR. 1:

„UPROSZCZONA PROCEDURA”, „PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO”, „FORENKLET PROCEDURE”, „VEREINFACHTES VERFAHREN”, „ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ”, „SIMPLIFIED PROCEDURE”, „PROCEDURE SIMPLIFIÉE”, „PROCEDURA SEMPLIFICATA”, „VEREENVOUDIGDE PROCEDURE”, „PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO”, „EGYSZERUSITETT ELJÁRÁS”, „ZJEDNODUSENÉ RIZĚNÍ”.

5. Rubryka numer 11 „Potwierdzenie urzędu celnego” świadectwa EUR. 1 wypełniana jest, w razie potrzeby, przez upoważnionego eksportera.

6. Upoważniony eksporter, w razie potrzeby, podaje w rubryce numer 13 „Prośba o sprawdzenie” świadectwa EUR. 1 nazwę i adres urzędu właściwego do sprawdzania tego świadectwa.

7. Gdy jest stosowana uproszczona procedura, władze celne państwa eksportującego mogą zalecić używanie świadectw EUR. 1 mających wyraźny znak rozpoznawczy, za którego pomocą mogą być identyfikowane.

8. W upoważnieniu, o którym mowa w punkcie 2, właściwe władze określają w szczególności:

- warunki, na jakich mają być dokonywane zgłoszenia o wystawianie świadectw EUR. 1,
- warunki, w oparciu o które zgłoszenia powinny być przechowywane przez przynajmniej dwa lata,
- w przypadkach wymienionych w punkcie 3 (b) władze właściwe do przeprowadzenia późniejszego sprawdzenia omówionego w artykule 27 niniejszego protokołu.

9. Władze celne państwa eksportującego mogą zadeklarować niektóre kategorie towarów jako wyłączone ze specjalnego traktowania przewidzianego w punkcie 2.

10. Władze celne odmawiają upoważnienia określonego w punkcie 2 eksporterom, którzy nie dają wszelkich gwarancji, jakie one uznają za niezbędne. Właściwe władze mogą wycofać upoważnienie w każdym terminie. Muszą to uczynić wtedy, gdy upoważniony eksporter nie spełnia już dłużej warunków lub nie daje takich gwarancji.

11. Upoważniony eksporter może być zobowiązany do informowania właściwych władz, zgodnie z zasadami, jakie one ustalą, o towarach, jakie mają być wysyłane przez niego, po to, żeby władze te mogły dokonać przed wysłaniem towarów jakiegokolwiek ich sprawdzenia, uznanego za konieczne.

12. Władze celne państwa eksportującego mogą dokonywać jakiegokolwiek kontroli upoważnionych eksporterów, jaką uznają one za konieczną. Eksporterzy muszą umożliwić jej przeprowadzenia.

13. Postanowienia niniejszego artykułu nie naruszają stosowania zasad Polski, Wspólnoty i Państw Członkowskich dotyczących formalności celnych i wykorzystywania dokumentów celnych.

Artykuł 16

Wymiana świadectw

1. W każdym czasie jest możliwe wymienienie jednego lub więcej świadectw przewozowych EUR. 1 na jedno lub więcej świadectw, pod warunkiem że jest to dokonywane przez urząd celny lub przez inne właściwe władze odpowiedzialne za kontrolę towarów.

2. Gdy produkty pochodzące z Polski lub ze Wspólnoty i importowane do strefy wolnocłowej w oparciu o świadectwo EUR. 1 ulegają obróbce lub przetworzeniu, to odpowiednie władze muszą wystawić na żądanie eksportera nowe świadectwo EUR. 1, jeżeli obróbka lub przetworzenie, jakim zostały poddane, są zgodne z postanowieniami niniejszego protokołu.

3. Świadectwo zastępcze jest uważane za ostateczne świadectwo przewozowe EUR. 1 dla celów związanych ze stosowaniem niniejszego protokołu, łącznie z postanowieniami niniejszego artykułu.

4. Świadectwo zastępcze jest wystawiane w oparciu o pisemną prośbę reeksportera, po sprawdzeniu przez odpowiednie władze informacji podanych we wniosku zgłaszającego. Datę i numer seryjny oryginalnego świadectwa przewozowego EUR. 1 podaje się w rubryce 7.

Artykuł 17

Ważność świadectw

1. Świadectwo przewozowe EUR. 1 musi być przedłożone w ciągu 4 miesięcy od daty wystawienia przez władze celne państwa eksportującego w urzędzie celnym państwa importującego, w którym produkty zostały zgłoszone do odprawy celnej.

2. Świadectwa przewozowe EUR. 1, które są przedkładane władzom celnym państwa importującego po końcowej dacie złożenia podanej w punkcie 1, mogą być zaakceptowane w celu preferencyjnego traktowania wtedy, gdy nieprzedłożenie świadectw przed ustaloną datą końcową jest spowodowane przez siły wyższe lub wyjątkowe okoliczności.

3. W innych przypadkach opóźnionego przedłożenia władze celne państwa importującego mogą przyjąć świadectwa wtedy, gdy produkty zostały im przedłożone przed wspomnianą datą końcową.

Artykuł 18

Wystawy

1. Produkty wysyłane z Polski lub ze Wspólnoty na wystawę w kraju innym niż Polska lub Państwo Członkowskie Wspólnoty i sprzedane po wystawie w celu przywiezienia do Polski lub do Wspólnoty korzystają przy imporcie z postanowień Umowy pod warunkiem, że produkty te spełniają wymagania niniejszego protokołu, co pozwala uznać je za pochodzące z Polski lub ze Wspólnoty i pod warunkiem, że jest wykazane zgodnie z wymogami władz celnych, że:

- eksporter wysłał te produkty z Polski lub ze Wspólnoty do państwa, w którym wystawa się odbyła, i wystawił je tam;

- (b) produkty zostały sprzedane lub inaczej rozdysponowane przez tego eksportera dla kogokolwiek w Polsce lub we Wspólnocie;
- (c) produkty zostały wysłane w czasie trwania wystawy lub natychmiast po niej do Polski lub do Wspólnoty w takim stanie, w jakim były wysłane na wystawę;
- (d) produkty nie były od czasu wysłania na wystawę używane do innych celów niż zademonstrowanie na wystawie.

2. Świadcstwo przewozowe EUR. 1 musi być okazane władzom celnym w normalny sposób. Musi być w nim podana nazwa i adres wystawy. W razie potrzeby mogą być wymagane dodatkowe dokumenty potwierdzające rodzaj produktów i warunki, na jakich zostały one wystawione.

3. Punkt 1 stosuje się do każdej wystawy handlowej, przemysłowej, rolniczej lub rzemieślniczej, targów lub podobnego pokazu publicznego, jaki jest organizowany nie dla celów prywatnych w sklepach lub pomieszczeniach firmy w celu sprzedania obcych produktów, i podczas których produkty pozostają pod kontrolą celną.

Artykuł 19

Przedkładanie świadectw

Świadcstwa przewozowe EUR. 1 są przedkładane władzom celnym państwa importującego zgodnie z procedurami ustalonymi przez to państwo. Wspomniane władze mogą żądać tłumaczenia świadectwa. Mogą one także żądać, żeby do przywózowej deklaracji celnej było załączone oświadczenie importera, że produkty spełniają warunki wymagane dla stosowania Umowy.

Artykuł 20

Importowanie partiami

Nie naruszając postanowień artykułu 4.3 niniejszego protokołu, gdy na żądanie osoby zgłaszającej towary do oclenia wyroby w stanie rozmontowanym lub nie zmontowanym objęte działem 84 lub 85 Zharmonizowanego Systemu są importowane partiami na warunkach określonych przez właściwe władze, uważane są one za jeden wyrób i świadectwo przewozowe może być przedłożone dla wyrobu w całości, w momencie importu pierwszej partii.

Artykuł 21

Zabezpieczenie świadectw

Świadcstwa przewozowe EUR. 1 zabezpieczane są przez władze celne państwa importującego zgodnie z zasadami obowiązującymi w tym państwie.

Artykuł 22

Formularz EUR. 2

1. Niezależnie od artykułu 10, dowodem statusu pochodzenia, w rozumieniu niniejszego protokołu, dla przesyłek zawierających tylko produkty pochodzące i których wartość przesyłki nie przekracza 5110 ECU, będzie formularz EUR. 2, którego wzór jest przedstawiony w załączniku IV do niniejszego protokołu.

2. Formularz EUR. 2 wypełnia i podpisuje eksporter lub upoważniony przez niego przedstawiciel, zgodnie z niniejszym protokołem.

3. Formularz EUR. 2 wypełniany jest dla każdej przesyłki.

4. Eksporter, który zastosował formularz EUR. 2, przedkłada na żądanie władz celnych państwa eksportującego wszystkie pomocnicze dokumenty dotyczące stosowania tego formularza.

5. Artykuły 17, 19 i 21 stosuje się, *mutatis mutandis*, do formularzy EUR. 2.

Artykuł 23

Niezgodności

Stwierdzenie drobnych niezgodności między oświadczeniami złożonymi w świadectwie przewozowym EUR. 1 lub w formularzu EUR. 2 i oświadczeniami podanymi w dokumentach przedłożonych w urzędzie celnym dla celów transportowych lub formalności wymaganych przy importowaniu produktów nie czyni *ipso facto* (tym samym) dokumentu nieważnym, jeżeli zostało w pełni dowiedzione, że odpowiada on przedłożonym produktom.

Artykuł 24

Zwolnienia z udowadniania pochodzenia

1. Produkty przesyłane jako małe paczki od osób prywatnych do osób prywatnych lub będące częścią bagażu podróznego są dopuszczane jako produkty pochodzące bez żądania sporządzenia świadectwa przewozowego EUR. 1, lub wypełniania formularza EUR. 2, pod warunkiem że produkty te nie są importowane w celach handlowych i zostały zadeklarowane jako spełniające warunki wymagane do zastosowania Umowy, i wtedy gdy nie ma wątpliwości co do prawdziwości takiej deklaracji.

2. Przywóz, który jest okazjonalny i dotyczy jedynie produktów przeznaczonych do osobistego użytku odbiorców, podróжных lub ich rodzin, jeżeli ich rodzaj i ilości nie świadczą o ich handlowym przeznaczeniu, nie jest uważany za przywóz w celach handlowych. Poza tym łączna wartość tych produktów nie może przekraczać 365 ECU w przypadku małych paczek lub 1025 ECU w przypadku zawartości osobistego bagażu podróznego.

Artykuł 25

Kwoty wyrażone w ECU

1. Kwoty w walucie narodowej państwa eksportującego równoważne kwotom wyrażonym w ECU ustala państwo eksportujące i przekazuje innym Stronom Umowy. Gdy kwoty te są większe niż odpowiednie kwoty ustalone przez państwo importujące, to ono uzna je, jeżeli towary są fakturowane w walucie państwa eksportującego lub innego z państw wymienionych w artykule 2 niniejszego protokołu. Jeżeli towary są fakturowane w walucie innego Państwa Członkowskiego Wspólnoty, to państwo importujące uznaje kwotę podaną przez odnośne państwo.

2. Do dnia 30 kwietnia 1993 r. włącznie wartość ECU w dowolnej walucie narodowej powinna odpowiadać wartości ECU, jaka obowiązywała w tej samej walucie narodowej w dniu 3 października 1990 r. Dla każdego następnego okresu dwóch lat będzie ona równoważna w danej walucie narodowej wartości ECU obowiązującej w pierwszym dniu roboczym października w roku bezpośrednio poprzedzającym dany okres dwuletni.

Część III

Porozumienie o współpracy administracyjnej

Artykuł 26

Przekazywanie adresów i wzorów pieczęci

Władze celne Polski i Państw Członkowskich udostępnią sobie wzajemnie, za pośrednictwem Komisji Wspólnoty Europejskiej, wzory odcisków pieczętek używanych w ich urzędach celnych dla wystawiania świadectw EUR. 1 i adresy władz celnych odpowiedzialnych za wystawianie świadectw EUR. 1 oraz sprawdzanie tych świadectw i formularzy EUR. 2.

Artykuł 27

Sprawdzanie świadectw przewozowych EUR. 1 i formularzy EUR. 2

1. Dodatkowe sprawdzanie świadectw przewozowych EUR. 1 i formularzy EUR. 2 jest przeprowadzane wyrywkowo lub wtedy, gdy władze celne państwa importującego mają uzasadnione wątpliwości co do autentyczności dokumentu lub rzetelności informacji dotyczących prawdziwego pochodzenia sprawdzanych produktów.

2. Dla przeprowadzenia dodatkowego sprawdzenia świadectw przewozowych EUR. 1 władze celne państwa eksportującego muszą przechowywać kopie świadectw, jak również wszystkie dokumenty eksportowe z nimi związane, przez przynajmniej dwa lata.

3. W celu zapewnienia właściwego stosowania niniejszego protokołu Polska i Państwa Członkowskie Wspólnoty będą sobie wzajemnie pomagać, za pośrednictwem swoich administracji celnych, w sprawdzaniu autentyczności świadectw przewozowych EUR. 1, łącznie ze świadectwami wystawionymi na podstawie artykułu 11.5, i formularzy EUR. 2, oraz rzetelności informacji dotyczących rzeczywistego pochodzenia produktów.

4. Gdy świadectwo EUR. 1 zostało wystawione na warunkach określonych w artykule 11.5 i dotyczy towarów reeksportowanych do tego samego państwa, władze celne kraju przeznaczenia muszą mieć możliwość uzyskania, za pośrednictwem współpracy administracyjnej, prawdziwych kopii świadectw EUR. 1 lub świadectw wystawionych wcześniej, odnoszących się do tych towarów.

5. W celu realizacji punktu 1 władze celne państwa importującego zwracają świadectwo przewozowe EUR. 1 lub formularz EUR. 2, lub ich fotokopie do władz celnych państwa eksportującego, podając w razie potrzeby przyczynę w zakresie formy i treści badania.

Stosowne dokumenty handlowe lub ich kopie są dołączane do świadectwa EUR. 1 lub formularza EUR. 2 i władze

celne wysyłają każdą informację, jaką uzyskały, zwracając uwagę na to, że informacje podane w tym świadectwie są nieścisłe.

6. Jeżeli władze celne państwa importującego zdecydują się zawiesić wykonanie postanowień Umowy w oczekiwaniu na wyniki sprawdzenia, to zaproponują one zwolnienie produktów importerowi, z uwzględnieniem wszelkich środków zapobiegawczych uznanych za konieczne.

7. Władze celne państwa importującego będą informowane o wynikach sprawdzania najszybciej jak to możliwe. Wyniki te muszą być takie, żeby umożliwiły ustalenie, czy omawiane świadectwo przewozowe EUR. 1 lub formularz EUR. 2 odnoszą się do omawianych produktów i czy produkty te mogą, w rzeczywistości, kwalifikować się do zastosowania działań preferencyjnych.

Jeżeli w przypadkach uzasadnionej wątpliwości i braku odpowiedzi w ciągu dziesięciu miesięcy od dnia złożenia wniosku o dokonanie sprawdzenia albo jeżeli odpowiedź nie zawiera wystarczających informacji do ustalenia autentyczności omawianego dokumentu lub rzeczywistego pochodzenia produktów, to władze wnioskujące o sprawdzenie odmawiają, z wyjątkiem przypadku siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności, wszelkich korzyści wynikających z preferencyjnego traktowania określonego w Umowie.

8. Spory, które nie mogą być rozstrzygnięte między władzami celnymi państwa importującego i władzami celnymi państwa eksportującego lub które dotyczą kwestii interpretacji niniejszego protokołu, powinny być przedkładać Komitetowi Współpracy Celnej.

9. We wszystkich przypadkach rozstrzygnięcie sporów między importerem i władzami celnymi państwa importującego odbywa się w oparciu o ustawodawstwo tego państwa.

10. Gdy procedura sprawdzania lub jakieś inne dostępne informacje wydają się wskazywać, że postanowienia niniejszego protokołu zostały naruszone, Polska lub Wspólnota z własnej inicjatywy lub na żądanie drugiej Strony przeprowadza odpowiednie dochodzenie lub zgadza się na przeprowadzenie dochodzenia możliwie jak najszybciej dla zidentyfikowania i zapobieżenia takim naruszeniom i w tym celu Polska lub Wspólnota może zaprosić drugą Stronę do udziału w tych dochodzeniach.

11. Gdy procedura sprawdzania lub jakaś inna dostępna informacja wydaje się wskazywać, że postanowienia niniejszego protokołu zostały naruszone, produkty mogą być uznane za pochodzące w rozumieniu niniejszego protokołu tylko po zakończeniu współpracy administracyjnej przewidzianej w niniejszym protokole, jaka może być uruchomiona, ze szczególnym uwzględnieniem procedury sprawdzania.

Podobnie produktom można odmówić traktowania jako produktom pochodzącym w rozumieniu niniejszego protokołu dopiero po zakończeniu procedury sprawdzania.

Artykuł 28

Kary

Kary są nakładane na każdą osobę, która sporządza lub przyczynia się do sporządzenia dokumentu, który zawiera nieprawdziwe informacje, w celu uzyskania preferencyjnego traktowania produktów.

Artykuł 29

Strefy wolnocłowe

Polska i Państwa Członkowskie podejmą wszystkie niezbędne kroki dla przeciwdziałania, aby produkty sprzedane pod osłoną świadectwa przewozowego EUR. 1, z wykorzystaniem w czasie transportu strefy wolnocłowej znajdującej się na ich terytorium, nie zostały zastąpione innymi towarami i nie były poddawane innym operacjom niż normalne czynności mające na celu zapobieganie ich zepsuciu.

Część IV

Ceuta i Melilla

Artykuł 30

Stosowanie protokołu

1. Określenie „Wspólnota” używane w niniejszym protokole nie obejmuje Ceuty ani Melilli. Określenie „produkty pochodzące ze Wspólnoty” nie obejmuje produktów pochodzących z tych stref.

2. Protokół niniejszy będzie stosowany, *mutatis mutandis* (z uwzględnieniem istniejących różnic), do produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, zgodnie z odpowiednimi warunkami ustalonymi w artykule 31.

Artykuł 31

Warunki specjalne

1. Postanowienia niniejsze stosuje się zamiast artykułu 1, a powołanie się na ten artykuł będzie dotyczyć, *mutatis mutandis* (z uwzględnieniem istniejących różnic), niniejszego artykułu.

2. Pod warunkiem że zostały bezpośrednio przetransportowane zgodnie z postanowieniami artykułu 8, poniższe produkty uważane są za:

(1) Pochodzące z Ceuty i Melilli:

- (a) produkty całkowicie uzyskane w Ceucie i Melilli;
- (b) produkty uzyskane w Ceucie i Melilli, do których produkcji użyto innych produktów niż produkty określone w (a), pod warunkiem że:
 - (i) produkty te zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 4 niniejszego protokołu, lub że
 - (ii) produkty te pochodzą z Polski lub ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszego protokołu, pod warunkiem że zostały poddane obróbce lub przetworzeniu, które wykraczają poza niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie określone w artykule 4.3.

(2) Pochodzące z Polski:

- (a) produkty całkowicie uzyskane w Polsce;
- (b) produkty uzyskane w Polsce, do których produkcji użyto innych produktów niż omówione w (a), pod warunkiem że:

- (i) produkty te zostały poddane wystarczającej obróbce lub przetworzeniu w rozumieniu artykułu 4 niniejszego protokołu, lub że
- (ii) produkty te pochodzą z Ceuty i Melilli lub ze Wspólnoty w rozumieniu niniejszego protokołu, pod warunkiem że zostały poddane obróbce lub przetworzeniu, które wykraczają poza niewystarczającą obróbkę lub przetworzenie określone w artykule 4.3.

3. Ceuta i Melilla są uważane za jedno terytorium.

4. Eksporter lub jego upoważniony przedstawiciel umieszcza w rubryce 2 świadectw przewozowych EUR. 1 wyrazy „Polska” oraz „Ceuta i Melilla”. Ponadto, w przypadku produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, zaznacza się to w rubryce 4 świadectw przewozowych EUR. 1.

5. Hiszpańskie władze celne odpowiedzialne są za stosowanie niniejszego protokołu w Ceucie i Melilli.

Część V

Postanowienia końcowe

Artykuł 32

Zmiany do protokołu

Wspólny Komitet będzie badał w okresach dwuletnich lub na każde żądanie Polski albo Wspólnoty stosowanie postanowień niniejszego protokołu, mając na celu dokonywanie koniecznych zmian lub dostosowań.

Taka analiza będzie brała pod uwagę w szczególności udział Umawiających się Stron w strefach wolnego handlu lub uniach celnych z państwami trzecimi.

Artykuł 33

Komitet Współpracy Celnej

1. Tworzy się Komitet Współpracy Celnej zajmujący się współpracą administracyjną, mającą na celu prawidłowe i jednolite stosowanie niniejszego protokołu i realizowanie wszelkich innych zadań w sprawach celnych, jakie mogą być mu powierzone.

2. Komitet składa się, z jednej strony, z ekspertów wyznaczonych przez Polskę, i z drugiej strony, z ekspertów Państw Członkowskich oraz z urzędników departamentów Komisji Wspólnot Europejskich, odpowiedzialnych za sprawy celne.

Artykuł 34

Produkty naftowe

Produkty wymienione w załączniku VI będą czasowo wyłączone z zakresu niniejszego protokołu. Jednakże uzgodnienia dotyczące współpracy administracyjnej będą stosowane, *mutatis mutandis* (z uwzględnieniem istniejących różnic), do tych produktów.

Artykuł 35

Załączniki

Załączniki do niniejszego protokołu stanowią jego integralną część.

Artykuł 36

Stosowanie protokołu

Polska i Wspólnota podejmą działania niezbędne dla stosowania niniejszego protokołu.

Artykuł 37

Porozumienia z Węgrami i CSRF

Umawiające się Strony podejmą wszelkie niezbędne działania dla zawarcia porozumień z Węgrami i z CSRF, umożliwiające stosowanie niniejszego protokołu. Umawia-

jące się Strony powiadamią się wzajemnie o działaniach podjętych w tym celu.

Artykuł 38

Towary w tranzycie lub składowane

Postanowienia Umowy mogą być stosowane do towarów, które spełniają postanowienia niniejszego protokołu i które w dniu wejścia w życie Umowy są albo w tranzycie, albo są w Polsce lub we Wspólnocie, albo — gdy mają zastosowanie postanowienia artykułu 2 — są na Węgrzech lub w CSRF, jako składowane czasowo w składach celnych lub w strefach wolnocłowych, pod warunkiem przedłożenia władzom celnym państwa importującego, w ciągu czterech miesięcy od tej daty, świadectwa EUR. 1 potwierdzonego retrospektywnie przez właściwe władze państwa eksportującego wraz z dokumentami wykazującymi, że towary zostały przetransportowane bezpośrednio.

Załącznik I

UWAGI

Wstęp

Uwagi te stosuje się, w razie potrzeby, do wszystkich produktów wytwarzanych przy użyciu materiałów nie pochodzących, nawet jeżeli nie są przedmiotem specjalnych warunków wymienionych w wykazie załącznika II, lecz które są stosowane zamiast reguły zmiany pozycji taryfowej podanej w artykule 4.1.

Uwaga 1:

1.1 Pierwsze dwie kolumny w wykazie opisują uzyskany produkt. Pierwsza kolumna podaje numer pozycji lub numer działu używany w Systemie Zharmonizowanym, a druga kolumna podaje stosowany w tym systemie opis towarów dla tej pozycji lub działu. Dla każdego zapisu w pierwszych dwóch kolumnach jest podana reguła w kolumnie 3. Jeśli w niektórych przypadkach zapis w pierwszej kolumnie jest poprzedzony przez „ex”, oznacza to, że reguła w kolumnie 3 odnosi się tylko do części pozycji lub działu, jakie opisano w kolumnie 2.

1.2 Gdy w 1 kolumnie zebrano kilka pozycji taryfowych lub gdy podano w niej numer działu, a opis produktów w kolumnie 2 sformułowano ogólnie, to odpowiednia reguła w kolumnie 3 odnosi się do wszystkich produktów, które w Zharmonizowanym Systemie są sklasyfikowane w pozycjach tego działu lub w jakiegokolwiek z pozycji taryfowych zgrupowanych w kolumnie 1.

1.3 Jeśli różne reguły w wykazie odnoszą się do różnych produktów z pozycji taryfowej, to każdy wiersz zawiera opis tej części pozycji taryfowej pokrywającej się z odpowiednią regułą w kolumnie 3.

Uwaga 2:

2.1 Określenie „wytwarzanie” obejmuje każdy rodzaj obróbki lub przetworzenia, łącznie z „montażem” lub czyn-

nościami specyficznymi. Jednak patrz poniższa uwaga 3.5.

2.2 Określenie „materiał” obejmuje każdy składnik, surowiec, komponent lub część itd., używane do wytwarzania produktu.

2.3 Określenie „produkt” odnosi się do wytwarzanego produktu, nawet jeżeli jest on przeznaczony do późniejszego użycia w innej operacji wytwarzania.

2.4 Określenie „towary” obejmuje zarówno materiały, jak i produkty.

Uwaga 3:

3.1 W przypadku jakiegokolwiek pozycji taryfowej nie umieszczonej w wykazie lub części pozycji taryfowej, która nie jest umieszczona w wykazie, stosuje się regułę „zmiany pozycji” określoną w artykule 4.1. Jeżeli stosuje się regułę „zmiany pozycji” do jakiegokolwiek pozycji taryfowej z wykazu, to znajduje się ona potem w regule wymienionej w kolumnie 3.

3.2 Obróbka lub przetworzenie wymagane przez regułę wymienioną w kolumnie 3 muszą być przeprowadzone tylko w stosunku do użytych materiałów nie pochodzących. Zastrzeżenia zawarte w regule w kolumnie 3 odpowiednio odnoszą się tylko do użytych materiałów nie pochodzących.

3.3 Gdy reguła stanowi, że mogą być użyte „materiały z jakiegokolwiek pozycji”, to materiały objęte tą samą pozycją co produkt mogą być również użyte, jednak z uwzględnieniem specyficznych ograniczeń, jakie mogą być również zawarte w regule. Jednak pojęcie „wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włącznie z innymi materiałami z pozycji numer ...” oznacza, że mogą być użyte tylko materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji taryfowej, co produkt o innej

nazwie niż nazwa produktu podana w kolumnie 2 wykazu.

- 3.4 Jeżeli produkt wykonany z niepochodzących materiałów, który uzyskał status pochodzącego w czasie wytwarzania na mocy reguły zmiany pozycji taryfowej lub reguły jego dotyczącej podanej w wykazie, jest użyty jako materiał w procesie wytwarzania innego produktu, to wówczas nie dotyczy go reguła stosowana do produktu, w który jest on włączony.

Na przykład:

Silnik z pozycji nr 8407, dla którego reguła stanowi, że wartość materiałów niepochodzących, które mogą być włączone, nie może przekraczać 40% ceny *ex works*, jest wykonany z „innej stali stopowej z grubsza ukształtowanej przez kucie” z pozycji nr 7224.

Jeżeli ta odkuwka została wykonana w kraju, o którym mowa, z niepochodzącej wlewki, to odkuwka nabyła już status pochodzenia w oparciu o regułę dotyczącą pozycji nr ex 7224 w wykazie. Może ona potem być liczona jako pochodząca przy obliczaniu wartości silnika, niezależnie od tego, czy został on wyprodukowany w tej samej fabryce czy w innej. Wartość niepochodzącej wlewki nie jest więc brana pod uwagę przy sumowaniu wartości użytych materiałów niepochodzących.

- 3.5 Nawet jeżeli reguła zmiany pozycji taryfowej lub inna reguła zawarta w wykazie jest spełniona, produkt nie jest uznany za pochodzący, jeżeli przeprowadzony proces technologiczny, traktowany jako całość, jest niewystarczający w rozumieniu artykułu 4.3.
- 3.6 Jednostką kwalifikacyjną dla stosowania reguł pochodzenia jest poszczególny produkt, uznawany za jednostkę podstawową dla klasyfikacji w nomenklaturze Zharmonizowanego Systemu. W przypadku kompletów produktów, które są klasyfikowane w oparciu o 3 ogólną regułę interpretacji Zharmonizowanego Systemu, jednostka kwalifikacyjna jest określona z uwzględnieniem każdego elementu kompletu; postanowienie to odnosi się również do elementu kompletów z pozycji nr 6308, 8206 i 9605.

Wynika z tego, co następuje:

- gdy produkt składa się z grupy lub zespołu wyrobów, sklasyfikowany jest w oparciu o warunki Zharmonizowanego Systemu w jednej pozycji, to całość tworzy jednostkę kwalifikacyjną,
- gdy przesyłka składa się z kilku identycznych produktów sklasyfikowanych w tej samej pozycji Zharmonizowanego Systemu, to każdy produkt musi być rozpatrywany indywidualnie przy stosowaniu reguł pochodzenia,
- tam gdzie w oparciu o 5 ogólną regułę Zharmonizowanego Systemu opakowanie jest klasyfikowane jako całość z zawartym w nim produktem, będzie również uznane jako całość dla celów ustalania pochodzenia.

Uwaga 4:

- 4.1 Reguła znajdująca się w wykazie określa minimalny wymagany stopień obróbki lub przetworzenia, a przeprowadzenie dalszej obróbki lub przetworzenia również

nadaje status pochodzenia; przeciwnie, przeprowadzenie mniejszego zakresu obróbki lub przetworzenia nie daje statusu pochodzenia. A więc, jeżeli reguła stanowi, że materiał niepochodzący może być używany na pewnym etapie wytwarzania, to używanie takiego materiału w wcześniejszym etapie wytwarzania jest dozwolone, a używanie takiego materiału na późniejszym etapie nie jest dozwolone.

- 4.2 Gdy reguła podana w wykazie określa, że produkt może być wytwarzany z więcej niż jednego materiału, oznacza to, że może być używany jeden lub więcej materiałów. Nie jest konieczne, żeby wszystkie były użyte.

Na przykład:

Reguła dla tkanin określa, że mogą być użyte włókna naturalne, a wśród innych materiałów mogą być również używane materiały chemiczne. Nie oznacza to, że oba muszą być używane; użyć można pierwszego lub obu.

Jeżeli jednak ograniczenie odnosi się do jednego materiału, a inne ograniczenia odnoszą się do innych materiałów w ramach tej samej reguły, to ograniczenia te dotyczą materiałów faktycznie użytych.

Na przykład:

Reguła dotycząca maszyn do szycia określa, że zarówno mechanizm naciągania nitki, jak i stosowany mechanizm zygzakowy muszą być pochodzące; te dwa ograniczenia stosuje się tylko wtedy, gdy omawiane mechanizmy są rzeczywiście umieszczone w maszynie do szycia.

- 4.3 Gdy reguła z wykazu określa, że produkt musi być wytwarzany z konkretnego materiału, to warunek ten oczywiście nie wyklucza stosowania innych materiałów nie spełniających z powodu ich właściwości wymagań tej reguły.

Na przykład:

Reguła dla pozycji nr 1904, która wyraźnie wyklucza używanie zbóż lub ich pochodnych, nie zabrania używania soli mineralnych, chemikaliów i innych dodatków, które nie są produkowane ze zbóż.

Na przykład:

W przypadku wyrobu wykonanego z materiałów nie tkanych, jeżeli dozwolone jest używanie tylko niepochodzącej przędzy dla tej klasy wyrobów, nie jest możliwe użycie jako materiału wyjściowego włókniny, nawet jeżeli włókniny z natury swojej nie mogą być wykonane z przędzy. W takich wypadkach materiał wyjściowy byłby na ogół na etapie przed przędzą, to jest na etapie włókna.

Patrz także uwaga 7.3 odnosząca się do materiałów włókienniczych.

- 4.4 Jeżeli w regule wymienionej w wykazie są podane dwa lub więcej udziały procentowe dla maksymalnej wartości materiałów niepochodzących, które mogą być zastosowane, to te udziały procentowe nie mogą być sumowane. Maksymalna wartość wszystkich niepochodzących materiałów nie może nigdy przekroczyć największego podanego udziału procentowego. Poza tym poszczególne udziały procentowe nie mogą być przekraczane w odniesieniu do zastosowanych materiałów.

Uwaga 5:

- 5.1 Określenie „włókna naturalne” jest używane w wykazie w odniesieniu do włókien innych niż włókna sztuczne lub syntetyczne i jest ograniczone do etapów poprzedzających przędzenie, włącznie z odpadami, jeżeli nie wyszczególniono inaczej; określenie „włókna naturalne” obejmuje włókna, które były gręplowane, czesane lub inaczej przetwarzane, ale nie przędzone.
- 5.2 Określenie „włókna naturalne” obejmuje włosie końskie z pozycji nr 0503, jedwab z pozycji o numerach 5002 i 5003, jak również włókna wełniane, cienką lub grubą sierść zwierzęcą z pozycji o numerach od 5101 do 5105, włókna bawełniane z pozycji o numerach od 5201 do 5203 i inne roślinne włókna z pozycji o numerach od 5301 do 5305.
- 5.3 Określenia „pulpa włókiennicza”, „materiały chemiczne” i „materiały papiernicze” są stosowane w wykazie do opisywania materiałów nie sklasyfikowanych w działach od 50 do 63, które mogą być używane do wytwarzania włókien sztucznych, syntetycznych, papierniczych lub przędz.
- 5.4 Określenie „cięte włókna chemiczne” jest używane w wykazie w odniesieniu do syntetycznych lub sztucznych kabli, włókien ciętych lub odpadów z pozycji o numerach od 5501 do 5507.

Uwaga 6:

- 6.1 W przypadku produktów klasyfikowanych w pozycjach taryfowych w wykazie, o których mowa w niniejszej uwadze, warunków ustalonych w kolumnie 3 tego wykazu nie stosuje się do jakichkolwiek podstawowych materiałów włókienniczych, użytych do ich wytworzenia, które stanowią razem 10% lub mniej łącznej masy wszystkich zastosowanych materiałów włókienniczych (ale patrz również do poniższych uwag 6.3 i 6.4).
- 6.2 Jednak taka tolerancja może być stosowana tylko do produktów mieszanych, które zostały wykonane z dwóch lub więcej podstawowych materiałów włókienniczych.

Następujące materiały są podstawowymi materiałami włókienniczymi:

- jedwab,
- wełna,
- gruba sierść zwierzęca,
- cienka sierść zwierzęca,
- włosie końskie,
- bawełna,
- materiały papiernicze i papier,
- len,
- konopie,
- juta i inne tekstylne włókna łykowe,
- sisal i inne włókna tekstylne z rodzaju agawy,
- włókna kokosowe, z konopi manilskich, z rami i inne roślinne włókna tekstylne,
- syntetyczne włókna ciągłe,
- sztuczne włókna ciągłe,
- syntetyczne włókna cięte,
- sztuczne włókna cięte.

Na przykład:

Przędza z pozycji nr 5205 wykonana z włókien bawełnianych z pozycji nr 5203 i z syntetycznych włókien ciętych z pozycji nr 5506 jest przędzą mieszaną. Dlatego też nie pochodzące włókna cięte syntetyczne, które nie spełniają reguł pochodzenia (czego wymaga produkcja z materiałów chemicznych lub z pulpy włókienniczej), mogą być używane do 10% masy przędzy.

Na przykład:

Wełniana tkanina z pozycji nr 5112 wykonana z przędzy wełnianej z pozycji nr 5107 i z syntetycznej przędzy z włókien ciętych z pozycji nr 5509 jest tkaniną mieszaną. Dlatego przędza syntetyczna, która nie odpowiada regułom pochodzenia (czego wymaga produkcja z materiałów chemicznych lub z pulpy włókienniczej), lub przędza wełniana, która nie odpowiada regułom pochodzenia (czego wymaga produkcja z włókien naturalnych, nie gręplowanych lub nie czesanych lub inaczej nie przygotowanych do przędzenia) lub kombinacja tych dwóch może być użyta do 10% masy tkaniny.

Na przykład:

Tkanina włókiennicza pluszowa z pozycji nr 5802 wykonana z przędzy bawełnianej z pozycji nr 5205 i bawełniana tkanina z pozycji nr 5210 jest produktem mieszanym tylko wtedy, gdy sama tkanina bawełniana jest tkaniną mieszaną sporządzoną z przędzy sklasyfikowanych w dwóch oddzielnych pozycjach lub jeżeli użyte przędze bawełniane same są mieszaninami.

Na przykład:

Jeżeli tkanina włókiennicza pluszowa, o której mowa, została wykonana z bawełnianej przędzy z pozycji nr 5205 i z syntetycznej tkaniny z pozycji nr 5407, to oczywiście użyte przędze są dwoma odrębnymi podstawowymi materiałami włókienniczymi i zgodnie z tym pluszowa tkanina włókiennicza jest produktem mieszanym.

Na przykład:

Dywan pętelkowy wykonany zarówno z przędzy sztucznej, jak i z przędzy bawełnianej i z jutowym podłożem jest produktem mieszanym, ponieważ są użyte trzy podstawowe materiały włókiennicze. A więc wszystkie nie pochodzące materiały, które są dodawane w późniejszym etapie produkcji niż przewiduje to reguła, mogą być użyte, pod warunkiem że ich łączna masa nie przekroczy 10% masy materiałów włókienniczych wchodzących w skład dywanu. A więc zarówno podkład jutowy, jak i/lub sztuczne przędze mogą być importowane na tym etapie przetworzenia, pod warunkiem że spełnione są warunki dotyczące masy.

- 6.3 W przypadku tkanin zawierających „przędzę sporządzoną z poliuretanu uzupełnioną elastycznymi segmentami z polieteru skręcanego lub nie” tolerancja ta wynosi 20% w odniesieniu do tej przędzy.
- 6.4 W przypadku tkanin zawierających pasmo składające się z rdzenia wykonanego z folii aluminiowej lub rdzenia wykonanego z warstewki tworzywa sztucznego powlekanego proszkiem aluminiowym lub nie, o szerokości nie przekraczającej 5 mm, umieszczonego i przyklejonego między dwie warstewki tworzywa sztucznego, tolerancja ta wynosi 30% w odniesieniu do tego pasma.

Uwaga 7:

- 7.1 Produkty włókiennicze, oznaczone w wykazie odnośnikiem do niniejszej uwagi, i materiały włókiennicze, z wyjątkiem materiałów wykończeniowych i dodatków, które nie spełniają reguły podanej w wykazie w kolumnie 3 dotyczącej wykonywania omawianych produktów, mogą być użyte pod warunkiem, że są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycja dotycząca produktu oraz że ich wartość nie przekroczy 8% ceny *ex works* produktu.
- 7.2 Jakiegokolwiek niewłókiennicze materiały wykończeniowe oraz dodatki i inne użyte materiały, które zawierają tekstylia, nie spełniają warunków określonych w kolumnie 3, nawet jeżeli wykraczają poza zakres uwagi 4.3.
- 7.3 Zgodnie z uwagą 4.3, jakiegokolwiek nie pochodzące niewłókiennicze materiały wykończeniowe i dodatki

lub inne produkty, które nie zawierają jakichkolwiek tekstyliów, mogą być wykorzystywane dowolnie tam, gdzie mogą być one wykonane z materiałów wymienionych w kolumnie 3.

Na przykład:

Jeżeli norma podana w wykazie mówi, że dla określonego wyrobu włókienniczego, takiego jak bluzka, musi być używana przędza, nie ogranicza to stosowania elementów metalowych, takich jak guziki, ponieważ nie mogą one być wykonane z materiałów włókienniczych.

- 7.4 Gdy stosuje się normę procentową, wartość wykończeń i dodatków musi być brana pod uwagę przy obliczaniu wartości włączonych materiałów nie pochodzących.

Załącznik II

WYKAZ PROCESÓW OBRÓBEK LUB PRZETWORZENIA WYMAGANYCH DO WYKONANIA NA MATERIAŁACH NIEPOCHODZĄCYCH DLA UZYSKANIA PRZEZ WYTWORZONY PRODUKT STATUSU POCHODZENIA

Numer pozycji	Opis produktu	Obróbka lub przetworzenie wykonane na materiałach nie pochodzących, które nadaje im status pochodzących
1	2	3
0201	Mięso wołowe, świeże lub chłodzone	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem mięsa wołowego mrożonego z pozycji nr 0202
0202	Mięso wołowe, mrożone	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem mięsa wołowego, świeżego lub chłodzonego z pozycji nr 0201
0206	Jadalne podroby wołowe, wieprzowe, baranie, kozie, końskie, z osłów, mułów lub osłomułów — świeże, chłodzone lub mrożone	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem tusz zwierzęcych objętych pozycjami nr 0201 do 0205
0210	Mięso i podroby jadalne solone, w solance, suszone i wędzone; jadalne mączki i grysiki z mięsa i podrobów	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem mięsa i podrobów objętych pozycjami od nr 0201 do 0206 i 0208 lub wątroby drobiowej objętej pozycją nr 0207
0302 do 0305	Ryby, inne niż ryby żywe	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały z działu 3 muszą być przedtem pochodzące
0402, 0404 do 0406	Produkty mleczarskie	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem mleka lub śmietany objętych pozycją nr 0401 lub 0402
0403	Maślanka, mleko zsiadłe i kwaśna śmietana, jogurt, kefir i inne mleko i śmietany sfermentowane lub zakwaszone, zagęszczone lub zawierające dodatek cukru albo innego środka słodzącego lub aromatycznego lub zawierającego dodatek owoców, orzechów lub kakao	Wytwarzanie, w którym: <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały objęte działem 4 muszą być przedtem pochodzące, — jakiegokolwiek użyty sok owocowy (z wyjątkiem soku z ananasa, limy lub grejpfruta) objęty pozycją nr 2009 musi być pochodzący i — wartość jakiegokolwiek użytych materiałów z działu 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
0408	Jaja ptasie bez skorupki i żółtka jaj, świeże, suszone, gotowane na parze lub w wodzie, formowane, mrożone lub inaczej zakonserwowane, zawierające lub nie dodatek cukru albo innego środka słodzącego.	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem jaj ptasich objętych pozycją nr 0407
ex 0502 ex 0506	Obrobiona szczecina i sierść świń lub dzików Kości i rdzenie rogów	Czyszczenie, dezynfekcja, sortowanie i prostowanie szczeciny i sierści Wytwarzanie, w którym wszystkie materiały z działu 2 muszą być przedtem pochodzące
0710 do 0713 ex 0710 ex 0711	Jadalne warzywa, mrożone lub suszone, zakonserwowane tymczasowo, z wyjątkiem objętych pozycjami nr ex 0710 i ex 0711 Kukurydza cukrowa (nie gotowana lub gotowana na parze lub w wodzie), mrożona Kukurydza cukrowa, zakonserwowana tymczasowo	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały roślinne muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie ze świeżej lub chłodzonej kukurydzy cukrowej Wytwarzanie ze świeżej lub chłodzonej kukurydzy cukrowej
0811 0812 0813 0814	Owoce i orzechy, nie gotowane lub gotowane na parze lub w wodzie, mrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego: — Zawierające dodatek cukru — Pozostałe Owoce i orzechy zakonserwowane tymczasowo (na przykład gazowym dwutlenkiem siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nie nadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia Owoce suszone, inne niż objęte pozycjami od nr 0801 do 0806; mieszanki orzechów lub suszonych owoców objętych niniejszym działem Skórki owoców cytrusowych lub melonów (łącznie z arbuzami), świeże, mrożone, suszone lub tymczasowo zakonserwowane w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących	Wytwarzanie, w którym wartość jakichkolwiek materiałów objętych działem 17 nie może przekroczyć 30% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte owoce lub orzechy muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte owoce lub orzechy muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte owoce lub orzechy muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte owoce lub orzechy muszą być przedtem pochodzące
ex Dział 11 ex 1106	Produkty przemysłu młynarskiego, ślód, skrobie; inulina; gluten pszeniczny; z wyjątkiem objętych pozycją nr ex 1106 Mąka i grysik z suszonych roślin strączkowych objętych pozycją nr 0713	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte zboża, rośliny jadalne, korzenie i bulwy objęte pozycją nr 0714 lub owoce muszą być przedtem pochodzące Suszenie i mielenie roślin strączkowych objętych pozycją nr 0708
1301 ex 1302	Szelak; gumy naturalne, żywice, gumożywice i balsamy Śluz i zagęszczacze modyfikowane, pochodzące z produktów roślinnych,	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich materiałów użytych z pozycji nr 1301 nie może przekroczyć 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z nie modyfikowanych śluzów i zagęszczaczy
1501	Smalec; inny tłuszcz wieprzowy i tłuszcz z drobiu, topione, również wytlączone lub ekstrahowane rozpuszczalnikami: — Tłuszcze z kości lub odpadów	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem objętych pozycjami nr 0203, 0206 lub 0207 lub kości objętych pozycją nr 0506

1	2	3
1502	<p>— Pozostałe</p> <p>Tłuszcze wołowe, owcze i kozie, surowe lub topione również wyłaczane lub ekstrahowane rozpuszczalnikami:</p> <p>— Tłuszcze z kości lub odpadów</p>	<p>Wytwarzanie z mięsa lub jadalnych podrobów wieprzowych objętych pozycją nr 0203, 0206 lub z mięsa i jadalnych podrobów drobiowych objętych pozycją nr 0207</p>
1504	<p>— Pozostałe</p> <p>Tłuszcze i oleje oraz ich frakcje, z ryb lub ssaków morskich, również rafinowane, ale nie modyfikowane chemicznie:</p> <p>— Stałe frakcje olejów rybnych i tłuszcze oraz oleje z ssaków morskich</p> <p>— Pozostałe</p>	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycjami nr 0201, 0202, 0204 lub 0206 lub z kości objętych pozycją nr 0506</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały zwierzęce z działu 2 muszą być przedtem pochodzące</p>
ex 1505	Rafinowana lanolina	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając inne materiały objęte pozycją nr 1504</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały zwierzęce z działów 2 i 3 muszą być przedtem pochodzące</p> <p>Wytwarzanie z surowego tłuszczu z wełny, objętego pozycją nr 1505</p>
1506	<p>Inne tłuszcze i oleje zwierzęce oraz ich frakcje, rafinowane lub nie, ale nie modyfikowane chemicznie:</p> <p>— Stałe frakcje</p> <p>— Pozostałe</p>	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając inne materiały objęte pozycją nr 1506</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały zwierzęce z działu 2 muszą być przedtem pochodzące</p>
ex 1507 do 1515	<p>Oleje roślinne i ich frakcje, rafinowane lub nie, ale nie modyfikowane chemicznie:</p> <p>— Frakcje stałe, z wyjątkiem frakcji oleju Jojoba</p> <p>— Pozostałe, z wyjątkiem:</p> <p>— oleju tungowego; wosku mirtowego i wosku japońskiego</p> <p>— przeznaczonych do zastosowań technicznych lub przemysłowych innych niż produkcja artykułów spożywanych przez ludzi</p>	<p>Wytwarzanie z innych materiałów objętych pozycjami nr 1507 do 1515</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały roślinne muszą być przedtem pochodzące</p>
ex 1516	Tłuszcze i oleje zwierzęce lub roślinne i ich frakcje, reestryfikowane, rafinowane lub nie, ale dalej nie przetworzone	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały zwierzęce i roślinne muszą być przedtem pochodzące
ex 1517	Jadalne ciekłe mieszaniny olejów roślinnych objętych pozycjami nr 1507 do 1515	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały roślinne muszą być przedtem pochodzące
ex 1519	Przemysłowe alkohole tłuszczowe mające charakter syntetycznych wosków	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włącznie z kwasami tłuszczowymi objętymi pozycją nr 1519
1601	Kielbasy i podobne produkty z mięsa, podrobów lub krwi; przetwory żywnościowe oparte o te produkty	Wytwarzanie ze zwierząt objętych działem 1

1	2	3
1602 1603 1604 1605	Inne przetworzone lub konserwowane mięso, podroby lub krew Ekstrakty i soki z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków lub innych bezkręgowców wodnych Przetworzone i konserwowane ryby; kawior i namiastki kawioru przygotowane z ikry rybiej Skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce wodne przetworzone lub konserwowane	Wytwarzanie ze zwierząt objętych działem 1 Wytwarzanie ze zwierząt objętych działem 1. Jednakże wszystkie użyte ryby, skorupiaki, mięczaki lub inne bezkręgowce wodne muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte ryby lub ikra rybia muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte skorupiaki, mięczaki lub inne bezkręgowce wodne muszą być przedtem pochodzące
ex 1701 1702 ex 1703 1704	Cukier trzcinowy lub buraczany i chemicznie czysta sacharoza w postaci stałej, z dodatkiem środków aromatyzujących lub barwiących Inne cukry, łącznie z chemicznie czystymi laktozą, maltozą, glukozą i fruktozą, w postaci stałej; syropy cukrowe nie zawierające dodatku środków aromatyzujących lub barwiących; sztuczny miód, zmieszany z miodem naturalnym lub nie; karmel: — Chemicznie czysta maltoza i fruktoza — Inne cukry w postaci stałej z dodatkiem środków aromatyzujących lub barwiących — Pozostałe Melasy powstałe z ekstrakcji lub rafinacji cukru, z dodatkiem środków aromatyzujących lub barwiących Wyroby cukiernicze (łącznie z białą czekoladą), nie zawierające kakao	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając inne materiały objęte pozycją nr 1702 Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, pod warunkiem że wartość wszystkich pozostałych użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu
1806	Czekolada i inne przetwory spożywcze zawierające kakao	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w pozycji innej niż produkt, pod warunkiem że wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu
1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, grysiku, skrobi lub z ekstraktu słodowego nie zawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 50% masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, nie zawierające proszku kakaowego lub zawierające proszek kakaowy w ilości mniejszej niż 10% masy, gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone: — Ekstrakt słodowy — Pozostałe	Wytwarzanie ze zbóż objętych działem 10 Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, pod warunkiem że wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
1902	Ciasto, również gotowane lub nadziewane (mięsem lub innymi substancjami), lub przygotowane inaczej, takie jak spaghetti, makaron, nitki, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskus przygotowany lub nie	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte zboża (z wyjątkiem pszenicy twardej), mięso, odpady mięsne, ryby, skorupiaki lub mięczaki muszą być przedtem pochodzące
1903	Tapioka i jej namiastki przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem skrobi ziemniaczanej objętej pozycją nr 1108
1904	<p>Preparowane przetwory spożywcze otrzymywane przez dęcie lub prażenie zbóż lub produktów zbożowych (na przykład płatki kukurydziane); zboża inne niż kukurydza, w postaci ziaren, obgotowane lub inaczej przygotowane:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nie zawierające kakao: <ul style="list-style-type: none"> — Zboża, inne niż kukurydza, w postaci ziaren, obgotowane lub przygotowane inaczej — Pozostałe — Zawierające kakao 	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją. Jednakże ziarna i kolby kukurydzy cukrowej przetworzone lub konserwowane, objęte pozycjami nr 2001, 2004 i 2005 i nie gotowana lub gotowana na parze kukurydza cukrowa, mrożona objęta pozycją nr 0710 nie mogą być użyte</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie zboża i mąka (z wyjątkiem kukurydzy z gatunku <i>Zea mays</i> i pszenicy twardej i ich pochodnych) muszą być całkowicie uzyskane i — wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie z materiałów nie klasyfikowanych w pozycji nr 1806, pod warunkiem, że wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
1905	Chleb, pieczywo cukiernicze, ciastka, suchary i inne wyroby piekarnicze, zawierające kakao lub nie; opłatki sakralne, puste kapsułki stosowane do celów farmaceutycznych, wafle wytłaczane, papier ryżowy i podobne produkty	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych działem 11
2001	Warzywa, owoce, orzechy i inne jadalne części roślin, przygotowane lub zakonserwowane za pomocą octu lub kwasu octowego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte owoce, orzechy lub warzywa muszą być przedtem pochodzące
2002	Pomidory przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte pomidory muszą być przedtem pochodzące
2003	Grzyby i trufle, przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte grzyby lub trufle muszą być przedtem pochodzące
2004 i 2005	Inne warzywa przygotowane lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone lub nie	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte warzywa muszą być przedtem pochodzące
2006	Owoce, orzechy, skórki z owoców i inne części roślin, zakonserwowane cukrem (odsączone, lukrowane lub kandyzowane)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu
2007	Dżemy, galaretki owocowe, marmolady, przeciery i pasty owocowe lub orzechowe, będące przetworami gotowanymi, nawet zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 17 nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
2205 ex 2207 ex 2208 i ex 2209 ex 2208	Następujące, zawierające substancje winogronowe: wermut i inne wina ze świeżych winogron przyprawione roślinami lub substancjami aromatycznymi; alkohol etylowy i inne alkohole skażone lub nie; wódki, likiery i inne napoje alkoholowe; złożone preparaty alkoholowe w rodzaju używanych do produkcji napojów; ocet Whisky o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 50% objętości	Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem winogron lub jakiegokolwiek materiału otrzymanego z winogron Wytwarzanie, w którym wartość używanych alkoholi podstawowych wytwarzanych ze zboża nie przekracza 15% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 2303 ex 2306 2309	Pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy (z wyjątkiem stężonych płynów z rozmiękania), o zawartości protein, w przeliczeniu na suchy produkt, powyżej 40% masy Makuchy i inne pozostałości stałe z ekstrakcji oleju oliwkowego, zawierające powyżej 3% masy oleju oliwkowego Preparaty używane do karmienia zwierząt	Wytwarzanie, w którym cała użyta kukurydza musi być przedtem pochodząca Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte oliwki muszą być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte zboża, cukier lub melasa, moszcz lub mleko muszą być przedtem pochodzące
2402 ex 2403	Cygara, również z obciętymi końcami, cygaretki i papierosy, z tytoniu lub namiastek tytoniu Tytoń do palenia	Wytwarzanie, w którym przynajmniej 70% masy nie przetworzonego tytoniu lub odpadów tytoniowych objętych pozycją nr 2401 musi być przedtem pochodzące Wytwarzanie, w którym przynajmniej 70% masy nie przetworzonego tytoniu lub odpadów tytoniowych objętych pozycją nr 2401 musi być przedtem pochodzące
ex 2504 ex 2515 ex 2516 ex 2518 ex 2519 ex 2520 ex 2524 ex 2525 ex 2530	Grafit naturalny krystaliczny, ze zwiększoną zawartością węgla, oczyszczony i mielony Marmur, także wstępnie obrobiony lub tylko pocięty przez piłowanie lub inaczej na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (także kwadratowym) o grubości nie przekraczającej 25 cm Granit, porfir, bazalt, piaskowiec oraz inne kamienie pomnikowe lub budowlane, także wstępnie obrobione lub tylko pocięte, przez piłowanie lub inaczej na bloki lub płyty o kształcie prostokątnym (także kwadratowym) o grubości nie przekraczającej 25 cm Wypalany dolomit Tłuczony naturalny węglan magnezowy (magnezyt), w hermetycznie uszczelnionych pojemnikach, i tlenek magnezu, czysty lub nie, inny niż wypalony węglan magnezu lub całkowicie wypalana (spiekana) magnezja Preparaty gipsowe specjalnie przystosowane dla stomatologii Naturalne włókna azbestowe Proszek miki Pigmenty mineralne, wypalane lub sproszkowane	Zwiększenie zawartości węgla, oczyszczanie i mielenie surowego grafitu krystalicznego Cięcie, przez piłowanie lub inaczej, marmuru (nawet uprzednio pociętego przez piłowanie) na elementy o grubości przekraczającej 25 cm Cięcie, przez piłowanie lub inaczej kamieni (nawet uprzednio pociętych przez piłowanie) na elementy o grubości przekraczającej 25 cm Wypalanie dolomitu nie wypalonego Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże może być użyty naturalny węglan magnezu (magnezyt) Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z koncentratu azbestowego Rozdrabnianie miki lub odpadów miki Wypalanie lub mielenie pigmentów mineralnych

1	2	3
ex 2707 2709 do 2715	Oleje, w których masa składników aromatycznych jest większa niż masa składników niearomatycznych, będące olejami podobnymi do olejów mineralnych otrzymywanych przez destylację w wysokiej temperaturze smoły węglowej, z której więcej niż 65% objętościowo destyluje w temperaturze poniżej 250°C (wraz z mieszaninami benzyny lakierniczej i benzolu), do użycia jako paliwa energetyczne lub grzewcze Oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne, woski mineralne	Są to produkty wymienione w załączniku VI Są to produkty wymienione w załączniku VI
ex Dział 28 ex 2811 ex 2833	Chemikalia nieorganiczne; organiczne lub nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, oraz pierwiastków promieniotwórczych lub izotopów; z wyjątkiem pozycji nr ex 2811 i ex 2833, dla których reguły są podane poniżej Trójtlenek siarki Siarczan glinu	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z dwutlenku siarki Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 29 ex 2901 ex 2902 ex 2905 2915 ex 2932 2933	Chemikalia organiczne, z wyjątkiem pozycji nr: ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, ex 2932, 2933 i 2934, dla których reguła jest ustalona poniżej Węglowodory alifatyczne przeznaczone do stosowania jako paliwo zasilające lub do ogrzewania Cykliczne związki nasycone i nienasycone (inne niż azuleny), benzen, toluen, ksylen przeznaczone do stosowania jako paliwo zasilające lub do ogrzewania Alkoholany metalu alkoholi wymienionych w tej pozycji i etanolu lub gliceryny Nasycone alifatyczne kwasy jednonakarboksylowe i ich bezwodniki, halogenki, nadtlarki i nadtlarkowasy; ich chlorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne — Etery wewnętrzne i ich chlorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne — Acetale cykliczne i półacetale wewnętrzne i ich chlorowcowane, sulfonowane, nitrowane lub nitrozowane pochodne Związki heterocykliczne tylko z heteroatomem (-ami) azotu; kwasy nukleinowe i ich sole	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu Są to produkty wymienione w załączniku VI Są to produkty wymienione w załączniku VI Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając inne materiały objęte pozycją nr 2905. Jednakże alkoholany metalu wymienione w tej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 2915 i 2916 nie może przekraczać 20% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z materiałów objętych dowolną pozycją. Jednakże wartość wszystkich tych materiałów objętych pozycją nr 2909 nie może przekraczać 20% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją. Jednakże wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 2932 i 2933 nie może przekraczać 20% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
ex 3105	<p>Mineralne lub chemiczne nawozy zawierające dwa lub trzy z pierwiastków nawozowych: azot, fosfor i potas; inne nawozy; produkty niniejszego działu, w tabletkach lub podobnych postaciach lub w opakowaniach o masie brutto nie przekraczającej 10 kg, z wyjątkiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> — azotanu sodu, — cyjanamidu wapnia, — siarczanu potasu, — siarczanu magnezowo-potasowego 	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
<p>ex Dział 32</p> <p>ex 3201</p> <p>3205</p>	<p>Ekstrakty garbników i środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i inne substancje barwiące; farby i lakiery; kit i inne masy uszczelniające; atramenty; z wyjątkiem pozycji nr ex 3201 i 3205, dla których reguły są podane poniżej</p> <p>Garbniki i ich sole, etery, estry i inne pochodne</p> <p>Laki barwnikowe; preparaty oparte na lakach barwnikowych¹⁾ wymienionych w uwadze 3 do tego działu</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z ekstraktów garbarskich pochodzenia roślinnego</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem pozycji nr 3202 i 3204, pod warunkiem że wartość wszystkich materiałów objętych pozycją nr 3205 nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>ex Dział 33</p> <p>3301</p>	<p>Olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne i toaletowe; z wyjątkiem pozycji nr 3301, dla której reguła podana jest poniżej</p> <p>Olejki eteryczne nawet pozbawione terpenów, łącznie z konkretami i absolutami; rezinoidy, koncentraty olejków eterycznych w tłuszczach, nietłocznych olejkach, woskach lub podobnych substancjach, otrzymywane metodą enfleurage lub maceracji; terpenowe produkty uboczne deterpenacji olejków eterycznych; wodne destylaty i wodne roztwory olejków eterycznych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając materiały z innej „grupy”²⁾ w tej pozycji. Jednakże materiały tej samej grupy mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>ex Dział 34</p> <p>ex 3403</p> <p>ex 3404</p>	<p>Mydło, organiczne produkty powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia lub szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie, „woski dentystyczne” oraz preparaty dentystyczne produkowane na bazie gipsu; z wyjątkiem pozycji nr ex 3403 i 3404, dla których reguła jest podana poniżej</p> <p>Preparaty smarowe zawierające oleje z ropy naftowej lub oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, pod warunkiem że stanowią one mniej niż 70% masy</p> <p>Woski sztuczne i woski preparowane:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Na bazie parafiny, woski naftowe, woski otrzymywane z minerałów bitumicznych, gacz parafinowy lub parafina w łuskach — Pozostałe 	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Są to produkty wymienione w załączniku VI</p> <p>Są to produkty wymienione w załączniku VI</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem:</p> <ul style="list-style-type: none"> — uwodornionych olejów mających charakter wosków objętych pozycją nr 1516 — kwasów tłuszczowych nie zdefiniowanych pod względem chemicznym lub przemysłowych alkoholi tłuszczowych mających charakter wosków objętych pozycją nr 1519 — materiałów objętych pozycją nr 3404. <p>Jednakże materiały te mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p>

1	2	3
<p>ex Dział 35</p> <p>3505</p> <p>ex 3507</p>	<p>Substancje białkowe; skrobie modyfikowane; kleje; enzymy, z wyjątkiem objętych pozycjami nr 3505 i ex 3507, dla których reguły są podane poniżej</p> <p>Dekstryny i inne skrobie modyfikowane (np. skrobie wstępnie żelatynizowane lub estryfikowane); kleje oparte na skrobiach, na dekstrynach lub innych modyfikowanych skrobiach:</p> <p>— Etery i estry skrobi</p> <p>— Pozostałe</p> <p>Przygotowane enzymy gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, włączając inne materiały objęte pozycją nr 3505</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem materiałów objętych pozycją nr 1108</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>Dział 36</p>	<p>Materiały wybuchowe; produkty pirotechniczne; zapalki, stopy piroforyczne; niektóre materiały łatwopalne</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>ex Dział 37</p> <p>3701</p> <p>3702</p> <p>3704</p>	<p>Materiały fotograficzne lub kinematograficzne; z wyjątkiem pozycji nr: 3701, 3702 i 3704, dla których reguły są podane poniżej</p> <p>Film i płyty fotograficzne płaskie, światłoczułe, nie naświetlone, wykonane z innych materiałów niż papier, karton lub tkanina; film płaski do natychmiastowych odbitek, światłoczuły, nie naświetlony, również w kasetach.</p> <p>Film fotograficzny w rolkach, światłoczuły, nie naświetlony, z dowolnego materiału innego niż papier, karton lub tkanina; film w rolkach do natychmiastowych odbitek światłoczuły, nie naświetlony</p> <p>Płyty fotograficzne, film, papier, karton i tkaniny naświetlone, lecz nie wywołane</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycja nr 3702</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycje nr 3701 lub 3702</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycje od nr 3701 do 3704</p>
<p>ex Dział 38</p> <p>ex 3801</p>	<p>Produkty chemiczne, z wyjątkiem pozycji nr: ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, od 3808 do 3814, 3818 do 3820, 3822 i 3823, dla których reguły są podane poniżej:</p> <p>— Grafit koloidalny w zawiesinie olejowej i grafit półkoloidalny; pasty węglowe do elektrod</p> <p>— Grafit w postaci pasty, będący mieszaniną ponad 30% masy grafitu z olejami mineralnymi</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 3403 nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p>

1	2	3
<p>ex 3803 ex 3805</p> <p>ex 3806 ex 3807</p> <p>3808 do 3814 3818 do 3820 3822 i 3823</p>	<p>Olej talowy oczyszczony</p> <p>Terpentyna siarczanowa, oczyszczona</p> <p>Żywice estrowe</p> <p>Smola drzewna (drzewny pak smołowy).</p> <p>Różne produkty chemiczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Gotowe dodatki do oleju do smarowania, zawierające oleje naftowe lub oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych objęte pozycją nr 3811 — Następujące produkty z pozycji nr 3823: <ul style="list-style-type: none"> — Gotowe spoiwa do form odlewniczych lub rdzeni, oparte na naturalnych produktach żywicznych — Kwasy naftenowe, ich sole nierozpuszczalne w wodzie oraz ich estry — Sorbit inny niż wymieniony w pozycji nr 2905 — Sulfoniany z ropy naftowej, z wyłączeniem sulfonianów metali alkalicznych, tiofenowane kwasy sulfonowe z olejów otrzymanych z minerałów bitumicznych oraz ich sole — Wymieniacze jonowe do lamp — Pochłaniacze gazów do rur próżniowych — Alkaliczny tlenek żelaza do oczyszczania gazów — Woda amoniakalna i odpadowy tlenek produkowany w czasie oczyszczania gazu węglowego — Kwasy sulfonaftenowe, ich sole nierozpuszczalne w wodzie i ich estry — Oleje fuzlowe i olej Dippela — Mieszanki soli mających różne aniony — Pasty kopiarskie na bazie żelatyny, nawet na podłożu papierowym lub tekstylnym — Inne 	<p>Rafinowanie surowego oleju talowego</p> <p>Oczyszczanie przez destylację lub rafinowanie surowej terpentyny siarczanowej</p> <p>Wytwarzanie z kwasów żywicznych</p> <p>Destylacja paku drzewnego</p> <p>Są to produkty wymienione w załączniku VI.</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>ex 3901 do 3915</p> <p>ex 3907</p>	<p>Tworzywa sztuczne w formach podstawowych, odpady, ścinki i resztki, z tworzyw sztucznych; z wyjątkiem pozycji nr ex 3907, dla której reguła jest podana poniżej:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Produkty homopolimeryzacji addycyjnej — Inne <p>Kopolimer, otrzymywany z poliwęglanu i kopolimeru akrylo-nitrylo-butadienostyrenowego (ABS).</p>	<p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 39, nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu⁽³⁾ <p>Wytwarzanie, w którym wartość materiałów objętych działem 39 nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu⁽³⁾</p> <p>Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p>

1	2	3
<p>ex 3916 do 3921</p> <p>ex 3916 i ex 3917</p> <p>ex 3920</p> <p>3922 do 3926</p>	<p>Półfabrykaty i wyroby z tworzyw sztucznych, z wyjątkiem pozycji nr ex 3916, ex 3917 i ex 3920, dla których reguły są podane poniżej:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Produkty płaskie, poddane dalszej obróbce niż tylko obróbce powierzchniowej lub pocięte na kształty inne niż prostokątne (łącznie z kwadratowymi); inne produkty, nie obrabiane dalej niż tylko powierzchniowo — Inne <ul style="list-style-type: none"> — Produkty homopolimeryzacji addycyjnej — Inne <p>Kształtowniki profilowe i rury</p> <p>Jonomerowy arkusz lub film</p> <p>Wyroby z tworzyw sztucznych</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych działem 39 nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość żadnego z użytych materiałów klasyfikowanych w dziale 39 nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu⁽³⁾ <p>Wytwarzanie, w którym wartość żadnego z użytych materiałów z działu 39 nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu⁽³⁾</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu i — wartość żadnego z materiałów klasyfikowanych w tej samej pozycji co produkt nie przekracza 20% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie z termoplastycznej soli częściowej, która jest kopolimerem etylenu i kwasu metakrylowego częściowo zobojętnionego jonami metali, głównie cynku i sodu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>ex 4001 4005</p> <p>4012</p> <p>4017</p>	<p>Laminowane płyty z krepki na podeszwy butów</p> <p>Kauczuk mieszany nie wulkanizowany, w podstawowych formach lub płytach, arkuszach lub pasach</p> <p>Bieżnikowane lub używane opony pneumatyczne z kauczuku; pełne lub poduszkowe, wymienne bieżniki opon i kłapy opon z kauczuku</p> <p>Wyroby z kauczuku utwardzonego</p>	<p>Laminowanie arkuszy naturalnego kauczuku</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów, z wyjątkiem kauczuku naturalnego, nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu.</p> <p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem objętych pozycjami nr 4011 lub 4012</p> <p>Wytwarzanie z kauczuku utwardzonego</p>
<p>ex 4102</p> <p>4104 do 4107</p> <p>4109</p>	<p>Surowe skóry owcze, jagnięce, bez wełny</p> <p>Skóra, bez włosia lub wełny, inna niż skóra objęta pozycjami nr 4108 lub 4109</p> <p>Skóra lakierowana i skóra lakierowana laminowana; skóra metalizowana</p>	<p>Usuwanie wełny ze skóry owiec lub jagniąt, z wełną</p> <p>Dogarbowywanie wstępnie wygarbowanej skóry lub wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt</p> <p>Wytwarzanie ze skóry wymienionej w pozycjach nr 4104 do 4107, pod warunkiem że jej wartość nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
<p>ex 4302</p>	<p>Garbowane lub wykończone skóry futerkowe, łączone</p> <ul style="list-style-type: none"> — Płaty, krzyże i podobne kształty — Pozostałe 	<p>Wybielanie lub barwienie, wraz z cięciem i łączeniem, garbowanych lub obrabianych skór futerkowych</p> <p>Wytwarzanie z nie łączonych garbowanych lub obrabianych skór futerkowych</p>

1	2	3
4303	Artykuły odzieżowe, dodatki do ubiorów i inne wyroby futrzarskie	Wytwarzanie z nie łączonych garbowanych lub obrabianych skór futerkowych, z pozycji nr 4302
ex 4403	Drewno o zgrubnie nadanym prostokątnym kształcie	Wytwarzanie z nie obrobionego drewna, okorowanego lub nie, lub tylko z grubsza ociosanego
ex 4407	Drewno piłowane wzdłużnie, skrawane lub łuszczone o grubości powyżej 6 mm, strugane, szlifowane lub łączone na zakładkę	Struganie, szlifowanie lub łączenie na zakładkę
ex 4408	Arkusze forniru i arkusze do produkcji sklejk o grubości nie przekraczającej 6 mm, łączone na długości, i inne drewno pocięte wzdłużnie, skrawane lub łuszczone o grubości nie przekraczającej 6 mm, strugane, szlifowane lub łączone na zakładkę	Łączenie na długości i struganie, szlifowanie, lub łączenie na zakładkę
ex 4409	— Drewno (łącznie z klepkami i listwami na parkiet, nie połączonymi) kształtowane w sposób ciągły (z wypustem, rowkiem, ze ściętymi krawędziami, ze złączami w jaskółczy ogon, z zawiniętym obrzeżem, formowane, zaokrąglane i podobne) wzdłuż dowolnej krawędzi lub powierzchni, szlifowane lub łączone na wpust lub pióro — Połączenia profilowane lub z frezem formowane	Szlifowanie lub łączenie na wpust i pióro Profilowanie lub frezowanie półokrągłe wklęsłe
ex 4410 do ex 4413	Drewno profilowane lub z frezem półokrągłym wklęsłym profilowane listwą przypodłogową i innymi listwami profilowanymi formowanymi	Profilowanie lub frezowanie półokrągłe wklęsłe
ex 4415	Skrzynie, pudła, klatki, bębny i podobne opakowania drewniane	Wytwarzanie z listew nie ciętych na wymiar
ex 4416	Beczki drewniane, baryłki, kadzie, cebry i inne produkty bednarskie oraz ich drewniane części	Wytwarzanie z klepek z rowkami nie poddanymi innej obróbce poza przepiłowaniem na dwóch podstawowych powierzchniach
ex 4418	— Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa, drewniane — Elementy profilowe lub z frezem półokrągłym wklęsłym	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże komórkowe płyty drewniane, gonty i łupki mogą być użyte Profilowanie lub frezowanie półokrągłe, wklęsłe
ex 4421	Drewnianka na zapalki; drewniane kołki lub szpilki do obuwia	Wytwarzanie z drewna objętego jakąkolwiek pozycją, z wyjątkiem drewna ciągniętego objętego pozycją nr 4409
4503	Wyroby z korka naturalnego	Wytwarzanie z korka wymienionego w pozycji nr 4501
ex 4811	Papier i karton, tylko liniowany, kreskowany lub kratkowany	Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47
4816	Kalka maszynowa, papier samokopiujący oraz inne papiery do kopiowania lub papiery przedrukowe (z wyjątkiem objętych pozycją nr 4809), matryce powielaczowe i płyty offsetowe, wykonane z papieru, nawet w pudełkach	Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47
4817	Koperty, karty listowe, karty pocztowe i karty korespondencyjne, z papieru lub kartonu; komplety w pudełkach, w portfelach i okładkach z papieru lub kartonu, zawierające zestaw materiałów piśmiennych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
<p>ex 4818</p> <p>ex 4819</p> <p>ex 4820</p> <p>ex 4823</p>	<p>Papier toaletowy</p> <p>Kartony, pudełka, skrzynie, torby i inne pojemniki opakowaniowe, z papieru, tektury, waty celulozowej lub wstęg włókien celulozowych</p> <p>Bloki listowe</p> <p>Inne papiery, tektury, wata celulozowa i wstęgi włókien celulozowych, pocięte do wymiaru lub kształtu</p>	<p>Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z materiałów papierniczych objętych działem 47</p>
<p>4909</p> <p>4910</p>	<p>Karty pocztowe drukowane lub ilustrowane, drukowane karty z osobistymi pozdrowieniami, wiadomościami lub ogłoszeniami ilustrowane lub nie, nawet z kopertami lub ozdobami</p> <p>Kalendarze drukowane różnych rodzajów, również bloki kalendarzowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kalendarze typu „wiecznego” lub z wymiennymi blokami wykonanymi na bazie materiału innego niż papier lub karton — Pozostałe 	<p>Wytwarzanie z materiałów nie klasyfikowanych w pozycjach nr 4909 lub 4911</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie z materiałów nie klasyfikowanych w pozycjach nr 4909 lub 4911</p>
<p>ex 5003</p>	<p>Odpady jedwabiu (łącznie z kokonami nie nadającymi się do motania, odpadami przędzy lub szarpanką rozwłóknioną), gręplowane lub czesane</p>	<p>Gręplowanie lub czesanie odpadów jedwabiu</p>
<p>5501 do 5507</p> <p>ex Dział 50 do Działu 55</p>	<p>Cięte włókna chemiczne</p> <p>Przędza, włókno pojedyncze i nici</p> <p>Tkaniny:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zawierające nitkę gumową — Pozostałe 	<p>Wytwarzanie z materiałów chemicznych lub z pulpy włókienniczej</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jedwabiu surowego, odpadów jedwabiu, gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, — innych włókien naturalnych, nie gręplowanych, czesanych, lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych <p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy⁴⁾</p> <p>Wytwarzanie z⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — papieru lub

1	2	3
		Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma operacjami; przygotowującymi lub wykańczającymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, nadawanie odporności na kurczenie się, trwałe wykończenie, dekatyzacja, impregnacja, poprawianie struktury i węzłkowanie), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 56	<p>Wata, filc i włókniny; przędze specjalne, szpagat, liny i linki oraz wyroby z nich, z wyjątkiem pozycji nr: 5602, 5604, 5605 i 5606, dla których reguły są podane poniżej</p> <p>5602 Filc impregnowany, powlekany, pokryty lub laminowany: — Filc igłowany</p> <p>— Pozostałe</p> <p>5604 Nić gumowa lub sznurek pokryty materiałami włókienniczymi oraz taśma i podobne materiały z pozycji nr 5404 lub 5405, impregnowane, powlekane, pokryte lub otulone gumą lub tworzywem sztucznym: — Nić kauczukowa lub szpagat pokryty materiałem włókienniczym — Pozostałe</p> <p>5605 Przędza metalizowana, żyłkowana lub nie, stanowiąca przędzę włókienniczą lub taśma lub podobny wyrób z pozycji nr 5404 lub 5405 połączony z metalem w postaci nici, taśmy lub proszku, lub pokryty metalem</p>	<p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej <p>Jednakże:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókno polipropylenowe ciągłe objęte pozycją nr 5402, — włókna polipropylenowe objęte pozycją nr 5503 lub 5506, lub — kabel z włókna ciągłego polipropylenowego objęty pozycją nr 5501, którego miano pojedynczego włókna ciągłego lub ciętego jest we wszystkich przypadkach mniejsze niż 9 decyteków, <p>mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych, — ciętych włókien sztucznych otrzymywanych z kazeiny, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej <p>Wytwarzanie z nici gumowych lub szpagatu, nie pokrytych materiałem włókienniczym</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturalnych włókien, nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturalnych włókien, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia

1	2	3
5606	Przędza żyłkowana i taśma lub podobny materiał z pozycji nr 5404 lub 5405, żyłkowany (z wyłączeniem materiałów z pozycji nr 5605 i żyłkowanej przędzy z włosia końskiego); przędza szenilowa (łącznie z kosmykową przędzą szenilową); przędza krajkowa supelkowa	<ul style="list-style-type: none"> — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturalnych włókien, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub — materiałów papierniczych
Dział 57	<p>Dywany i inne włókiennicze wykładziny podłogowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Z filcu tkanego na krośnie igłowym <p>— Z pozostałego filcu</p> <p>— Pozostałe</p>	<p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej. <p>Jednakże:</p> <ul style="list-style-type: none"> — polipropylenowe włókno ciągle objęte pozycją nr 5402, — włókna polipropylenowe objęte pozycjami nr 5503 lub 5506, lub — kabel z włókna ciągłego polipropylenowego objęty pozycją nr 5501, którego miano pojedynczego włókna ciągłego lub ciętego jest we wszystkich przypadkach mniejsze niż 9 decyteków, mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturalnych włókien nie gręplowanych lub czesanych, lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej. <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — przędzy syntetycznego lub sztucznego włókna ciągłego, — naturalnych włókien, lub — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia
ex Dział 58	<p>Tkaniny specjalne; tkaniny pluszowe; koronki; tkaniny obiciowe, pasmanterie, obszycia, hafty, z wyjątkiem objętych pozycjami nr 5805 i 5810; reguła dla pozycji nr 5810 jest podana poniżej:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Łączone nicią gumową — Pozostałe 	<p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy⁽⁴⁾</p> <p>Wytwarzanie z pojedynczej przędzy⁽⁴⁾</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — włókien naturalnych, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej, lub

1	2	3
5810	Hafty w sztukach, w taśmach lub motywach	<p>Drukowanie połączone przynajmniej z dwoma operacjami przygotowawczymi lub wykańczającymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, nadawanie odporności na kurczenie się, trwałe wykończenie, dekatyzowanie, impregnowanie, poprawianie struktury i węzłkowanie), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym:</p> <ul style="list-style-type: none"> — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
5901 5902 5903 5904 5905 5906	<p>Tkaniny powlekane gumą lub substancją skrobiową, używane do opraw książek itp.; techniczna kalka płócienna; płótna zagruntowane dla celów malarskich; płótno klejone i podobne tkaniny usztywniane do formowania stożków kapeluszy</p> <p>Tkaniny kordowe z przędzy o wysokiej wytrzymałości na rozciąganie, z nylonu lub z innych poliamidów, poliestrów lub jedwabiu wiskozowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zawierające nie więcej niż 90% masy materiałów włókienniczych — Pozostałe <p>Tkaniny impregnowane, powlekane, pokrywane lub laminowane tworzywami sztucznymi, z wyłączeniem tkanin objętych pozycją nr 5902</p> <p>Linoleum, także wycinane według kształtu, wykładziny podłogowe składające się z powłoki lub pokrycia nałożonego na podkładzie włókienniczym również wykrojone według kształtu</p> <p>Włókiennicze wykładziny ścienne:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Impregnowane, powlekane, pokryte lub laminowane gumą, tworzywami sztucznymi lub innymi materiałami — Pozostałe <p>Tkaniny gumowane, z wyłączeniem tkanin objętych pozycją nr 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tkaniny dziane lub szydełkowane 	<p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzanie z materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej.</p> <p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzanie z przędzy⁽⁴⁾</p> <p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przędzy kokosowej, — włókien naturalnych, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowywanych do przędzenia lub — materiałów chemicznych lub z pulpy włókienniczej lub — drukowanie połączone przynajmniej z dwoma operacjami przygotowawczymi lub wykańczającymi (takimi jak czyszczenie, wybielanie, merceryzacja, stabilizacja termiczna, drapanie, kalandrowanie, nadawanie odporności na kurczenie się, trwałe wykończenie, dekatyzowanie, impregnowanie, poprawianie struktury i węzłkowanie), gdy wartość użytej nie zadrukowanej tkaniny nie przekracza 47,5% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — naturalnych włókien, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, lub

1	2	3
<p>5907</p> <p>ex 5908</p> <p>5909 do 5911</p>	<p>— Pozostałe tkaniny wykonane z przędzy sporządzonej z syntetycznego włókna ciągłego, zawierające więcej niż 90% masy materiałów włókienniczych</p> <p>— Pozostałe</p> <p>Tkaniny impregnowane powlekane i pokrywane w inny sposób, płótna malowane jako dekoracje teatralne, tła atelier i podobne</p> <p>Koszulki żarowe do gazu, impregnowane</p> <p>Artykuły włókiennicze używane w przemyśle:</p> <p>— Tarcze lub pierścienie polerskie inne niż z filcu wymienionego w pozycji nr 5911</p> <p>— Pozostałe</p>	<p>— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej</p> <p>Wytwarzanie z materiałów chemicznych</p> <p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzanie z przędzy</p> <p>Wytwarzanie z dzianin cylindrycznych na koszulki żarowe do gazu</p> <p>Wytwarzanie z przędzy lub tkaniny odpadowej lub ze szmat z pozycji nr 6310</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <p>— przędzy kokosowej,</p> <p>— włókien naturalnych,</p> <p>— ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, lub</p> <p>— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej.</p>
<p>Dział 60</p>	<p>Dzianiny i wyroby szydełkowane</p>	<p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <p>— włókien naturalnych,</p> <p>— ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, lub</p> <p>— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej</p>
<p>Dział 61</p>	<p>Odzież i dodatki odzieżowe, dziane lub szydełkowane:</p> <p>— Otrzymywane przez zszywanie lub połączenie w inny sposób dwóch lub więcej kawałków dzianin lub materiałów szydełkowanych, które zostały albo przycięte na wymiar, albo wykonane bezpośrednio do postaci</p> <p>— Pozostałe</p>	<p>Wytwarzane z przędzy⁽⁵⁾</p> <p>Wytwarzanie z⁽⁴⁾:</p> <p>— włókien naturalnych,</p> <p>— ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, lub</p> <p>— materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej</p>
<p>ex Dział 62</p> <p>ex 6202</p> <p>ex 6204</p> <p>ex 6206</p> <p>ex 6209</p> <p>ex 6211 i</p> <p>ex 6217</p> <p>ex 6210</p> <p>ex 6216 i</p> <p>ex 6217</p>	<p>Odzież i dodatki odzieżowe bez dzianych i szydełkowanych, z wyjątkiem pozycji o nr: ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, ex 6211, 6213, 6214, ex 6216 i ex 6217, dla których reguły są podane poniżej.</p> <p>Odzież damska, dziewczęca, oraz „inne uzupełniające dodatki odzieżowe”, haftowane</p> <p>Wyposażenie ogniotrwale z tkaniny pokrytej folią z aluminiowanego poliestru</p>	<p>Wytwarzanie z przędzy⁽⁵⁾</p> <p>Wytwarzanie z przędzy⁽⁵⁾ lub Wytwarzanie z tkaniny nie haftowanej pod warunkiem, że wartość używanej tkaniny nie haftowanej nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu⁽⁵⁾</p> <p>Wytwarzanie z przędzy⁽⁵⁾ lub Wytwarzanie z tkaniny nie powlekanej pod warunkiem, że wartość użytej tkaniny nie powlekanej nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu⁽⁵⁾</p>

1	2	3
6213 i 6214 ex 6217	Chusteczki do nosa, szale szarfy, szaliki, mantyle, welony i tym podobne: — Haftowane — Pozostałe Wycięte wkładki do kołnierzy i mankietów	Wytwarzanie z pojedynczej nie bielonej przędzy ^{(4),(5)} lub Wytwarzanie z tkaniny nie haftowanej pod warunkiem, że wartość użytej tkaniny nie haftowanej nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu ⁽⁴⁾ Wytwarzanie z pojedynczej nie bielonej przędzy ^{(4),(5)} Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
6301 do 6304 6305 6306 ex 6307 6308	Koce, pledy podróżne, bielizna pościelowa itp. firanki, zasłony itp.; inne artykuły wyposażeniowe: — Z filcu, lub włókniny — Pozostałe: — Haftowane — Pozostałe Worki i torby stosowane do pakowania towarów Wyroby z brezentu impregnowanego, markizy, zasłony przeciwsłoneczne, namioty, żagle do łodzi, desek windsurfingowych i pojazdów lądowych, wyposażenie kempingowe: — Z materiałów nietkanych — Pozostałe Inne artykuły konfekcjonowane łącznie z wykojami odzieżowymi Zestawy z tkaniny i przędzy, z dodatkami lub bez, do wykonywania kilimów, obić, haftowanej bielizny stołowej i serwetek lub podobnych artykułów włókienniczych w opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej	Wytwarzanie z ⁽⁴⁾ : — włókien naturalnych lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej Wytwarzanie z pojedynczej nie bielonej przędzy ^{(4),(6)} lub Wytwarzanie z nie haftowanej tkaniny (innej niż dzianina lub wykonanej szydełkowo) pod warunkiem, że wartość użytej nie haftowanej tkaniny nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z pojedynczej nie bielonej przędzy ^{(4),(6)} Wytwarzanie z ⁽⁴⁾ : — włókien naturalnych, — ciętych włókien chemicznych nie gręplowanych lub czesanych lub inaczej przygotowanych do przędzenia, lub — materiałów chemicznych lub z pulpy włókienniczej Wytwarzanie z ⁽⁴⁾ : — włókien naturalnych, lub — materiałów chemicznych lub pulpy włókienniczej Wytwarzanie z pojedynczej nie bielonej przędzy Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu Każda pozycja w zestawie musi spełniać regułę, jaka dotyczyłaby jej wtedy, gdyby nie była w zestawie. Jednakże artykuły nie pochodzące mogą być włączone pod warunkiem, że ich łączna wartość nie przekracza 15% ceny <i>ex works</i> zestawu.
6401 do 6405	Obuwie	Wytwarzanie z materiałów wymienionych w jakiegokolwiek pozycji, z wyjątkiem połączeń wierzchów z wewnętrznymi podeszwami lub z innymi częściami podeszwy wymienionymi w pozycji nr 6406
6503	Kapelusze i inne nakrycia głowy z filcu wykonane z korpusów, stożków lub płatów do kapeluszy objętych pozycją nr 6501 również z podszyciem i przybraniem	Wytwarzanie z przędzy lub z włókien tekstylnych ⁽⁵⁾

1	2	3
6505	Kapelusze i inne nakrycia głowy, dziane lub szydełkowane, lub wykonane z koronki, filcu lub innych materiałów włókienniczych w kawałku (ale nie z pasków), także z podszyciem lub przybraniem; siatki na włosy z jakiegokolwiek materiału, również z podszyciem i przybraniem	Wytwarzanie z przędzy lub z włókien tekstylnych ⁽⁵⁾
6601	Parasole i parasole przeciwsłoneczne (włączając parasole-laski, parasole ogrodowe i podobne)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 6803 ex 6812 ex 6814	Wyroby z łupków lub z łupków scalonych Wyroby z azbestu lub z mieszanin na bazie azbestu lub na bazie azbestu i węgla magnezowego Wyroby z miki; włącznie z miką scaloną lub regenerowaną na podłożu z papieru, tektury lub innych materiałów	Wytwarzanie z łupka poddanego obróbce Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją Wytwarzanie z obrobionej miki (łącznie ze scaloną lub odtworzoną miką)
7006 7007 7008 7009 7010 7013 ex 7019	Szkło z pozycji nr :7003, 7004 lub 7005, gięte, o obrabianych krawędziach grawerowane, wiercone, emaliowane lub inaczej obrobione, ale nie obramowane lub nie oprawione w innych materiałach Szkło bezpieczne, złożone ze szkła hartowanego (temperowanego) lub warstwowego Wielościenne elementy izolacyjne ze szkła Lustra, w ramach lub nie, włącznie z lusterkami wstecznymi Balony, butle, butelki, słoje, dzbany, fiolki, ampulki i inne pojemniki ze szkła w rodzaju używanych do transportu lub pakowania towarów; słoje szklane do przetworów; korki, przykrywki i inne zamknięcia szklane Wyroby ze szkła z rodzaju używanych do celów stołowych, kuchennych, toaletowych, biurowych, dekoracji wnętrz, lub podobnych celów (z wyjątkiem objętych pozycją nr 7010 lub 7018) Wyroby (inne niż przędza) z włókien szklanych	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją nr 7001 Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją nr 7001 Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją nr 7001 Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją nr 7001 Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt lub cięcie wyrobów ze szkła pod warunkiem, że wartość nie pociętych wyrobów szklanych nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i Cięcie wyrobów ze szkła pod warunkiem, że wartość nie pociętych wyrobów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu lub Ręczne dekorowanie (z wyjątkiem sitodruku) ręcznie wykonywanych wyrobów szklanych pod warunkiem, że wartość ręcznie wykonywanych wyrobów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z: — nie barwionej taśmy, niedoprzędów, przędzy lub nici szklanych ciętych lub — welny szklanej
ex 7102 ex 7103 i ex 7104 7106 7108 i 7110	Obrobione kamienie szlachetne lub półszlachetne (naturalne, syntetyczne lub odtworzone) Metale szlachetne: — Nie obrobione	Wytwarzanie z nie obrobionych kamieni szlachetnych lub półszlachetnych Wytwarzanie z materiałów nie klasyfikowanych w pozycji nr 7106, 7108 lub 7110 lub Elektrolityczne, ciepłe lub chemiczne rozdzielanie metali szlachetnych objętych pozycjami nr: 7106, 7108 lub 7110 lub Stapianie metali szlachetnych objętych pozycjami nr 7106, 7108 lub 7110 ze sobą lub z metalami nieszlachetnymi

1	2	3
ex 7107 ex 7109 i ex 7111 7116 7117	— Półwyroby lub w postaci proszku (wszystkie) Metale platerowane metalami szlachetnymi, półwyroby Wyroby z pereł naturalnych lub hodowlanych, z kamieni szlachetnych lub półszlachetnych (naturalnych, syntetycznych lub odtworzonych) Sztuczna biżuteria	Wytwarzanie z nie obrobionych metali szlachetnych Wytwarzanie z metali platerowanych metalami szlachetnymi, nie obrobionych Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, lub Wytwarzanie z części metalu nieszlachetnego, nieplaterowanego ani nie pokrytego metalami szlachetnymi pod warunkiem, że wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
7207 7208 do 7216 7217 ex 7218 7219 do 7222 7223 ex 7224 7225 do 7227 7228 7229	Półprodukty ze stali niestopowej Wyroby walcowane płaskie, sztaby i pręty, kątowniki, kształtowniki i profile z żelaza lub stali niestopowej Drut ze stali niestopowej Półwyroby, wyroby walcowane płaskie, sztaby i pręty, kątowniki, kształtowniki i profile ze stali nierdzewnej Drut ze stali nierdzewnej Półwyroby, wyroby walcowane płaskie, sztaby i pręty w nieregularnych zwojach, z pozostałych stali stopowych Inne sztaby i pręty z innej stali stopowej; kątowniki, kształtowniki i profile z innej stali stopowej; sztaby i pręty ze stali stopowej lub niestopowej, nadające się do celów wiertniczych Drut z innej stali stopowej	Wytwarzanie z materiałów wymienionych w pozycjach nr: 7201, 7202, 7203, 7204 lub 7205 Wytwarzanie ze sztab lub z innych pierwotnych form objętych pozycją nr 7206 Wytwarzanie z półwyrobów objętych pozycją nr 7207 Wytwarzanie ze sztab lub z innych podstawowych form objętych pozycją nr 7218 Wytwarzanie z półwyrobów objętych pozycją nr 7218 Wytwarzanie ze sztab lub z innych pierwotnych form objętych pozycją nr 7224 Wytwarzanie ze sztab lub innych pierwotnych form wymienionych w pozycjach nr 7206, 7218 lub 7224 Wytwarzanie z półwyrobów wymienionych w pozycji nr 7224
ex 7301 7302 7304, 7305 i 7306 7308 ex 7315	Ścianka szczelna Kolejowy lub tramwajowy torowy materiał konstrukcyjny ze stali; szyny, szyny ochronne, szyny zębate, iglice zwrotnicowe, skrzyżowania, ciągną sztywne zwrotnic i inne elementy skrzyżowań, podkłady kolejowe, nakładki stykowe, siodełka szynowe, kliny siodełkowe, podkłady pod szyny, uchwyty szynowe, płyty podkładowe, wiązadła i inne materiały przeznaczone do mocowania szyn Rury, przewody rurowe i profile drażnione z żelaza (innego niż żeliwo) lub ze stali Konstrukcje (z wyłączeniem budynków prefabrykowanych z pozycji nr 9406) i części konstrukcji (np. mosty i części mostów, wrota śluz, wieże, maszty kratowe, dachy, szkielety konstrukcji dachów, drzwi i okna oraz ramy do nich, progi drzwiowe, okiennice, balustrady, filary i kolumny), ze stali; płyty, pręty, kątowniki, kształtowniki, profile, rury i tym podobne kształty, przygotowane do użycia w konstrukcjach, ze stali Łańcuchy przeciwpoślizgowe	Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją nr 7206 Wytwarzanie z materiałów objętych pozycją nr 7206 Wytwarzanie z materiałów objętych pozycjami nr 7206, 7207, 7218 lub 7224 Wytwarzanie, w którym wszystkie używane materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże spawane kątowniki, kształtowniki i profile objęte pozycją nr 7301 nie mogą być użyte Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 7315 nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
ex 7322	Grzejniki centralnego ogrzewania, nieelektryczne	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 7322 nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 74 ex 7403	Miedź i wyroby z miedzi, z wyjątkiem pozycji od nr 7401 do 7405; reguła dla pozycji nr ex 7403 jest podana poniżej Stopy miedzi, w postaci nie obrobionej	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, z miedzi rafinowanej, nie obrabianej, lub z odpadów i złomu
ex Dział 75	Nikiel i wyroby z niklu, z wyjątkiem pozycji od nr 7501 do 7503	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 76 7601 ex 7616	Aluminium i wyroby z aluminium, z wyjątkiem pozycji nr 7601, 7602 i ex 7616; reguły dotyczące pozycji nr 7601 i ex 7616 są podane poniżej Aluminium nie obrabione Wyroby z aluminium inne niż gaza, tkanina, ruszty, tkaniny siatkowe, ogrodzenia, tkaniny wzmacniające i podobne materiały (łącznie z taśmami ciągłymi) z drutu aluminiowego, aluminiowa siatka rozciągana	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie metodą obróbki termicznej lub elektrolitycznej z niestopowego aluminium lub z odpadów i złomu aluminium Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże gaza, tkanina, ruszty, tkaniny siatkowe, ogrodzenia, tkanina wzmacniająca i podobne materiały (łącznie z taśmami ciągłymi) z drutu aluminiowego, lub aluminiowa siatka rozciągana mogą być użyte, i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 78 7801	Ołów i wyroby z ołowiu, z wyjątkiem pozycji nr 7801 i 7802; reguła dla pozycji nr 7801 jest podana poniżej Ołów nie obrabiony: — Ołów rafinowany — Pozostały	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie z ołowiu w „sztabach” lub „do obróbki”. Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże odpady i złom objęty pozycją nr 7802 nie mogą być użyte
ex Dział 79 7901	Cynk i wyroby z cynku, z wyjątkiem pozycji nr 7901 i 7902; reguła dla pozycji nr 7901 jest podana poniżej Cynk nie obrabiony	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu. Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże odpady i złom objęte pozycją nr 7902 nie mogą być użyte
ex Dział 80	Cyna i wyroby z cyny, z wyjątkiem pozycji nr 8001, 8002 i 8007; reguła dla pozycji nr 8001 jest podana poniżej	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
8001	Cyna nie obrobiona	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże odpady i złom objęte pozycją nr 8002 nie mogą być użyte
ex Dział 81	Inne metale nieszlachetne, obrobione; wyroby z nich	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich materiałów klasyfikowanych w tej samej pozycji co produkty użyte nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
8206	Narzędzia złożone z dwóch lub więcej wyrobów ujętych w nr od 8202 do 8205, tworzące komplety do sprzedaży detalicznej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycje od nr 8202 do 8205. Jednakże narzędzia objęte pozycjami od nr 8202 do 8205 mogą być włączone do kompletu pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 15% ceny <i>ex works</i> kompletu
8207	Przybory wymienne do narzędzi ręcznych napędzanych siłą mięśni lub mechanicznie lub do obrabiarek (np. do prasowania, tłoczenia, kucia na prasach, przebijania, wykrawania, gwintowania otworów i wałków, wiercenia, wytaczania, przeciągania, frezowania, toczenia lub wkręcania wkrętów), także ciągnadła, ciągniki bądź matryce do wyciskania metalu oraz narzędzia do wiercenia w kamieniu lub do wierceń ziemnych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8208	Noże i ostrza tnące, do maszyn lub do urządzeń mechanicznych	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 8211	Noże z ostrzami tnącymi, ząbkowanymi lub nie (także noże ogrodnicze), inne niż noże objęte pozycją nr 8208	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże ostrza i rękojeści noży z metalu nieszlachetnego mogą być użyte
8214	Pozostałe artykuły nożownicze (np. maszynki do strzyżenia włosów, topory rzeźnicze lub kuchenne tasaki, noże do maszynek do mięsa, noże do papieru); zestawy i akcesoria do manicure lub pedicure (także pilniki do paznokci)	Wytwarzanie, w których wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże rękojeści z metalu nieszlachetnego mogą być użyte
8215	Łyżki, widelce, chochle, cedzidla, łopatki do podawania tortów, noże do ryb, noże do masła, szczytce do cukru i podobne artykuły kuchenne lub stołowe	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże rękojeści z metalu nieszlachetnego mogą być użyte
ex 8306	Statuetki i inne ozdoby z metali nieszlachetnych	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały objęte pozycją nr 8306 mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 30% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 84	Reaktory jądrowe, kotły, maszyny i urządzenia mechaniczne; ich części; z wyjątkiem tych, które występują w następujących pozycjach lub podpozycjach, dla których reguły są podane poniżej: 8403, ex 8404, od 8406 do 8409, 8412, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8425 do 8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444 do 8447, ex 8448, 8452, 8456 do 8466, 8469 do 8472, 8480, 8484 i 8485.	Wytwarzanie, w którym: — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w powyżej określonym limicie materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt używane są tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8403 i ex 8404	Kotły centralnego ogrzewania, nie objęte pozycją nr 8402, i instalacje pomocnicze przeznaczone do współpracy z kotłami centralnego ogrzewania	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycja nr 8403 lub 8404. Jednakże materiały, które są sklasyfikowane w pozycjach nr 8403 lub 8404, mogą być użyte pod warunkiem, że ich łączna wartość nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
8406	Turbiny na parę wodną i turbiny na inne rodzaje pary	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8407	Silniki spalinowe z zapłonem iskrowym z tłokami wykonującymi ruch posuwisto-zwrotny lub obrotowy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8408	Silniki spalinowe tłokowe z zapłonem samoczynnym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8409	Części nadające się do stosowania wyłącznie lub głównie do silników ujętych w pozycjach nr 8407 lub 8408	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8412	Pozostałe silniki i siłowniki	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8415	Klimatyzatory zawierające wentylator napędzany silnikiem oraz elementy służące do zmiany temperatury i wilgotności, także klimatyzatory nie posiadające możliwości oddzielnej regulacji wilgotności	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8418	Chłodziarki, zamrażarki i inne urządzenia chłodzące lub zamrażające, elektryczne lub inne pompy ciepłe, inne niż klimatyzatory ujęte w pozycji nr 8415	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
ex 8419	Maszyny dla przemysłu: drzewnego, papierniczego i kartoniarskiego	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 25% ceny <i>ex works</i> produktu
8420	Kalandry lub inne maszyny do walcowania, nie przeznaczone do obróbki metali lub szkła, oraz walce do tych urządzeń	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 25% ceny <i>ex works</i> produktu
8425 do 8428	Maszyny do podnoszenia, przenoszenia, załadunku lub rozładunku	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8431 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8429	Spycharki czołowe, spycharki skośne, równiarki, zgarniarki niwelujące, zgarniarki, koparki, czerpaki, ładowarki, podbijarki i walce drogowe samobieżne: — Walce drogowe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
	— Pozostałe	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8431 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8430	Pozostałe maszyny do przemieszczania, równania, niwelowania, zgarniania, kopania, ubijania, zagęszczania, wybierania lub wiercenia ziemi, minerałów lub rud; urządzenia do wbijania lub wyciągania pali; pługi odśnieżające lemieszowe lub wirnikowe	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8431 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 8431	Części do walców drogowych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8439	Maszyny do wytwarzania masy włóknistego materiału celulozowego lub do wytwarzania bądź obróbki wykończającej papieru lub tektury	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 25% ceny <i>ex works</i> produktu
8441	Pozostałe urządzenia do wytwarzania masy papierniczej, papieru lub tektury, także krajarki i krajalnice wszelkich typów	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 25% ceny <i>ex works</i> produktu
8444 do 8447	Maszyny wymienione w tych pozycjach przeznaczone do wykorzystywania w przemyśle włókienniczym	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 8448	Urządzenia pomocnicze do maszyn ujętych w pozycjach nr 8444 i 8445	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8452	Maszyny do szycia, z wyłączeniem maszyn do zszywania książek z pozycji nr 8440; podstawy, obudowy i pokrywy specjalnie zaprojektowane do maszyn do szycia; igły do maszyn do szycia: — Maszyny do szycia (tylko stebnówki) z głowicami o masie nie większej niż 16 kg bez silnika lub 17 kg z silnikiem	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących w czasie montowania głowicy (bez silnika) nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących i — stosowane mechanizmy naciągu nitki, szydełkowy i zygzakowy są już pochodzące
	— Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8456 do 8466	Obrabiarki i maszyny oraz części i akcesoria do nich z pozycji od nr 8456 do 8466	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
8469 do 8472	Maszyny biurowe (na przykład maszyny do pisania, kalkulatory, maszyny cyfrowe do automatycznego przetwarzania danych, powielacze, zszywarki)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8480	Skrzynki formierskie dla odlewni metali; płyty podmodelowe; modele odlewnicze; formy do metali (inne niż wlewnice), węglików metali, szkła, materiałów mineralnych, gumy lub tworzyw sztucznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
8484	Uszczelki i podobne przekładki z cienkiej blachy łączonej z innym materiałem lub utworzone z dwóch lub więcej warstw metalu; zestawy lub komplety uszczelek i podobnych przekładek, różniących się między sobą składem, umieszczone w torebkach, kopertach lub podobnych opakowaniach	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8485	Części maszyn i urządzeń, nie zawierające złączy elektrycznych, izolatorów, uzwojeń, styków lub innych części elektrycznych, nie wymienione ani nie ujęte gdzie indziej w niniejszym dziale	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 85	<p>Maszyny i urządzenia oraz ich części; rejestratory i odtwarzacze dźwięku, rejestratory i odtwarzacze obrazu i dźwięku oraz części i akcesoria do tych wyrobów; z wyjątkiem wymienionych w następujących pozycjach lub częściach pozycji, dla których reguły są podane poniżej: 8501, 8502, ex 8518, 8519 do 8529, 8535 do 8537, 8542, 8544 do 8546 i 8548</p> <p>8501 Silniki elektryczne i prądnice (z wyłączeniem zespołów prądotwórczych)</p> <p>8502 Zespoły prądotwórcze oraz przetwornice jednowornikowe</p> <p>ex 8518 Mikrofony i ich stojaki; głośniki, w obudowach lub bez; elektryczne wzmacniacze częstotliwości akustycznych; elektryczna aparatura wzmacniająca sygnały dźwiękowe</p> <p>8519 Gramofony bez wzmacniacza, gramofony ze wzmacniaczem, odtwarzacze kasetowe oraz inny sprzęt do odtwarzania dźwięku nie zawierający urządzenia do rejestracji dźwięku</p>	<p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8503 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycjach nr 8501 lub 8503, w sumie, są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących <p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
8520	Magnetofony i inne urządzenia do zapisu dźwięku, wyposażone lub nie w urządzenia do odtwarzania dźwięku	<p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących</p> <p>Wytwarzanie:</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu,</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących</p>
8521	Magnetowidy i inne urządzenia do zapisu lub odtwarzania	<p>Wytwarzanie:</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu,</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących</p>
8522	Części i akcesoria do sprzętu objętego pozycjami od nr 8519 do 8521	Wytwarzanie, w których wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8523	Nie zapisane nośniki do zapisu dźwięku lub innych sygnałów, inne niż wyszczególnione w dziale 37	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8524	<p>Płyty gramofonowe, taśmy i inne zapisane nośniki do rejestracji dźwięku lub innych sygnałów, łącznie z matrycami i negatywami płyt gramofonowych stosowanych w fonografii, jednakże z wyjątkiem wyrobów wyszczególnionych w dziale 37:</p> <p>— Matryce i negatywy do płyt gramofonowych stosowanych w fonografii</p> <p>— Pozostałe</p>	<p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie:</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i</p> <p>— w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8523 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
8525	Urządzenia nadawcze dla radiotelefonii, radiotelegrafii, radiofonii lub telewizji, zawierające lub nie aparaturę odbiorczą lub zapisującą bądź odtwarzającą dźwięk; kamery telewizyjne	<p>Wytwarzanie:</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu,</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących</p>
8526	Urządzenia radarowe radionawigacyjne oraz do zdalnego sterowania drogą radiową	<p>Wytwarzanie:</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu,</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących</p>
8527	Urządzenia odbiorcze dla radiotelefonii, radiotelegrafii lub radiofonii, posiadające lub nie, w tej samej obudowie, aparaturę do zapisu lub odtwarzania dźwięku, lub posiadające zegar	<p>Wytwarzanie:</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu,</p> <p>— w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących</p>

1	2	3
8528	Odbiorniki telewizyjne (w tym monitory i projektor do współpracy z magnetowidami) połączone lub nie, w tej samej obudowie, z odbiornikami radiowymi lub z aparaturą do zapisu lub odtwarzania dźwięku lub obrazu	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
8529	Części nadające się wyłącznie lub głównie do aparatury objętej pozycjami od nr 8525 do 8528: — Nadające się do użycia wyłącznie lub głównie z aparaturą wideo do zapisu lub odtwarzania — Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
8535 i 8536	Urządzenia elektryczne do przełączania i zabezpieczania obwodów elektrycznych lub służące do wykonywania połączeń elektrycznych w obwodach elektrycznych lub do tych obwodów	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8538 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8537	Tablice, panele (w tym panele do sterowania cyfrowego), konsole, pulpity, szafy i inne układy wsporcze, wyposażone co najmniej w dwa urządzenia objęte pozycjami nr 8535 lub 8536, służące do elektrycznego sterowania lub rozdziału energii elektrycznej, łącznie z układami zawierającymi przyrządy lub aparaturę wymienioną w dziale 90 różniącą się od aparatury łączeniowej wymienionej w pozycji nr 8517	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8538 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8542	Elektroniczne układy scalone i mikromoduły	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 8541 lub 8542, w sumie, są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8544	Izolowane (także emaliowane lub anodyzowane) druty, kable (także kable koncentryczne) oraz inne izolowane przewody elektryczne, z łączówkami lub bez; przewody z włókien optycznych, złożone z indywidualnie osłoniętych włókien, także połączone z przewodnikami prądu elektrycznego lub zaopatrzone w końcówki (złączki)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8545	Elektrody węglowe, szczotki węglowe, węgle do lamp, węgle do baterii oraz inne wyroby z grafitu lub innego rodzaju węgla, z metalem lub bez, do zastosowań elektrotechnicznych	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8546	Izolatory elektryczne z dowolnego materiału	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8548	Elektryczne części maszyn lub urządzeń, nie wymienione ani wyszczególnione w innych pozycjach niniejszego działu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8601 do 8607	Lokomotywy kolejowe lub tramwajowe, tabor kolejowy i ich części	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
8608	Osprzęt torów kolejowych i tramwajowych; mechaniczne (oraz elektromechaniczne) urządzenia sygnalizacyjne, bezpieczeństwa i sterowania ruchem szynowym, drogowym, na wodach śródlądowych, miejscach postojowych, w portach lub na lotniskach; ich części	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8609	Pojemniki i kontenery (także do przewozu cieczy) przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części i akcesoria, z wyjątkiem objętych następującymi pozycjami lub częściami pozycji, dla których reguły są podane poniżej: 8709 do 8711, ex 8712, 8715 i 8716	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
8709	Pojazdy mechaniczne z własnym napędem do transportu wewnątrzzakładowego, nie wyposażone w urządzenia podnośnikowe, przeznaczone do użytku w zakładach produkcyjnych, magazynach, portach i lotniskach do przewozu towarów na niewielkie odległości; ciągniki przeznaczone do użytku na peronach kolejowych; części do powyższych pojazdów	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8710	Czołgi oraz inne opancerzone samobieżne pojazdy bojowe z uzbrojeniem lub bez, oraz części tych pojazdów	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8711	Motocykle (także motorowery) oraz rowery wyposażone w pomocnicze silniki, z wózkiem bocznym lub bez; wózki boczne	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
ex 8712	Rowery bez łożysk kulkowych	Wytwarzanie z materiałów nie klasyfikowanych w pozycji nr 8714
8715	Wózki dziecięce i ich części	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8716	Przyczepy i naczepy; inne pojazdy, bez napędu mechanicznego; ich części	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8803	Części wyrobów objętych pozycjami nr 8801 lub 8802	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 8803 nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu
8804	Spadochrony (także spadochrony kierowane) oraz spadochrony wirnikowe; ich części i akcesoria:	

1	2	3
8805	<p>— Spadochrony wirnikowe</p> <p>— Pozostałe</p> <p>Maszyny i urządzenia startowe do statków powietrznych; maszyny i urządzenia umożliwiające lądowanie na lotniskowcu oraz podobne maszyny i urządzenia; naziemne szkoleniowe symulatory lotu (trenażery); części powyższych maszyn i urządzeń</p>	<p>Wytwarzanie z materiałów objętych jakąkolwiek pozycją łącznie z innymi materiałami objętymi pozycją nr 8804</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 8804 nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów objętych pozycją nr 8805 nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu</p>
Dział 89	Statki, łodzie oraz konstrukcje pływające	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże kadłuby objęte pozycją nr 8906 nie mogą być użyte
ex Dział 90	<p>Przyrządy, narzędzia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne i chirurgiczne; ich części i akcesoria, z wyjątkiem objętych następującymi pozycjami lub częściami pozycji, dla których reguły są podane poniżej: 9001, 9002, 9004, ex 9005 ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 do 9017, ex 9018, 9024 do 9033</p> <p>9001 Włókna optyczne oraz wiązki włókien optycznych; kable światłowodowe inne niż podane w pozycji nr 8544; arkusze i płyty substancji polaryzujących; soczewki (w tym także soczewki kontaktowe), pryzmaty, zwierciadła i inne elementy optyczne z dowolnych materiałów, nie oprawione, inne od elementów tego rodzaju ze szkła nie obrobionego optycznie</p> <p>9002 Soczewki, pryzmaty, zwierciadła i inne elementy optyczne z dowolnego materiału, oprawione, stanowiące część lub wyposażenie przyrządów lub aparatury, ale nie zrobione ze szkła obrobionego optycznie</p> <p>9004 Okulary, gogle itp., okulary korekcyjne, ochronne lub do innych celów</p> <p>ex 9005 Lornetki, lunety, inne teleskopy optyczne, i ich stojaki i mocowania, z wyjątkiem przyrządów radioastronomicznych</p> <p>ex 9006 Aparaty fotograficzne (oprócz filmowych); lampy błyskowe (flesze) oraz żarówki błyskowe, oprócz żarówek błyskowych zapalanych elektrycznie</p>	<p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu</p> <p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt użyte są tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących <p>Wytwarzanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt użyte są tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących

1	2	3
9007	Kamery i projektory filmowe, zawierające urządzenia do zapisu i odtwarzania dźwięku lub bez takich urządzeń	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt użyte są tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
9011	Mikroskopy optyczne, w tym także mikroskopy przeznaczone do mikrofotografii, mikrokinematografii lub mikroprojekcji	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu, — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały sklasyfikowane w tej samej pozycji co produkt użyte są tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
ex 9014	Pozostałe przyrządy i pomoce nawigacyjne	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9015	Przyrządy i aparaty geodezyjne, topograficzne miernicze, niwelacyjne, fotogrametryczne, hydrograficzne, oceanograficzne, hydrologiczne, meteorologiczne, geofizyczne, z wyłączeniem kompasów i busoli; dalmierze	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9016	Wagi o czułości 5 cg lub lepszej z odważnikami lub bez	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9017	Przyrządy kreślarskie lub obliczeniowe (np. urządzenia kreślące, pantografy, kątomierze, zestawy kreślarskie, suwaki logarytmiczne, tarcze rachunkowe); ręczne przyrządy do pomiaru długości (np. pręty i taśmy miernicze, mikrometry, suwaki) nie wymienione ani nie uwzględnione w innych miejscach niniejszego działu	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 9018	Fotele dentystyczne wraz z urządzeniami dentystycznymi lub spluwaczkami dentystycznymi	Wytwarzanie z materiałów objętych jakkolwiek pozycją, włącznie z innymi materiałami objętymi pozycją nr 9018
9024	Maszyny oraz aparaty do przeprowadzania badań twardości, wytrzymałości, ściśliwości, elastyczności i tym podobnych mechanicznych własności materiałów (np. metali, drewna, materiałów włókienniczych, papieru lub tworzyw sztucznych)	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9025	Hydrometry oraz podobne przyrządy pływające; termometry, pirometry, barometry, higrometry i psychrometry, zapisujące lub nie, oraz dowolna kombinacja tych przyrządów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9026	Przyrządy i aparaty do pomiaru lub kontroli przepływu, poziomu, ciśnienia lub innych parametrów cieczy lub gazów (np. przepływomierze, poziomowskazy, manometry, ciśnieniomierze, liczniki energii cieplnej), z wyjątkiem aparatów i przyrządów objętych pozycjami nr 9014, 9015, 9028 lub 9032	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
9027	Przyrządy i aparaty do analizy fizycznej lub chemicznej (na przykład: polarymetry, refraktometry, spektrometry, aparaty do analizy gazu lub dymu); przyrządy i aparaty do pomiaru lub kontroli lepkości, porowatości, rozszerzalności, napięcia powierzchniowego itp.; przyrządy i aparaty do mierzenia i kontroli ilości ciepła, światła lub dźwięku (łącznie ze światłomierzami); mikrotomy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9028	Liczniki ilości i zużycia gazu, cieczy lub energii elektrycznej, włącznie z licznikami wzorcowymi do nich: — Części i akcesoria — Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
9029	Obrotomierze, liczniki produkcji, taksometry, drogomiernie (liczniki kilometrów), krokomiernie itp., szybkościomierze i tachometry, nie objęte pozycją nr 9014 lub 9015; stroboskopy	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9030	Oscyloskopy, analizatory widma oraz inne przyrządy i aparaty do pomiaru lub kontroli wielkości elektrycznych, z wyjątkiem mierników objętych pozycją nr 9028; przyrządy i aparaty do pomiaru lub wykrywania promieniowania alfa, beta, gamma lub rentgena, promieni kosmicznych lub innych promieni jonizujących	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9031	Przyrządy, aparaty i urządzenia kontrolno-pomiarowe, nie wyszczególnione i nie uwzględnione w innych miejscach niniejszego działu; projektory profilowe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9032	Przyrządy i aparatura do automatycznej regulacji i kontroli	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9033	Części i akcesoria (gdzie indziej nie wymienione ani nie uwzględnione w innych miejscach niniejszego działu) do maszyn, urządzeń, przyrządów lub aparatury objęte działem 90	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex Dział 91	Zegary i zegarki oraz ich części; z wyjątkiem objętych następującymi pozycjami, dla których reguły są podane poniżej: 9105, 9109 do 9113	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
9105	Pozostałe zegary	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących
9109	Mechanizmy zegarowe, kompletne i zmontowane	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie pochodzących nie przekracza wartości użytych materiałów pochodzących

1	2	3
9110	Kompletne mechanizmy zegarkowe lub zegarowe, nie zmontowane lub częściowo zmontowane (zestawy); niekompletne mechanizmy zegarkowe lub zegarowe, zmontowane; wstępnie zmontowane mechanizmy zegarowe lub zegarkowe	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w pozycji nr 9114 są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
9111	Koperty zegarków i ich części	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
9112	Obudowy zegarów i obudowy podobnego typu dla innych wyrobów objętych niniejszym działem oraz ich części	Wytwarzanie: — w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu i — w którym, w powyżej określonym limicie, materiały klasyfikowane w tej samej pozycji co produkt są użyte tylko do wartości 5% ceny <i>ex works</i> produktu
9113	Paski i bransoletki do zegarków oraz ich części: — Z metalu nieszlachetnego, pokrywane lub nie, lub platerowane metalem szlachetnym — Pozostałe	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
Dział 92	Instrumenty muzyczne; części i akcesoria do tych wyrobów	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
Dział 93	Broń i amunicja; części i akcesoria	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 40% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 9401 i ex 9403	Meble z metalu nieszlachetnego, zawierające nie wypchaną tkaninę bawełnianą o masie 300 g/m ² lub mniej	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt, lub Wytwarzanie z tkaniny bawełnianej, wykonanej w postaci gotowej do użycia, objęte pozycją nr 9401 lub 9403, pod warunkiem że: — jej wartość nie przekracza 25% ceny <i>ex works</i> produktu i — wszystkie użyte materiały są już pochodzące i są klasyfikowane w innej pozycji niż pozycja nr 9401 lub 9403
9405	Lampy i oprawy oświetleniowe, w tym także reflektory poszukiwawcze i punktowe, oraz ich części gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone; reklamy świetlne, podświetlane tablice i znaki informacyjne itp., ze źródłem światła zamontowanym na stałe, oraz ich części gdzie indziej nie wymienione ani nie włączone	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
9406	Budynki prefabrykowane	Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
9503	Pozostałe zabawki; modele redukcyjne (zmniejszone w skali) i inne podobne modele służące do zabawy, także z napędem: łamigłówki wszelkich typów	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — pod warunkiem, że wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu

1	2	3
ex 9506	Obrobione główki do kijów golfowych	Wytwarzanie ze wstępnie ukształtowanych klocków
9507	Wędziska, haczyki na ryby i inne artykuły wędkarskie; podbieraki, podrywki, siatki na motyle i inne tego typu sieci; ptaki-wabiki (inne niż objęte pozycjami nr 9208 lub 9705) oraz podobne przybory łowieckie	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 9601 i ex 9602 ex 9603	Wyroby ze zwierzęcych, roślinnych lub mineralnych materiałów rzeźbiarskich Miotły i szczotki (z wyjątkiem mioteł i podobnych wyrobów i szczotek wykonanych z włosia kuny leśnej lub wiewiórki), ręcznie sterowane mechaniczne zamiatarki podłóg, bezsilnikowe poduszki i wałki do malowania, ściągaczki do wody z szyb i ścierki	Wytwarzanie z obrobionych materiałów rzeźbiarskich objętych tą samą pozycją Wytwarzanie, w którym wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
9605	Zestawy podróżne do higieny osobistej, szycia lub czyszczenia ubrań lub obuwia	Każda pozycja z zestawu musi spełniać regułę, jaka dotyczyłaby jej, gdyby nie znajdowała się w zestawie. Jednakże wyroby nie pochodzące mogą być w nim umieszczone pod warunkiem, że ich łączna wartość nie przekracza 15% ceny <i>ex works</i> zestawu
9606	Guziki, zatrzaski, zatrzaski guzikowe, formy do guzików i inne części tych artykułów; guziki nie obrobione	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
9608	Pióra kulkowe i długopisy; pisaki i pióra z końcówkami filcowymi lub z tworzyw porowatych; pióra wieczne, stylografy oraz inne pióra; rapidografy; ołówki automatyczne; obsadki do piór, obsadki do ołówków itp.; części (także skuwki i klipsy) powyższych wyrobów, nie objętych pozycją nr 9609	Wytwarzanie, w którym wszystkie użyte materiały są klasyfikowane w innej pozycji niż produkt. Jednakże stalówki lub końcówki stalówkowe i inne materiały klasyfikowane w tej samej pozycji mogą być użyte pod warunkiem, że ich wartość nie przekracza 5% ceny <i>ex works</i> produktu
9612	Taśmy do maszyn do pisania i inne podobne taśmy nasyczone tuszem lub sporządzone w inny sposób celem pozostawiania odbić, również na szpulkach lub w kasetach; poduszki do tuszu, także nasyczone tuszem, w pudełkach lub bez	Wytwarzanie, w którym: — wszystkie użyte materiały są sklasyfikowane w innej pozycji niż produkt i — wartość wszystkich użytych materiałów nie przekracza 50% ceny <i>ex works</i> produktu
ex 9614	Fajki do tytoniu lub cybuchy	Wytwarzanie ze wstępnie ukształtowanych klocków

- (1) Uwaga 3 do działu 32 stanowi, że preparaty te są takiego rodzaju, jakiego używa się do barwienia jakiegokolwiek materiału lub używa się jako składników do wytwarzania substancji barwiących, pod warunkiem że nie są one klasyfikowane w innej pozycji w dziale 32.
- (2) „Grupa” jest uważana za jakąkolwiek część pozycji oddzieloną od reszty za pomocą średnika.
- (3) W przypadku produktów złożonych z materiałów klasyfikowanych zarówno w pozycjach od nr 3901 do 3906, z jednej strony, jak i w pozycjach od nr 3907 do 3911, z drugiej strony, ograniczenie to odnosi się tylko do tej grupy materiałów, która dominuje masą w produkcji.
- (4) Na temat specjalnych warunków odnoszących się do produktów sporządzonych z mieszaniny materiałów włókienniczych patrz załącznik I uwaga 6.
- (5) Patrz załącznik I uwaga 7.
- (6) Dla artykułów dzianych lub szydełkowanych, nieelastycznych ani nie gumowanych, otrzymanych przez zszycie lub połączenie kawałków materiałów dzianych lub szydełkowanych (wyciętych lub dzianych bezpośrednio do kształtu) patrz załącznik I uwaga 7.

Załącznik III

ŚWIADECTWA PRZEWOZOWE EUR. 1

1. Świadectwa przewozowe EUR. 1 są wystawiane na formularzu, którego wzór przedstawiono w niniejszym załączniku. Formularz ten jest wydrukowany w jednym lub w kilku językach, w jakich zawarto Umowę. Świadectwa są wystawiane w jednym z tych języków zgodnie z postanowieniami prawa obowiązującego w państwie eksportującym. Jeżeli są one wypełniane ręcznie, to powinny być wypisane tuszem i drukowanymi literami.

2. Każde świadectwo ma wymiary 210 × 297 mm; tolerancja wynosząca do minus 5 mm lub plus 8 mm na długości jest dozwolona. Papier używany na świadectwo musi być biały, formatu nadającego się do pisania, nie może zawierać ścieru drzewnego i musi ważyć nie mniej niż

25 g/m². Ma on wydrukowany w tle zielony wzór giloszący, powodujący to, że każde sfalszowanie metodą mechaniczną lub chemiczną stanie się widoczne.

3. Właściwe władze Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty mogą zastrzec sobie prawo do drukowania świadectw we własnym zakresie lub mogą korzystać ze świadectw drukowanych przez upoważnione drukarnie. W tym ostatnim przypadku każde świadectwo musi zawierać informację o takim upoważnieniu. Każde świadectwo musi mieć nazwę i adres drukarni lub znak, za pomocą którego drukarnia może być zidentyfikowana. Musi mieć także numer seryjny, drukowany lub nie, za pomocą którego może być zidentyfikowane.

ŚWIADECTWO PRZEWOZOWE

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR. 1 Nr A 000 000		
	Przed wypełnieniem tego formularza patrz uwagi na odwrocie		
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe)	2. Świadczenie jest stosowane w preferencyjnym handlu między: i (Wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub obszary)		
	4. Kraj, grupa krajów lub obszar, w którym produkty są uważane za pochodzące	5. Kraj, grupa krajów lub obszar przeznaczenia	
6. Szczegóły dotyczące transportu (wypełnianie nieobowiązkowe)	7. Uwagi		
(1) Jeśli towary nie są zapakowane, wskazać odpowiednio liczbę wyrobów lub stwierdzić „luzem”	8. Liczba porządkowa; znaki i numery; ilość i rodzaj opakowań (1); opis towarów	9. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m ³ itd.)	10. Faktury (wypełnianie nieobowiązkowe)
	11. POTWIERDZENIE URZĘDU CELNEGO Oświadczenie potwierdzone Dokument eksportowy (2) Formularz Nr Urząd Celny Kraj lub obszar wystawiający Data (Podpis)		12. OŚWIADCZENIE EKSPORTERA Ja niżej podpisany oświadczam, że towary opisane powyżej spełniają warunki potrzebne do wystawienia tego świadectwa Miejsce i data (Podpis)
(2) Wypełniać tylko jeśli wymagają tego przepisy kraju eksportującego			

<p>13 WNIOSEK O WERYFIKACJĘ, do</p>	<p>14. WYNIK WERYFIKACJI</p>
<p>Prosi się o weryfikację autentyczności i rzetelności tego świadectwa</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p>Pieczęć</p> <p>..... (Podpis)</p>	<p>Przeprowadzona weryfikacja wykazała, że świadectwo⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> było wystawione przez wskazany Urząd Celny i że informacje zawarte w nim są rzetelne</p> <p><input type="checkbox"/> nie spełnia wymogów co do autentyczności i rzetelności (patrz załączone uwagi)</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p>Pieczęć</p> <p>..... (Podpis)</p> <p>..... ⁽¹⁾ Wstawić X w odpowiednią kratkę</p>

UWAGI

- Świadectwa nie mogą zawierać wymazań lub wyrazów wpisanych nad innymi wyrazami. Wszystkie zmiany muszą być dokonane przez skreślenie nieprawidłowych informacji i dodanie wszelkich koniecznych poprawek. Każda taka zmiana musi być parafowana przez osobę, która wypełnia świadectwo, i potwierdzona przez władze celne kraju lub obszaru wystawiającego świadectwo.
- Między pozycjami wpisanymi do świadectwa nie może być odstępów i każda pozycja musi być poprzedzona numerem. Bezpośrednio pod ostatnią pozycją musi być narysowana linia pozioma. Każde nie wykorzystane miejsce musi być zakreślone w taki sposób, aby uniemożliwić późniejsze uzupełnienia.
- Towary muszą być opisane zgodnie z praktyką handlową i podaniem wystarczającej ilości szczegółów, żeby umożliwić ich zidentyfikowanie.

WNIOSEK O WYSTAWIENIE ŚWIADECTWA PRZEWOZOWEGO

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)	EUR. 1 Nr A 000 000		
3. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe)	2. Wniosek o wystawienie świadectwa, jakie jest stosowane w preferencyjnym handlu między: i (Wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub obszary)		
6. Szczegóły dotyczące transportu (wypełnianie nieobowiązkowe)	4. Kraj, grupa krajów lub obszar, w którym produkty są uważane za pochodzące	5. Kraj, grupa krajów lub obszar przeznaczenia	
	7. Uwagi		
⁽¹⁾ Jeśli towary nie są zapakowane, wskazać odpowiednio liczbę wyrobów lub stwierdzić „lu- zem”	8. Liczba porządkowa; znaki i numery; ilość i rodzaj opakowań ⁽¹⁾ ; opis towarów		9. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m ³ itd.)
			10. Faktury (wypełnianie nieobowiązkowe)

DEKLARACJA EKSPORTERA

1. Ja niżej podpisany eksporter towarów wymienionych na odwrocie
OŚWIADCZAM, że towary spełniają warunki wymagane do wystawienia załączonego świadectwa;
WYSZCZEGÓLNIAM poniżej okoliczności, które umożliwiły, że towary spełniają powyższe warunki

.....
.....
.....
.....

ZAŁĄCZAM następujące potwierdzające dokumenty (*):

.....
.....
.....
.....

ZOBOWIĄZUJĘ SIĘ do przedłożenia, na żądanie odnośnych władz, każdego dokumentu potwierdzającego, jakiego te władze zażądają dla wystawienia załączonego świadectwa, i zobowiązuję się, jeśli to będzie konieczne, do wyrażenia zgody na każdą kontrolę moich rachunków i na każde sprawdzenie procesów wytwarzania wyżej wymienionych towarów, przeprowadzone przez wymienione władze;

PROSZĘ o wystawienie załączonego świadectwa na te towary.

.....
(Miejsce i data)

.....
(Podpis)

*¹) Na przykład: dokumenty importowe, świadectwa przewozowe, faktury, deklaracje producenta itp., dotyczące produktów użytych do wytworzenia towarów lub do towarów reeksportowanych w tym samym stanie.

Załącznik IV

FORMULARZ EUR. 2

1. Formularz EUR. 2 jest wystawiany na druku, którego wzór przedstawiono w niniejszym załączniku. Formularz ten jest wydrukowany w jednym lub w kilku językach, w jakich zawarto Umowę. Formularze są wystawiane w jednym z tych języków i zgodnie z postanowieniami prawa obowiązującego w państwie eksportującym. Jeżeli są one wypełniane ręcznie, to powinny być wypisane tuszem i drukowanymi literami.

2. Każdy formularz EUR. 2 ma wymiary 210 × 148 mm; maksymalna tolerancja wynosząca do minus 5 mm lub plus 8 mm na długości jest dozwolona. Papier użyty na świadectwo musi być biały, formatu nadającego się do pisania, nie może zawierać ścieru drzewnego i musi ważyć nie mniej niż 64 g/m².

3. Właściwe władze Polski lub Państw Członkowskich Wspólnoty mogą zastrzec sobie prawo do drukowania formularzy we własnym zakresie lub mogą korzystać z formularzy drukowanych przez upoważnione drukarnie. W tym ostatnim przypadku każdy formularz musi zawierać informację o takim upoważnieniu. Każdy formularz musi mieć nazwę i adres drukarni lub znak, za pomocą którego drukarnia może być zidentyfikowana. Musi on mieć także numer seryjny, drukowany lub nie, za pomocą którego może być zidentyfikowany.

Przed wypełnieniem tego formularza należy dokładnie przeczytać wskazówki podane na odwrotnej stronie

Formularz EUR. 2 Nr A		1] Formularz stosowany w handlu preferencyjnym między: ⁽¹⁾ i	
2] Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj)		3] Deklaracja eksportera Ja, niżej podpisany, eksporter towarów opisanych poniżej, oświadczam, że towary spełniają warunki potrzebne do wypełnienia tego formularza i że towary te uzyskały status produktów pochodzących w oparciu o postanowienia dotyczące handlu preferencyjnego wymienionego w rubryce 1.	
4] Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj)		5] Miejsce i data	
		6] Podpis eksportera	
7] Uwagi ⁽²⁾		8] Kraj pochodzenia ⁽³⁾	9] Kraj przeznaczenia ⁽⁴⁾
			10] Masa brutto (kg)
11] Znaki, numery przesyłki; opis towarów		12] Urząd w kraju eksportującym ⁽⁴⁾ odpowiedzialny za sprawdzenie oświadczenia eksportera	

(1) Wpisać kraje, grupy krajów lub obszary.

(2) Dotyczą dowolnej weryfikacji już przeprowadzonej przez właściwe władze.

(3) Określenie „kraj pochodzenia” oznacza kraj, grupę krajów lub obszar, gdzie towary te uważane są za pochodzące.

(4) Określenie „kraj” oznacza kraj, grupę krajów lub obszar przeznaczenia.

<p>13 Wniosek o weryfikację Prosi się o weryfikację oświadczenia eksportera, znajdującego się na pierwszej stronie tego formularza^(*)</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p style="text-align: right;">Pieczęć</p> <p>..... (Podpis)</p>	<p>14 Wynik weryfikacji Przeprowadzona weryfikacja wykazała, że⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> oświadczenia i informacje podane w tym formularzu są rzetelne</p> <p><input type="checkbox"/> formularz ten nie spełnia wymogów co do autentyczności i rzetelności (patrz wskazówki)</p> <p>..... (Miejsce i data)</p> <p style="text-align: right;">Pieczęć</p> <p>..... (Podpis)</p> <p><small>⁽¹⁾ Wstawić X w odpowiednią kratkę</small></p>
---	---

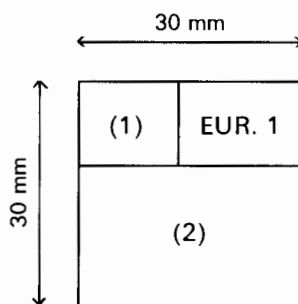
^(*) Późniejsze weryfikacje formularza EUR. 2 powinny być wykonywane losowo lub wtedy, gdy władze celne państwa importującego mają uzasadnione wątpliwości co do rzetelności informacji dotyczących autentyczności formularzy i prawdziwego pochodzenia towarów.

Wskazówki dotyczące wypełnienia formularza EUR. 2

1. Formularz EUR. 2 może być sporządzony tylko dla towarów, które w kraju eksportującym spełniają warunki wymienione w przepisach dotyczących handlu, o którym mowa w rubryce 1. Przepisy te należy dokładnie przestudiować przed wypełnieniem formularza.
2. W przypadku przesyłki w postaci paczki przesyłanej pocztą eksporter dołącza formularz do adresu pomocniczego. W przypadku przesyłki listowej wkłada formularz do środka. Informacja „EUR. 2” i numer seryjny formularza powinny być podane odpowiednio w zielonej nalepce (lub ruchomej etykietce) C1 albo w deklaracji celnej C2/CP3.
3. Wskazówki niniejsze nie zwalniają eksportera z wykonywania wszelkich innych formalności wymaganych przez przepisy celne lub pocztowe.
4. Eksporter, który używa tego formularza, jest zobowiązany do przedkładania odpowiednim władzom każdego pomocniczego dowodu, jakiego mogą wymagać, i do wyrażenia zgody na każdą przeprowadzaną przez nie kontrolę swoich rachunków i procesów wytwarzania towarów opisanych w rubryce 11 tego formularza.

Załącznik V

WZÓR ODCISKU PIECZĘCI OKREŚLONEJ W ARTYKULE 15.3(b)



- (1) Skrót literowy lub godło państwa eksportującego
- (2) Informacje, jakie są niezbędne do identyfikacji upoważnionego eksportera

Załącznik VI**WYKAZ PRODUKTÓW OKREŚLONYCH W ARTYKULE 34, KTÓRE SĄ CZASOWO WYŁĄCZONE Z ZAKRESU NINIEJSZEGO PROTOKOŁU**

Nr pozycji HS	Opis produktu
ex 2707	Oleje, w których masa składników aromatycznych jest większa niż masa składników niearomatycznych, będące olejami podobnymi do olejów mineralnych otrzymywanych przez destylację w wysokiej temperaturze smoły węglowej, której ponad 65% objętościowo destyluje w temperaturze do 250 stopni C (łącznie z mieszaninami benzyny naftowej i benzolu), przeznaczone do stosowania jako paliwa zasilające lub do ogrzewania
2709 do 2717	Oleje mineralne i produkty ich destylacji; substancje bitumiczne; woski mineralne
ex 2901	Węglowodory alifatyczne przeznaczone do użycia jako paliwa zasilające lub do ogrzewania
ex 2902	Cykloalkany i cykloalkeny (inne niż azuleny), benzen, toluen, ksyleny, przeznaczone do stosowania jako paliwa zasilające lub do ogrzewania
ex 3403	Preparaty smarowe zawierające oleje ropy naftowej lub oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych, pod warunkiem że stanowią one mniej niż 70% masy
ex 3404	Woski sztuczne i woski preparowane na bazie parafiny, woski naftowe, woski otrzymywane z minerałów bitumicznych, gacz parafinowy lub parafina w luskach
ex 3811	Gotowe dodatki do oleju do smarowania, zawierające oleje ropy naftowej lub oleje otrzymywane z minerałów bitumicznych

PROTOKÓŁ 5**do Umowy przejściowej („Umowy”)****Rozdział I****Postanowienia szczególne dotyczące handlu między Hiszpanią a Polską****Artykuł 1**

Postanowienia części I Umowy dotyczące handlu będą zmienione jak następuje, z uwzględnieniem środków i przedsięwzięć wymienionych w Akcie Przystąpienia Królestwa Hiszpanii do Wspólnot Europejskich (zwanym dalej Aktem Przystąpienia).

Artykuł 2

Zgodnie z Aktem Przystąpienia Hiszpania nie przyzna produktom pochodzącym z Polski lepszego traktowania niż to, jakie przyznaje produktom pochodzącym lub będącym przedmiotem swobodnego obrotu w innych Państwach Członkowskich.

Artykuł 3

1. Cła importowe stosowane przez Królestwo Hiszpanii wobec produktów przemysłowych pochodzących z Polski wymienionych w artykule 3 Umowy i w protokołach 1 i 2 oraz w odniesieniu do nierolnych składników produktów objętych protokołem 3 będą zniesione zgodnie z procedurą i programem ustalonymi w tym artykule.

2. Znoszenie cel rozpocznie się od stawek faktycznie stosowanych przez Królestwo Hiszpanii w jego handlu z państwami trzecimi w dniu 1 stycznia 1985 r. zgodnie z następującym harmonogramem:

— z wejściem w życie Umowy różnica między tymi stawkami a stawkami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu będzie zmniejszona do 10%,

— w dniu 1 stycznia 1993 r. stawki będą zrównane ze stawkami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu.

Artykuł 4

1. Cła stosowane przez Królestwo Hiszpanii do produktów rolnych, zgodnie z definicją określoną w artykule 12 Umowy, pochodzących z Polski i wymienionych w załącznikach VIII i X do Umowy, będą stopniowo wyrównywane ze stawkami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu zgodnie z procedurą i harmonogramem ustalonymi w artykułach 75.2 i 75.3 Aktu Przystąpienia.

2. Opłaty stosowane przez Królestwo Hiszpanii do produktów rolnych określonych w artykule 14.2 Umowy, pochodzących z Polski i wymienionych w załączniku VIII, oraz do rolnych składników produktów wskazanych w protokole 3 pochodzących z Polski będą odpowiadać w każdym roku opłatom stosowanym przez Wspólnotę Dziesięciu, skorelowanym przez akcesyjne opłaty wyrównawcze określone w Akcie Przystąpienia.

Artykuł 5

Wykonanie przez Hiszpanię zobowiązań objętych artykułem 3 punkt 4 Umowy będzie miało miejsce w czasie ustalonym dla pozostałych Państw Członkowskich zawsze pod warunkiem, że postanowienia Rozporządzeń nr 1765/82 i 3420/83 w sprawie importu produktów pochodzących z państw o handlu państwowym przestaną dotyczyć Polski.

Artykuł 6

Ograniczenia ilościowe mogą być stosowane do hiszpańskiego importu produktów pochodzących z Polski:

- (a) do 31 grudnia 1992 r. w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku A;
- (b) do 31 grudnia 1995 r. w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku B.

Artykuł 7

Postanowienia protokołu stosuje się bez naruszenia postanowień przewidzianych w Rozporządzeniu Rady EWG nr 1911/91 z 26 czerwca 1991 r. dotyczących stosowania prawa wspólnotowego wobec Wysp Kanaryjskich oraz przewidzianych w decyzji 91/314 EWG z 26 czerwca 1991 r. ustanawiającej program rozwiązań specyficznych z uwagi na oddalenie i wyspiarski charakter Wysp Kanaryjskich (POSEI-CAN).

Rozdział II

Postanowienia szczególne dotyczące handlu między Portugalią a Polską

Artykuł 8

Postanowienia części I Umowy dotyczące handlu będą zmienione jak następuje, z uwzględnieniem środków i przedsięwzięć wymienionych w Akcie Przystąpienia.

Artykuł 9

Zgodnie z Aktem Przystąpienia Portugalia nie udzieli Polsce lepszego traktowania niż przewidziane dla importu pochodzącego z innych Państw Członkowskich.

Artykuł 10

1. Cła importowe stosowane przez Republikę Portugalii do produktów przemysłowych pochodzących z Polski, wymienionych w artykule 3 Umowy i w protokołach 1 i 2, oraz nierolnych składników produktów objętych protokołem 3 zostaną stopniowo zniesione zgodnie z procedurą i harmonogramem ustalonymi w tym artykule.

2. W odniesieniu do produktów przemysłowych innych niż objęte załącznikami II i III do Umowy dla znoszenia stawek celnych przyjmie się jako punkt wyjścia stawki faktycznie stosowane przez Republikę Portugalii w handlu ze Wspólnotą Dziesięciu w dniu 1 stycznia 1985 r.:

- z wejściem w życie Umowy, pod warunkiem że nie będzie to miało miejsca przed 1 stycznia 1992 r., cła zostaną obniżone do 15% stawki podstawowej;
- w dniu 1 stycznia 1993 r. cła zostaną zrównane z cłami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu.

Jednakże dla produktów wymienionych w załączniku XXXI do Aktu Przystąpienia znoszenie ceł będzie dokonane zgodnie z tym samym harmonogramem i rozpocznie się od stawek stosowanych przez Republikę Portugalii w handlu z państwami trzecimi w dniu 1 stycznia 1985 r.

3. Dla produktów objętych załącznikiem II do Umowy znoszenie ceł rozpocznie się od stawek stosowanych przez Republikę Portugalii w handlu z państwami trzecimi w dniu 1 stycznia 1985 r. zgodnie z następującym harmonogramem:

- w dniu wejścia w życie Umowy różnica między tymi stawkami a stawkami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu będzie zmniejszona do 15%;
- w dniu 1 stycznia 1993 r. stawki te będą zrównane ze stawkami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu.

4. Dla produktów wymienionych w załączniku III do Umowy i w ramach kontyngentów taryfowych Wspólnoty określonych w artykule 3 punkt 3 Umowy obniżanie ceł będzie dokonywane zgodnie z procedurą i harmonogramami ustalonymi w punkcie 2 tego artykułu.

Po przekroczeniu limitów ustalonych kontyngentami taryfowymi Wspólnoty stosowane będą zasady ustalone w punkcie 3 niniejszego artykułu.

Artykuł 11

1. Cła stosowane przez Republikę Portugalii do produktów rolnych, określonych w artykule 12 Umowy, pochodzących z Polski i wymienionych w załączniku VIII i X do Umowy, będą stopniowo dostosowywane do ceł stosowanych przez Wspólnotę Dziesięciu zgodnie z procedurą i harmonogramem ustalonymi poniżej w tym artykule.

2. Dla produktów rolnych innych niż wymienione w punkcie 3 niniejszego artykułu Republika Portugalii obniży swoje cła od poziomu faktycznie stosowanego w handlu z państwami trzecimi w dniu 1 stycznia 1985 r. Corocznie różnica między tymi cłami a cłami stosowanymi przez Wspólnotę Dziesięciu będzie obniżana zgodnie z następującym harmonogramem:

- z wejściem w życie Umowy różnica będzie obniżona do 36,3% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1993 r. różnica będzie obniżona do 27,2% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1994 r. różnica będzie obniżona do 18,1% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1995 r. różnica będzie obniżona do 9% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1996 r. Republika Portugalii będzie stosować te same stawki, co Wspólnota Dziesięciu.

3. Republika Portugalii będzie stosować cło do produktów rolnych objętych Rozporządzeniami (EWG) nr 136/66, 804/68, 805/68, 1035/72, 2727/75, 2759/75, 2771/75, 2777/75, które obniży różnicę między stawkami aktualnie stosowanymi a stawkami preferencyjnymi zgodnie z następującym harmonogramem:

- 1 stycznia 1992 r. różnica będzie obniżona do 66,6% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1993 r. różnica będzie obniżona do 49,9% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1994 r. różnica będzie obniżona do 33,2% różnicy początkowej;
- 1 stycznia 1995 r. różnica będzie obniżona do 16,5% różnicy początkowej;

Republika Portugalii będzie w pełni stosować stawki preferencyjne od 1 stycznia 1996 r.

Artykuł 12

Wprowadzenie przez Republikę Portugalii przedsięwzięć objętych artykułem 3 punkt 4 Umowy nastąpi w terminie ustalonym dla pozostałych Państw Członkowskich pod warunkiem, że postanowienia Rozporządzeń nr 1765/82 i 3420/83 w sprawie importu produktów pochodzących z państw o handlu państwowym przestaną dotyczyć Polski.

Artykuł 13

Ograniczenia ilościowe mogą być stosowane do portugalskiego importu produktów pochodzących z Polski.

(a) do 31 grudnia 1992 r. w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku C;

(b) do 31 grudnia 1995 r. w odniesieniu do produktów wymienionych w załączniku D.

Załącznik A

	KOD CN	UWAGI	KALENDARZ LIBERALIZACJI		KOD CN	UWAGI	KALENDARZ LIBERALIZACJI
	0302 50 10		31.12.92	ex	0304 10 31	(5)	31.12.92
ex	0302 50 90	(3)	31.12.92	ex	0304 10 98	(6)	31.12.92
	0302 69 35		31.12.92		0304 20 57		31.12.92
	0302 69 55		31.12.92		0304 90 47		31.12.92
	0302 69 65		31.12.92	ex	0305 62 00	(3)	31.12.92
	0302 69 85		31.12.92	ex	0305 69 10	(3)	31.12.92
ex	0302 69 98	(4)	31.12.92	ex	0306 24 90	(7)	31.12.92
	0303 78 10		31.12.92	ex	0307 91 00	(8)	31.12.92
	0303 79 83		31.12.92				

Załącznik B

	KOD CN	UWAGI	KALENDARZ LIBERALIZACJI		KOD CN	UWAGI	KALENDARZ LIBERALIZACJI
ex	0102 90 10	(1)	31.12.95		0210 11 31		31.12.95
ex	0102 90 31	(1)	31.12.95		0210 11 39		31.12.95
ex	0102 90 33	(1)	31.12.95		0210 12 11		31.12.95
ex	0102 90 35	(1)	31.12.95		0210 12 19		31.12.95
ex	0102 90 37	(1)	31.12.95		0210 19 10		31.12.95
	0103 91 10		31.12.95		0210 19 20		31.12.95
	0103 92 11		31.12.95		0210 19 30		31.12.95
	0103 92 19		31.12.95		0210 19 40		31.12.95
	0201		31.12.95		0210 19 51		31.12.95
	0203 11 10		31.12.95		0210 19 59		31.12.95
	0203 12 11		31.12.95		0210 19 60		31.12.95
	0203 12 19		31.12.95		0210 19 70		31.12.95
	0203 19 11		31.12.95		0210 19 81		31.12.95
	0203 19 13		31.12.95		0210 19 89		31.12.95
	0203 19 15		31.12.95	ex	0210 90 31		31.12.95
	0203 19 55		31.12.95		0210 90 39		31.12.95
	0203 19 59		31.12.95		0210 90 90	(2)	31.12.95
	0203 21 10		31.12.95		0401		31.12.95
	0203 22 11		31.12.95		0403 10 22		31.12.95
	0203 22 19		31.12.95		0403 10 24		31.12.95
	0203 29 11		31.12.95	ex	0403 10 26		31.12.95
	0203 29 13		31.12.95	ex	0403 90 51	(9)	31.12.95
	0203 29 15		31.12.95	ex	0403 90 53	(9)	31.12.95
	0203 29 55		31.12.95	ex	0403 90 59	(9)	31.12.95
	0203 29 59		31.12.95		0404 10 91		31.12.95
	0206 30 21		31.12.95		0404 90 11		31.12.95
	0206 30 31		31.12.95		0404 90 13		31.12.95
	0206 41 91		31.12.95		0404 90 19		31.12.95
	0206 49 91		31.12.95		0404 90 31		31.12.95
	0208 10 10		31.12.95		0404 90 33		31.12.95
	0209 00 11		31.12.95		0404 90 39		31.12.95
	0209 00 19		31.12.95		0405		31.12.95
	0209 00 30		31.12.95	ex	0406	(10)	31.12.95
	0210 11 11		31.12.95	ex	1001 90 99	(11)	31.12.95
	0210 11 19		31.12.95	ex	1004 00 90	(12)	31.12.95
					1101		31.12.95

	KOD CN	UWAGI	KALENDARZ LIBERALIZACJI		KOD CN	UWAGI	KALENDARZ LIBERALIZACJI
	1103 11 10		31.12.95	ex	1602 10 00	(15)	31.12.95
	1103 11 90		31.12.95	ex	1602 20 90	(15)	31.12.95
	1103 12 00		31.12.95		1602 41 10		31.12.95
	1103 13 90		31.12.95		1602 42 10		31.12.95
	1103 14 00		31.12.95		1602 49 11		31.12.95
	1103 19 10		31.12.95		1602 49 13		31.12.95
	1103 19 30		31.12.95		1602 49 15		31.12.95
	1103 19 90		31.12.95		1602 49 19		31.12.95
	1104 11 10		31.12.95		1602 49 30		31.12.95
	1104 12 10		31.12.95		1602 49 50		31.12.95
ex	1104 19 10	(13)	31.12.95	ex	1602 90 10	(16)	31.12.95
ex	1104 19 30	(13)	31.12.95		1602 90 51		31.12.95
ex	1104 19 50	(13)	31.12.95	ex	1902 20 30	(17)	31.12.95
ex	1104 19 99	(13)	31.12.95		2009 60 11		31.12.95
	1104 21 10		31.12.95		2009 60 19		31.12.95
	1104 21 30		31.12.95		2009 60 51		31.12.95
	1104 21 50		31.12.95		2009 60 59		31.12.95
	1104 21 90		31.12.95		2009 60 71		31.12.95
	1104 22 10		31.12.95		2009 60 79		31.12.95
	1104 22 30		31.12.95		2009 60 90		31.12.95
	1104 22 50		31.12.95				
	1104 22 90		31.12.95	ex	2204 10 11	(18)	31.12.95
	1104 23 10		31.12.95	ex	2204 10 19	(18)	31.12.95
	1104 23 30		31.12.95	ex	2204 10 90	(18)	31.12.95
	1104 23 90		31.12.95	ex	2204 21 10	(18)	31.12.95
	1104 29 11		31.12.95		2204 21 25		31.12.95
	1104 29 15		31.12.95		2204 21 29		31.12.95
	1104 29 19		31.12.95		2204 21 35		31.12.95
	1104 29 31		31.12.95		2204 21 39		31.12.95
	1104 29 35		31.12.95	ex	2204 21 49	(18)	31.12.95
	1104 29 39		31.12.95	ex	2204 21 59	(18)	31.12.95
	1104 29 91		31.12.95	ex	2204 21 90	(18)	31.12.95
	1104 29 95		31.12.95	ex	2204 29 10	(18)	31.12.95
	1104 29 99		31.12.95		2204 29 25		31.12.95
	1104 30 10		31.12.95		2204 29 29		31.12.95
	1104 30 90		31.12.95		2204 29 35		31.12.95
	1108 11 00		31.12.95		2004 29 39		31.12.95
	1109		31.12.95	ex	2204 29 49	(18)	31.12.95
	1501 00 11		31.12.95	ex	2204 29 59	(18)	31.12.95
	1501 00 19		31.12.95	ex	2204 29 90	(18)	31.12.95
ex	1501 00 90	(14)	31.12.95		2204 30 10		31.12.95
ex	1601	(15)	31.12.95		2204 30 91		31.12.95
					2204 30 99		31.12.95

UWAGA: Pozycja celna 0803 jest ograniczona przejściowo w stosunku do Państw-Członków Wspólnoty Gospodarczej i państw traktowanych preferencyjnie do czasu utworzenia organizacji rynku bananów. Z tego powodu produkty te powinny być włączone do niniejszego protokołu.

Uwagi wyjaśniające do częściowych ograniczeń, które Hiszpania utrzyma do końca okresu przejściowego

- (1) Wyłączone zwierzęta na corridę.
- (2) Tylko trzoda chlewna domowa.
- (3) Wyłączone gadus macrocephalus.
- (4) Tylko ostroliny (trachurus trachurus).
- (5) Tylko gadus morhua i gadus ogac świeże lub chłodzone.
- (6) Tylko dorsze (gadus morhua, borea gadus saida, gadus ogac), morszczuki (merluccis spp.), ostroliny (trachurus trachurus) i serdele (engraulius spp.) świeże i mrożone.
- (7) Tylko kraby pająkowate żywe.
- (8) Tylko małże (renus gallina) świeże i mrożone.
- (9) Tylko nie konserwowane i nie zagęszczone, przeznaczone do spożycia.
- (10) Wyłączony twaróg, Ementaler, Gruyère, ser z przerostami pleśni, Permigiano Regiano, Grana Padano.
- (11) Tylko pszenica miękka piekarnicza.
- (12) Tylko owies kielkowany.
- (13) Tylko ziarna miazdzone.
- (14) Wyłączony tłuszcz z kości i odpadów z drobiu.
- (15) Tylko zawierające mięso i podroby jadalne wieprzowe.
- (16) Tylko zawierające krew wieprzową.

- (17) Tylko:
- wyroby kielbasiane z mięsa, podrobów jadalnych lub krwi pochodzące z trzody chlewnej.
 - jakiegokolwiek wyrób lub konserwa zawierające mięso lub podroby jadalne pochodzące z trzody chlewnej.
- (18) Wyłączone wina wysokiej jakości produkowane w określonych regionach.

Załącznik C

- | | | | |
|----------------|---|----------------|--|
| ex 8536 50 000 | — przełączniki nieautomatyczne wykonane z materiału innego niż ceramika i szkło, ważące do 2 kg | ex 8533 39 000 | |
| | | ex 8533 40 100 | |
| | | ex 8533 40 900 | |
| ex 8536 20 100 | — przełączniki automatyczne i wyłączniki | ex 8534 00 110 | — obwody drukowane ważące do 2 kg |
| ex 8536 20 900 | automatyczne, ważące do 3 kg | ex 8534 00 190 | |
| ex 8536 50 000 | | ex 8534 00 900 | |
| ex 8536 10 100 | — bezpieczniki | ex 8536 50 000 | — startery z materiałów innych niż ceramika i szkło, ważące do 3 kg |
| ex 8536 10 500 | | | |
| ex 8536 10 900 | | ex 8536 61 100 | — oprawy lamp, wtyki, gniazda wtykowe |
| ex 8533 21 000 | — rezystory ceramiczne lub szklane, ważące do 2 kg | ex 8536 61 900 | z materiałów innych niż ceramika i szkło, ważące do 2 kg |
| ex 8533 29 000 | | ex 8536 69 000 | |
| ex 8536 61 100 | — inne urządzenia z ceramiki lub szkła, mające do 2 kg | ex 8536 90 190 | — elementy połączeniowe i złącza do przewodów koncentrycznych i kabli z materiałów innych niż ceramika i szkło, ważące do 2 kg |
| ex 8536 61 900 | | | |
| ex 8536 69 000 | | ex 8536 90 010 | — pozostałe urządzenia z materiałów |
| ex 8536 90 010 | | ex 8536 90 800 | innych niż ceramika i szkło, ważące do 2 kg, inne niż przełączniki, wyłączniki automatyczne, złącza i bezpieczniki. |
| ex 8536 90 800 | | | |
| ex 8533 10 000 | — rezystory i potencjometry z materiałów innych niż ceramika i szkło, ważące do 2 kg | | |
| ex 8533 21 000 | | | |
| ex 8533 29 000 | | | |
| ex 8533 31 000 | | | |

Załącznik D

0103 10 00	0803 00 10	2204 21 29	2204 29 25
0103 91 10	0803 00 90	2204 21 31	2204 29 29
0103 92 11	0804 30 00	2204 21 33	2204 29 31
0103 92 19	2204 21 10	2204 21 35	2204 29 33
0701 10 00	2204 21 21	2204 29 10	2204 29 35
0701 90 10	2204 21 23	2204 29 21	2204 29 39
0701 90 59	2204 21 25	2204 29 23	

PROTOKÓŁ 6

o wzajemnej pomocy w sprawach celnych

Artykuł 1 Definicje

Dla celów niniejszego protokołu:

- (a) „ustawodawstwo celne” oznacza przepisy obowiązujące na terytoriach Umawiających się Stron, dotyczące przywozu, wywozu i tranzytu towarów, jak również poddanie ich wszelkim procedurom celnym, łącznie ze środkami zakazu, kontroli i ograniczeniami stosowanymi przez Strony;
- (b) „należności celne” oznaczają wszystkie cła, podatki, opłaty i inne należności, wymierzone i pobierane na terytoriach Umawiających się Stron zgodnie z ustawodawstwem celnym, z wyjątkiem opłat i należności, których wysokość ograniczona jest do przybliżonych kosztów świadczonych usług;
- (c) „władze występujące z wnioskiem” oznaczają właściwe władze administracyjne, które zostały w tym celu wyznaczone przez Umawiającą się Stronę i które występują z wnioskiem o udzielenie pomocy w sprawach celnych;
- (d) „władze proszone o pomoc” oznaczają właściwe władze administracyjne, które zostały w tym celu wyznaczone przez Umawiającą się Stronę i które przyjmują wnioski o udzielanie pomocy w sprawach celnych;

- (e) „naruszenie” oznacza wszelkie pogwałcenie ustawodawstwa celnego, a także każdą próbę pogwałcenia tego ustawodawstwa.

Artykuł 2

Zakres protokołu

1. Umawiające się Strony udziela sobie wzajemnie pomocy w sposób i na warunkach przewidzianych niniejszym protokołem w celu zapewnienia prawidłowego stosowania ustawodawstwa celnego, w szczególności przez zapobieganie, prowadzenie dochodzeń i wykrywanie naruszeń tego ustawodawstwa.

2. Pomoc w sprawach celnych, stosownie do niniejszego protokołu, odnosi się do każdej władzy administracyjnej Umawiających się Stron, która jest właściwa w zakresie stosowania niniejszego protokołu. Nie narusza to zasad regulujących wzajemną pomoc w sprawach karnych. Nie obejmuje to również informacji uzyskanych w wyniku uprawnionych działań przeprowadzonych na prośbę władz sądowych, chyba że władze te wyrażą na to zgodę.

Artykuł 3

Pomoc na wniosek

1. Na prośbę władz występujących z wnioskiem władze proszone o pomoc dostarczają wszystkie stosowne informacje umożliwiające właściwe stosowanie ustawodawstwa celnego, łącznie z informacjami dotyczącymi ujawnionych lub planowanych działań, które naruszają lub naruszają to ustawodawstwo.

2. Na prośbę władz występujących z wnioskiem władze proszone o pomoc poinformują, czy towary wywiezione z terytorium jednej z Umawiających się Stron zostały właściwie przywiezione na terytorium drugiej Strony, wyszczególniając, w razie potrzeby, procedury celne zastosowane wobec tych towarów.

3. Na prośbę władz występujących z wnioskiem władze proszone o pomoc podejmują niezbędne środki dla zapewnienia nadzoru nad:

- (a) osobami fizycznymi lub prawnymi, wobec których istnieją uzasadnione powody, by sądzić, że naruszają lub naruszyły ustawodawstwo celne,
- (b) ruchem towarów, uznany za mogący spowodować poważne naruszenie ustawodawstwa celnego,
- (c) środkami transportu, wobec których istnieje uzasadnione podejrzenie, że były, są lub mogą być wykorzystane do naruszenia ustawodawstwa celnego.

Artykuł 4

Dobrowolna pomoc

Umawiające się Strony, w ramach swoich możliwości, zapewnią sobie wzajemną pomoc, jeśli uznają, że jest to konieczne dla właściwego stosowania ustawodawstwa celnego, szczególnie gdy otrzymają informacje dotyczące:

- działań, które naruszyły, naruszają lub naruszyłyby to ustawodawstwo i które mogą interesować drugą Umawiającą się Stronę,
- nowych środków i metod wykorzystywanych do prowadzenia takich działań,

- towarów, o których wiadomo, że są przedmiotem poważnego naruszenia ustawodawstwa celnego dotyczącego przywozu, wywozu, tranzytu lub każdej innej procedury celnej.

Artykuł 5

Dostarczanie/Powiadamianie

Na prośbę władz występujących z wnioskiem władze proszone o pomoc, zgodnie ze swoim ustawodawstwem, zastosują wszelkie niezbędne środki w celu:

- dostarczenia wszystkich dokumentów,
- powiadomienia o wszystkich decyzjach

wchodzących w zakres niniejszego protokołu, do adresata zamieszkującego lub mającego swoją siedzibę na ich terytorium. W takim przypadku ma zastosowanie artykuł 6.3.

Artykuł 6

Forma i treść wniosków o pomoc

1. Wnioski, stosownie do niniejszego protokołu, sporządzane będą w formie pisemnej. Do wniosków dołączone będą dokumenty niezbędne do ich realizacji. Jeśli wymagać tego będzie nagła sytuacja, mogą być przyjęte wnioski w formie ustnej, lecz muszą być one bezzwłocznie potwierdzone w formie pisemnej.

2. Wnioski, zgodnie z punktem 1 niniejszego artykułu, zawierać będą następujące informacje:

- (a) władza występująca z wnioskiem,
- (b) żądane środki,
- (c) przedmiot i przyczyna wniosku,
- (d) prawa, zasady, przepisy i inne związane z tym elementy prawne,
- (e) na ile to możliwe, jak najdokładniejsze i jak najbardziej wyczerpujące wskazówki na temat osób fizycznych lub prawnych, będących celem dochodzenia,
- (f) streszczenie związanych ze sprawą faktów, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w artykule 5.

3. Wnioski będą przedkładane w oficjalnym języku władz proszonych o pomoc lub w języku akceptowanym przez te władze.

4. Jeśli wniosek nie spełnia wymogów formalnych, można żądać jego poprawienia lub uzupełnienia. Równocześnie mogą być podjęte środki zabezpieczające.

Artykuł 7

Realizacja wniosku

1. W celu zrealizowania wniosku o pomoc, władze proszone o pomoc lub — jeśli nie mogą wykonać tego same — władze administracyjne, do których został skierowany przez te władze wniosek, będą działać zgodnie ze swoimi kompetencjami i możliwościami, tak jakby działały we własnym interesie lub na prośbę innych władz tej samej Strony, przez udzielanie już posiadanych informacji lub przez przeprowadzenie właściwych dochodzeń albo spowodowanie ich przeprowadzenia.

2. Wnioski o pomoc realizowane są zgodnie z przepisami, zasadami i innymi środkami prawnymi Umawiającej się Strony, do której zostały skierowane.

3. Odpowiednio upoważnieni urzędnicy Umawiającej się Strony mogą, za zgodą drugiej Umawiającej się Strony i na warunkach przez nią ustalonych, otrzymywać od urzędów, władz proszonych o pomoc lub innych władz odpowiedzialnych wobec władz proszonych o pomoc informacje o naruszeniu ustawodawstwa celnego, które władze występujące z wnioskiem o pomoc potrzebują dla celów niniejszego protokołu.

4. Urzędnicy jednej z Umawiających się Stron mogą, za zgodą drugiej Umawiającej się Strony, uczestniczyć w dochodzeniach prowadzonych na jej terytorium.

Artykuł 8

Forma przekazywanych informacji

1. Władze proszone o pomoc będą przekazywać wyniki dochodzenia władzom występującym z wnioskiem w formie dokumentów, uwierzytelnionych kopii dokumentów, sprawozdań i temu podobnych.

2. Dokumenty wymienione w punkcie 1 mogą być zastąpione informacjami komputerowymi, wykonanymi w jakikolwiek sposób w tym samym celu.

Artykuł 9

Wyjątki od obowiązku udzielania pomocy

1. Umawiające się Strony mogą odmówić udzielenia pomocy w zakresie niniejszego protokołu, jeśli mogłoby to:

- (a) naruszyć suwerenność, porządek publiczny, bezpieczeństwo lub inne podstawowe interesy,
- (b) dotyczyć przepisów walutowych lub podatkowych innych niż przepisy dotyczące stawek celnych lub
- (c) naruszyć tajemnice przemysłowe, handlowe lub zawodowe.

2. Jeśli władza występująca z wnioskiem prosi o pomoc, której sama nie byłaby w stanie udzielić, gdyby była o to poproszona, powinna zwrócić na ten fakt uwagę w swoim wniosku. Decyzja w sprawie takiej prośby należy do władzy proszonej o pomoc.

3. Jeśli pomoc jest wstrzymana lub odmawia się jej spełnienia, decyzja ta i jej powody muszą być przekazane bezzwłocznie władzy występującej z wnioskiem o pomoc.

Artykuł 10

Zobowiązanie do przestrzegania poufności

1. Każda informacja przekazana w jakiegokolwiek formie, stosownie do niniejszego protokołu, posiada poufny charakter. Jest ona objęta obowiązkiem zachowania tajemnicy urzędowej, ochroną prawną tej Umawiającej się Strony, która ją otrzymała oraz odpowiednimi przepisami stosowanymi przez władze Wspólnoty.

2. Określone dane nie mogą być przekazane, jeśli istnieją uzasadnione podstawy, by sądzić, że przekazanie lub wykorzystanie tych informacji będzie sprzeczne z podstawowymi zasadami prawnymi jednej ze Stron, oraz w szczególności gdy osoba, której one dotyczą, mogłaby być narażona na nadmiernie niekorzystne konsekwencje. Na żądanie, Strona otrzymująca informację zawiadamia Stronę, od

której ją otrzymała, o jej wykorzystaniu i osiągniętych rezultatach.

3. Określone dane mogą być przekazywane tylko władzom celnym, a w przypadku uzasadnionym potrzebami dochodzenia sądowego — władzom sądowym lub oskarżycielom publicznym. Inne osoby lub władze mogą otrzymać te dane jedynie po uprzednim uzyskaniu wcześniejszego upoważnienia od Strony je przekazującej.

4. Strona przekazująca informację sprawdza jej dokładność. Ilekroć okaże się, że dostarczona informacja jest niedokładna lub ma być skreślona, Strona otrzymująca informację powinna być o tym fakcie bezzwłocznie powiadomiona. Jest ona zobowiązana do dokonania poprawek lub skreśleń.

5. Jeśli nie narusza to interesu publicznego, osoba, której to dotyczy, może uzyskać, na żądanie, informację ze zbioru danych i powód jej umieszczenia w tym zbiorze.

Artykuł 11

Wykorzystanie informacji

1. Otrzymane informacje będą mogły być wykorzystane jedynie dla celów niniejszego protokołu, a do innych celów mogą być wykorzystane przez każdą z Umawiających się Stron tylko po uzyskaniu wcześniejszej pisemnej zgody władz administracyjnych, które dostarczyły informacje i podlegają wszelkim ograniczeniom wprowadzonym przez te władze. Postanowienia te nie dotyczą informacji na temat przestępstw związanych z narkotykami i środkami psychotropowymi. Takie informacje mogą być przekazywane innym władzom bezpośrednio związanym ze zwalczaniem nielegalnego handlu narkotykami, z ograniczeniami wynikającymi z artykułu 2.

2. Punkt 1 nie stanowi przeszkody w wykorzystaniu informacji w postępowaniu sądowym lub administracyjnym wszczętym w wyniku nieprzebrzegania przepisów celnych.

3. Umawiające się Strony mogą w swoich aktach, sprawozdaniach, zaświadczeniach oraz w postępowaniach sądowych wykorzystywać, jako dowody, informacje i dokumenty otrzymane stosownie do niniejszego protokołu.

Artykuł 12

Eksperti i świadkowie

Urzędnik władz proszonych o udzielenie pomocy może być upoważniony do występowania, w ramach udzielonego pełnomocnictwa, jako ekspert lub świadek w postępowaniu sądowym lub administracyjnym, dotyczącym spraw objętych niniejszym protokołem, prowadzonym zgodnie z jurysdykcją drugiej Umawiającej się Strony, i może przedstawiać takie przedmioty, dokumenty lub uwierzytelnione kopie, które mogą być potrzebne w takich postępowaniach. Prośba o takie występowanie musi dokładnie określać, w jakiej sprawie, z jakiego tytułu i w jakim zakresie urzędnik będzie przesłuchiwany.

Artykuł 13

Koszty pomocy

Umawiające się Strony zrzekną się wszelkich wzajemnych roszczeń o zwrot kosztów poniesionych w związku z realizacją niniejszego protokołu, z wyjątkiem niezbędnych wydatków na świadków, ekspertów oraz tłumaczy, którzy nie są zależni od służby publicznej.

Artykuł 14 Stosowanie

1. Realizację niniejszego protokołu powierza się centralnym władzom celnym Polski, z jednej strony, i odpowiednim służbom Komisji, z drugiej strony. Decydują one o wszystkich praktycznych środkach i przedsięwzięciach, niezbędnych do jego realizacji, z uwzględnieniem przepisów dotyczących ochrony informacji. Mogą zalecać kompetentnym organom poprawki, które ich zdaniem powinny być wprowadzone do niniejszego protokołu.

2. Umawiające się Strony powinny konsultować i informować się wzajemnie o szczegółowych zasadach wprowadzenia w życie, które przyjęto stosownie do niniejszego protokołu.

Artykuł 15 Uzupełnienie

1. Protokół niniejszy będzie uzupełniał i nie będzie stanowił przeszkody w stosowaniu jakichkolwiek umów o wzajemnej pomocy, które zostały zawarte lub mogą być zawarte między Polską a poszczególnymi lub kilkoma Państwami Członkowskimi Wspólnoty Europejskiej. Nie wyklucza on również szerszego zakresu wzajemnej pomocy udzielanej na podstawie tych umów.

2. Z wyjątkiem postanowień artykułu 11, te umowy nie naruszają przepisów Wspólnoty regulujących porozumiewanie się między kompetentnymi służbami Komisji a władzami celnymi Państw Członkowskich w zakresie wszelkich informacji uzyskiwanych w sprawach celnych, które mogłyby być przedmiotem zainteresowania Wspólnoty.

PROTOKÓŁ 7 do Umowy przejściowej („Umowy”) Koncesje w ramach rocznych limitów

Strony zgadzają się, że gdy Umowa wejdzie w życie po pierwszym styczniu danego roku, wszelkie koncesje udzielone w ramach kontyngentów rocznych będą dostosowywane *pro rata*, z wyjątkiem koncesji udzielonych przez Wspólnotę, zawartych w załącznikach III i VIII.

W odniesieniu do załączników III i VIII produkty, dla których wystawiono między 1 stycznia a dniem wejścia w życie Umowy certyfikaty zgodnie z Rozporządzeniami Rady EWG o stosowaniu ogólnego systemu preferencji, będą zaliczone do kontyngentów taryfowych lub plafonów taryfowych zawartych w tych załącznikach.

AKT KOŃCOWY

Pełnomocnicy RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, zwanej dalej „Polską”, z jednej strony,

i
Pełnomocnicy EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY GOSPODARCZEJ I EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY WĘGLA I STALI, zwanych dalej „Wspólnotą”, z drugiej strony, zebrani w Brukseli dnia szesnastego grudnia tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątego pierwszego roku w celu podpisania Umowy przejściowej („Umowy”) dotyczącej handlu i spraw związanych z handlem między Rzeczpospolitą Polską z jednej strony a Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejską Wspólnotą Węgla i Stali z drugiej strony, przyjęli następujące teksty:

Umowę i następujące protokoły:

- Protokół 1 dotyczący produktów włókienniczych i odzieżowych,
- Protokół 2 dotyczący produktów objętych Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali,
- Protokół 3 dotyczący handlu przetworzonymi produktami rolnymi,
- Protokół 4 dotyczący reguł pochodzenia,
- Protokół 5 dotyczący postanowień szczególnych odnośnie handlu między Polską a Hiszpanią i Portugalią,
- Protokół 6 dotyczący wzajemnej pomocy w sprawach celnych,
- Protokół 7 dotyczący koncesji w ramach rocznych limitów.

Pełnomocnicy Polski i pełnomocnicy Wspólnoty przyjęli teksty wspólnych deklaracji wymienionych niżej i załączonych do niniejszego Aktu Końcowego:

- Wspólnej deklaracji dotyczącej artykułu 1 punkt 4 Umowy,
- Wspólnej deklaracji dotyczącej artykułu 33 Umowy,
- Wspólnej deklaracji dotyczącej artykułu 33 punkt 2 Umowy,
- Wspólnej deklaracji dotyczącej artykułu 36 Umowy,
- Wspólnej deklaracji dotyczącej określonych mechanizmów nadzoru dla sektora owoców i warzyw w odniesieniu do załączników VIII b i X c,
- Wspólnej deklaracji dotyczącej artykułu 5 protokołu 6 do Umowy.

Pełnomocnicy Polski i pełnomocnicy Wspólnoty przyjęli również do wiadomości następującą wymianę listów załączonych do niniejszego Aktu Końcowego:

Porozumienie w formie wymiany listów dotyczące pewnych uzgodnień w zakresie wieprzowiny i drobiu.

Pełnomocnicy Polski przyjęli do wiadomości niżej wymienione deklaracje załączone do niniejszego Aktu Końcowego;

Deklarację Wspólnoty w sprawie artykułu 8 punkt 4 protokołu 2 dotyczącego produktów EWWiS,

Deklarację Wspólnoty dotyczącą protokołu 6.

Pełnomocnicy Wspólnoty przyjęli do wiadomości niżej wymienione deklaracje załączone do niniejszego Aktu Końcowego:

- Deklarację Polski dotyczącą artykułu 33 Umowy,
- Deklarację Polski dotyczącą artykułu 36 Umowy,

Deklarację Polski dotyczącą produktów rolnych.
List Rządu Polskiego dotyczący protokołu 2 Umowy.
Sporządzono w Brukseli dnia szesnastego grudnia roku
tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątego pierwszego.
Za Rzeczpospolitą Polską:
(—) *Krzysztof Skubiszewski*,

Za Radę i Komisję Wspólnot Europejskich:

(—) *Hans van den Broek*,

(—) *Frans Andriessen*,

WSPÓLNE DEKLARACJE

1. Artykuł 1 punkt 4

Polska i Wspólnota potwierdzają, że gdy obniżenie cel odbywa się w drodze zawieszenia cel na określony czas, takie obniżone cła zastąpią cła podstawowe jedynie w okresie tego zawieszenia, a jeżeli kiedykolwiek częściowe zawieszenie cel jest stosowane, margines preferencji między Stronami zostanie zachowany.

2. Artykuł 33

1. Wspólny Komitet ustanowi odpowiednie środki dla zapewnienia, że wszystkie porozumienia objęte artykułem 33.1 (i) Umowy i oddziałujące na handel między Umawiającymi się Stronami, zawarte przed wejściem w życie niniejszej Umowy, będą traktowane w sposób podobny do przewidzianego w artykule 7 Rozporządzenia Rady (EWG) nr 17/62.

2. Strony nie będą w sposób niewłaściwy wykorzystywały postanowień dotyczących tajemnicy zawodowej dla zapobiegania ujawnianiu informacji w dziedzinie konkurencji.

3. Strony mogą zwrócić się do Wspólnego Komitetu w okresie późniejszym, po przyjęciu zasad określonych w artykule 33.3, o zbadanie, w jakim stopniu i na jakich warunkach pewne zasady konkurencji mogą być bezpośrednio stosowane uwzględniając postępowanie procesu integracyjnego między Polską a Wspólnotą.

3. Artykuł 33 punkt 2

Stosując kryteria wynikające ze stosowania zasad artykułów 85, 86 i 92 Traktatu, pojęcie wywierania wpływu na handel między Państwami Członkowskimi zdefiniowane w tych artykułach będzie zastąpione pojęciem wpływu na handel między Polską a Wspólnotą.

4. Artykuł 36

Strony uzgadniają, że dla celów niniejszej Umowy przejściowej pojęcie „własność intelektualna, przemysłowa i handlowa” jest podobne do zawartego w artykule 36 Traktatu ustanawiającego EWG i obejmuje w szczególności ochronę w zakresie prawa autorskiego i praw pokrewnych, patentów, ochronę wzorów przemysłowych, znaków towarowych i znaków usługowych, topografii układów scalonych, oprogramowania, oznaczeń geograficznych, jak również ochronę przed nieuczciwą konkurencją i ochronę nie ujawnionych informacji o know-how.

5. Załączniki VIII b i X c

Mechanizmy nadzoru w postaci certyfikatów eksportowych dla produktów owocowych i warzywnych wymienionych w załącznikach VIII b i X c niniejszej Umowy będą wprowadzone przez Polskę w celu kontrolowania eksportu tych produktów do Wspólnoty i uniknięcia niepożądanych zakłóceń rynku Wspólnoty. Mechanizmy nadzoru będą wprowadzone nie później niż z dniem 1 czerwca 1992 r. Sposoby kontrolowania handlu tymi produktami, w tym formy wymiany informacji, będą ustalone przez Polskę w porozumieniu z właściwymi służbami Wspólnoty.

6. Artykuł 5 protokołu 6 do Umowy

Umawiające się Strony stwierdzają, że nawiązanie w artykule 5 protokołu 6 do ich własnego ustawodawstwa może obejmować odpowiednio jakiekolwiek zobowiązania międzynarodowe, takie jak Konwencja dotycząca doręczania za granicę pism sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych, zawarta w Hadze w dniu 15 listopada 1965 r.

POROZUMIENIE

W FORMIE WYMIANY LISTÓW MIĘDZY POLSKĄ A EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĄ GOSPODARCZĄ DOTYCZĄCE PEWNYCH UZGODNIEN W ZAKRESIE WIEPRZOWINY I DROBIU

List nr 1

Szanowny Panie,

Bruksela

Mam zaszczyt nawiązać do rozmów dotyczących uzgodnień handlowych w sprawie niektórych produktów rolnych między Rzeczpospolitą Polską a Wspólnotą, które odbyły się w ramach negocjacji Układu Europejskiego.

Potwierdzam niniejszym, że gdyby Wspólnota zamierzała nałożyć dodatkowe opłaty na produkty wieprzowe i drobiowe wymienione w załącznikach VIIIa i Xb Umowy przejściowej pochodzące z Polski, powiadomi ona o tym władze polskie.

Strony przeprowadzą konsultacje w ciągu 3 dni roboczych w celu dokonania wymiany stosownych informacji, które pozwolą Wspólnocie zbadać konieczność wprowadzenia takich środków.

Byłbym zobowiązany, jeżeli mógłby Pan potwierdzić, że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej zgadza się z treścią niniejszego listu. Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Rady Wspólnot Europejskich

List nr 2

Bruksela

Szanowny Panie,

Mam zaszczyt potwierdzić otrzymanie Pana listu z dnia dzisiejszego w następującym brzmieniu:

„Mam zaszczyt nawiązać do rozmów dotyczących uzgodnień handlowych w sprawie niektórych produktów rolnych między Rzeczpospolitą Polską a Wspólnotą, które odbyły się w ramach negocjacji Układu Europejskiego.

Potwierdzam niniejszym, że gdyby Wspólnota zamierzała nałożyć dodatkowe opłaty na produkty wieprzowe i drobiowe wymienione w załącznikach VIIIa i Xb Umowy przejściowej pochodzące z Polski, powiadomi ona o tym władze polskie. Strony przeprowadzą konsultacje w ciągu 3 dni roboczych w celu dokonania wymiany stosownych informacji, które pozwolą Wspólnocie zbadać konieczność wprowadzenia takich środków.

Byłbym zobowiązany, jeżeli mógłby Pan potwierdzić, że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej zgadza się z treścią niniejszego listu”.

Mam zaszczyt potwierdzić Panu, że mój Rząd zgadza się z treścią Pana listu.

Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego poważania.

Za Rząd Rzeczypospolitej Polskiej

DEKLARACJE JEDNOSTRONNE

Deklaracje Wspólnoty Europejskiej

1. Artykuł 8.4 protokołu 2 w sprawie produktów EWWiS

Przyjmuje się, że możliwość wyjątkowego przedłużenia pięcioletniego okresu jest ściśle ograniczona do szczególnego przypadku Polski i nie wpływa na stanowisko Wspólnoty w innych przypadkach ani też na zobowiązania międzynarodowe. Możliwość odstępstwa przewidziana w punkcie

4 bierze pod uwagę szczególne trudności Polski związane z restrukturyzacją sektora stalowego i fakt, że proces ten rozpoczął się bardzo niedawno.

2. Protokół 6

Protokół 6 stosuje się w zakresie, w jakim pokrywa się z kompetencjami Wspólnoty.

Deklaracje Polski

1. Artykuł 33

Niezależnie od postanowień artykułu 33 prawa Stron wynikające z Porozumienia o interpretacji i stosowaniu artykułów VI, XVI i XXIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu pozostają nienaruszone.

2. Artykuł 36

Do końca piątego roku od wejścia w życie Umowy Polska wystąpi o przyjęcie do Konwencji monachijskiej o udzielaniu patentów europejskich z 5 października 1973 r. Polska przystąpi także do następujących wielostronnych konwencji:

- Konwencji berneńskiej o ochronie dzieł literackich i artystycznych — Akt paryski z dnia 24 lipca 1971 r.;
- Międzynarodowej konwencji o ochronie wykonawców, producentów fonogramów i organizacji sieci ra-

diowych, podpisanej w Rzymie dnia 26 października 1961 r.;

— Traktatu budapeszteńskiego o międzynarodowym uznawaniu depozytu mikroorganizmów dla celów postępowania patentowego, podpisanego w Budapeszcie w 1977 r. i zmienionego w 1980 r.;

— Protokołu madryckiego dotyczącego międzynarodowej rejestracji znaków towarowych (Madryt, 1989 r.),

których Państwa Członkowskie są Stronami lub które są *de facto* przez Państwa Członkowskie stosowane.

Polska oświadcza, iż przywiązuje również wagę do następujących konwencji wielostronnych:

- Konwencji paryskiej o ochronie własności przemysłowej — Akt sztokholmski z 1967 r. (Związek Paryski);

— Porozumienia madryckiego o międzynarodowej rejestracji znaków — Akt sztokholmski z 1967 r. (Związek Madrycki);

— Układu o współpracy patentowej, podpisanego w Waszyngtonie w 1970 r. (Związek PCT).

Polska oświadcza również, że do końca piątego roku od wejścia w życie Umowy dostosuje swoje ustawodawstwo wewnętrzne do materialnych przepisów Porozumienia nicejskiego o międzynarodowej klasyfikacji towarów i usług dla

celów rejestracji znaków (Genewa 1977 r., zmienionego w 1979 r.).

3. Produkty rolne

Polska wyraża pełne przekonanie, że Wspólnota podejmie skuteczne środki zapobiegawcze, aby jej eksportowe subsydia rolne nie spowodowały wyparcia dostaw z Polski do państw trzecich.

Te środki zapobiegawcze będą rozpatrywane przez Wspólny Komitet.

List Rządu Polskiego do Wspólnoty

Rząd Polski oświadcza, że nie będzie powoływał się na postanowienia protokołu 2 w odniesieniu do produktów objętych EWWiS, a szczególnie na postanowienia artykułu 8, by zakwestionować zgodność z niniejszym protokołem porozumień zawartych między przemysłem węglowym Wspólnoty a firmami energetycznymi i przemysłem stalowym, zapewniających sprzedaż węgla ze Wspólnoty.